中華民國僑委會登記證台教新字第……號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話：
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七、七二三四九二
營業部：七二九三零七、七三零七零八
廣告部
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二式二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二式五四九五、二式一式三八
電報掛號二零七五五 郵箱六二號
日出紙三張半每份式毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一五九一七號

日赤軍分子受僱行兇

瘋狂血洗以京機場

百餘人死傷手榴彈與機槍下

【特拉維三十一日路透社電】受僱於阿剌伯游擊隊的一支三人日本敢死隊，於昨晚在利達國際機場擁擠的乘客大堂內所進行的一次突然的開槍和拋擲手榴彈事件中，殺死了二十六人和擊傷了七十二人。該數名襲擊者在他們的行李由輸送帶運到聚集了二百人到三百人之間的大堂時，突然從手提的皮包中取出蘇俄製造的步槍和手榴彈。

大堂隨即變成一個屠殺場所，該數名槍手衝向不同的攻擊位置，不分青紅皂白的向乘客和等候着的乘客親屬及朋友開槍掃射和拋擲手榴彈。

屍體、離散的肢體、鮮血和粉碎的玻璃，四散於地上，死者的慘叫被尖叫聲和手榴彈的爆炸聲所淹沒。

其中的兩名槍手，已告死去，他們是乘搭一架法國航空公司的飛機從羅馬抵達的，其中的一名槍手顯然是用一枚手榴彈自炸而死的，而另一名是被一個同伴的子彈所擊斃。

第三名槍手則已被拘捕，他告訴盤問者說：他是日本左翼組織「赤軍」的一分子。

三兇徒兩死一就捕 阿游坦承主謀買兇

【特拉維三十一日法新社電】據以色列電台宣佈：付於昨晚襲擊特拉維機場的三名日人狙擊手，其中的一名生還者已向警方証實：該狙擊隊昨晚在該機場的襲擊行動，是一項自殺行動計劃，他們並不打算能獲得生還逃走的。

該名男子曾一再對盤詢他的人謂：他們所接獲的命令，是「盡可能殺死最多的人，而不必分別他們的國籍與性別或年齡，及盡量破壞機場。」但今日從各種跡像顯示，在該次襲擊事件中身亡的兩名日本人，是因意外致死的，其中一名是當他所投擲的手榴彈在其附近爆炸時，將他炸斃的。第二名日本人的屍體是從一堆無法辨識的死屍中尋獲的，顯然他是由他的一名同伴所誤殺的。

警方聲稱：上述三人除携有機槍及手榴彈外，他們並携有輕型武器及一批達姆彈。

【貝魯特卅一日合衆國際社電】巴勒斯坦人民解放陣綫發言人今天對在特拉維航空站開槍掃射旅客之三個人是日本人之說拒加證實。該發言人說：「他們可能是日本人，也可能是越南人。吾人現在所能說的是他們隸屬於巴勒斯坦人民解放陣綫之柏瑞克烈士小組，吾人稍後將有公告發表。」

日人引為恥辱 佐藤深表遺憾

【東京三十一日時事社電】三十日夜在以色列特拉維夫國際機場發生武裝游擊隊襲擊事件三名兇犯持有日本護照的消息傳至東京後，一般日人如晴天霹靂，遭受甚大的衝擊。據日本外務省透過駐以色列大使館調查結果，雖不能斷定兇犯確為日人，但持有日本護照是無法否認的事實。外務省三十一日業已決定派中近東非洲司參事田中前往現地進行調查。東京各報、電視與電台均競相以最能引人注意的方法報導此項消息。一般日本人聞此消息後，認為此為日人的最大恥辱，佐藤首相曾感嘆謂，何以不在國內作出暴行而一定要獻醜國外。按以色列一向對日本人有很好的感情，自此事件發生後，日本人均亟慮以色列的對日感情可能有所變化。

無辜兒童亦受害：在這些旅客的行李之中，躺着一個破碎的兒童玩具，相信這名兒童是三名日本人於五月三十日星期二晚，在利達國際機場所進行的一次手榴彈和機槍襲擊中喪生的死者之一。（合衆國際社無綫電傳真）

大屠殺後的現場

這就是特拉維國際機場的候機室，被三名日本自殺狙擊手襲擊後的慘狀，現場可以見到斑斑的血跡和散亂的行李（合衆國際社無綫電傳真）。

美機向北越境內作240次戰術空襲

【西貢三十一日法新社電】美軍司令部今日說：在過去廿四小時內，美機曾對北越作出二百四十次戰術性的空襲，所有空襲，是在緯綫十九度以南進行。

但美軍方人士稱：未有跡象顯示美機在有限度的範圍內進行轟炸，是由於尼克遜政策之改變。

他們又說美海、空軍及陸戰隊戰鬥轟炸機，仍然接到命令，轟炸北越的所有軍事工業目標。又說：美機進行有限度範圍的空襲，祇是暫時性的，同時是因為天氣變化之故。

據美軍司令部說：在截至今日格林威治時間上午九時為止的過去廿四小時內的空襲中，被擊中的目標有七座橋樑、五個燃料儲備庫、卅七部卡車，五門大炮，四十七艘小艇，及若干建築物及鐵路。

美拒北越所求 仍然抵制和談

【巴黎三十一日法新社電】美國今日已拒絕北越及「南越臨時革命政府」提出，於明日在此間恢復越戰和談的要求。

「南越臨時革命政府」發言人李文詩（譯音），在一次記者招待會上宣佈，美國拒絕恢復於明日舉行的巴黎和談。他說：美國此次拒絕恢復和談，顯示美國祇口談和平，但在製造戰爭。

對美俄聯合公報 河內迄未作評論

【河內三十一日法新社電】北越當局迄今尚未對尼克遜總統訪問莫斯科的結果，作出任何的官方評論。

河內的新聞媒介，今日並無提及美俄「聯合公報」，現時他們對美俄高峯會議所採取的態度，正如他們對尼克遜於今年二月前往北平時的態度一樣。

此間的觀察家說：從河內報紙的外國電訊版所選擇的新聞中，顯示出河內的此種態度。

以總理取消度假 召開緊急會議

親赴醫院探傷者時潸然淚下

【耶路撒冷三十一日合衆國際社電】以色列總理梅爾夫人今日縮短其為期兩個星期的假期，召開內閣緊急會議，討論有關國際機場受襲事件及其有關問題。

曾在星期日晚在參加完政府每週例常會議後開始度假的梅爾夫人，在前赴「哈宗瑪爾醫院」探問被三名日本馬克思主義者用步槍及手榴彈轟射的傷者時潸然淚下。

共軍攻勢已受阻擋 南越將可收復失地

【南越．順化三十一日路透社電】阮文紹總統於今日說：共軍的攻勢已受到阻擋，而政府軍將於不久收復失地。

阮氏亦說：尼克遜總統在訪問莫斯科時，對於越南問題沒有達成任何協議。

阮氏在把勳章頒給南越海軍陸戰隊之後，以……

復廣治，並且不久就會實現。北越軍的攻勢已緩慢下來，他們已受到阻擋，並且有後勤方面的困難。」

阮氏說：北越軍仍然企圖攻佔順化。

他又說：「他們的企……事。」

當阮文紹總統被問及對尼克遜總統訪問莫斯科的結果有何感想時，他說：「越南問題曾被討論，但卻沒有結果。」

他說：越戰將會由政……。」

他又說：他希望尼克遜的訪問將會減輕東南亞洲的緊張局勢，但這仍然祇是一個希望，共軍部隊現時已擴展到最高的限度。

阮文紹向記者保証：……

【峴港三十一日法新社電】南越總統阮文紹於今日繼續進行他的戰區巡視，視察防衛順化近處的北部前綫。

阮文紹是於昨日從被圍的中央高地城市崑嵩飛抵該區，訪問駐守在……十五哩，劃出了南越軍的北部防綫。

阮氏視察了防衛順化西側的的南越第一步兵師的部隊之後，飛往南越中部的最大城市峴港。阮文紹於今日稍後時返回西貢。

獨家主辦・專員領隊・節目精采・享受豪華

九天

六月廿九日、七月一日。
七月二十日、廿二日、廿七日、廿九日。
八月三日、五日、十七日、十九日。
（餘額無多，報名從速）

遊程包括：泰國清邁、曼谷、馬來亞、星加坡、印尼雅加達及世人嚮往之——巴里島。

遊覽東京、避暑勝地——北海道及韓國
出發日期：七月六日、三十日。八月十三日。

鹿兒島、九州、大阪、寶塚、京都、富士山、箱根、東京。
出發日期：六月廿八日、七月廿二日、八月五日

（環島九天）出發日期：
六月十日、廿四日。
七月一日、十五日、廿二日、廿九日。
八月五日、十二日、十九日。
九月九日、十六日、三十日。

地址：香港德輔道中五十一號其昌人壽大厦三樓（電梯按2字）
電話：H二四二九二五、二四六八一五、二二七五〇三。

教署立案：招六月份新生及插班生，課程精簡，三月速成。
商科班：中英文簿記，高級會計，成本會計，CIF計算，商科，信札，香港稅例，打字全科，別文速記，珠算。
語言班：初學字母班，拼音班，初、中、高級英語會話，日文，日語會話，初、中、高級法文，國語速成班。
特設：廣告室內裝飾設計班裁剪縫紉班招生。
開課日期：六月五日及六日，現已開始報名，章程備索。
校址：北角英皇道四二五至四三一號二、三樓全座（近北角碼頭。）電話：H大一一大〇一。

台灣各大飯店寄售

本報香港版及外埠版，每日空運台灣銷售，為利便……旅客購閱起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意：

中泰賓館	台北市	敦化北路一[illegible]六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路一段一六[illegible]號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四[illegible]號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一[illegible]號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九[illegible]號
中國大飯店	台北市	館前路一四[illegible]
華王飯店	高雄市	五福四路

北約國外長發表聯合聲明
同意透過多邊會談 籌備召開泛歐會議

【波昂三十一日法新社電】北大西洋公約組織十五個會員國的外長於今日說：他們已同意開始進行多邊會談，希望藉此作一次歐洲安全合作會議作好準備。

他們於一項在此間發表的聲明中說：北大西洋公約組織各會員國，已接納芬蘭的邀請，在赫爾辛基舉行上述代表團長級的會談。

上述在赫爾辛基舉行的會談，目的是在保證東、西方間有足夠程度的諒解，以便這項建議中的會議，將會為滿意的結果提供「相當的」展望。

該項聲明說：北大西洋公約組織各國政府，目的在歐洲達成一項公正及持久的和平，這項和平將可能克服德國的分裂，以及加強歐洲的安全。

各國外長歡迎東、西方關係的進展，這些進展已經由締結重大的協定予以實現。

他們覺得未來履行四強柏林協定時，將會為該市打開一個新紀元。在過去廿五年來標誌該市歷史的緊張局勢，將告緩和。

他們建議舉行東、西方多邊會談的步驟，在於儘快互相等量削減駐歐軍隊。

這些會談應與在赫爾辛基所舉行的會談同時舉行。各國外長們表示他們的觀點，謂建議中的歐洲安全和合作會議所討論的加強信任及穩定的適當步驟——包括若干軍事措施在內——將對減少軍事對抗的冒險方面，有所貢獻。

他們說：他們覺得目前歐洲駐軍的不平衡，並不容許任何單方削減北大西洋公約組織各國所作出的防衛努力。

這項公報說：單方削減駐軍，將會妨礙歐洲的和解與穩定。

上述聲明是在此間舉行的為期兩天的北大西洋公約組織部長級會議結束時發表的。這次會議在昨日美國國務卿羅傑斯士就上週在莫斯科舉行的美、俄高峰會議發表一項報告時達到最高潮。

結束在伊朗一天訪問
尼克遜飛抵華沙 與波共頭子會談
主要談論美對波蘭經濟的援助

【德黑蘭三十一日法新社電】隨著尼克遜與伊朗王的會談（這是尼氏在德黑蘭的廿四小時訪問中所舉行的第二次會談）後所發表的一項聯合公報堅稱說，波斯灣的安全是與該區接壤的所有國家所應負責的。該則公報稱，伊朗王重新保證，伊朗決心負起其基本責任。

這兩位領袖在談及中東問題時說他們對中東繼續停火感到「欣慰」，但對該區局面表示「極度關注」。他們更重申支持聯合國安理會一九六七年十一月的決議案。又說，他們希望印巴兩國尋求途徑，以使目前存在的問題獲得一項公平及光榮的解決。

【德黑蘭三十一日法新社電】尼克遜總統在結束其在伊朗的歷時廿四小時的訪問後，於今日當地時間下午二時零三分（格林威治時間上午十時卅三分）飛離此間，前往華沙。

【華沙三十一日合衆國際社電】波蘭官方人士於今日說，波蘭正計劃利用「莫斯科精神」，要求尼克遜總統擬定一項美國對東歐的全面新政策。

尼克遜於今日下午四時卅分（格林威治時間下午三時卅分）自伊朗飛抵此間——進行廿四小時的訪問——這是尼氏訪問莫斯科之行的最後一站。該等人士說，波蘭領袖們將要求尼克遜以大量的美國信用貸款，出入口許可證和專門技術投入波蘭，求援助波蘭的經濟；結束由美國資助的「自由歐洲」電台，以及取消美國以往對東歐的「建築橋梁」政策。

他們說，波蘭政府相信莫斯科高峰會議是東、西方關係的分水線，尼克遜除了修改美國對東歐的政策外，已無選擇之餘地。

波蘭已經是華盛頓在貿易上唯一給予「最友好國家」關稅優惠待遇的東歐國家。

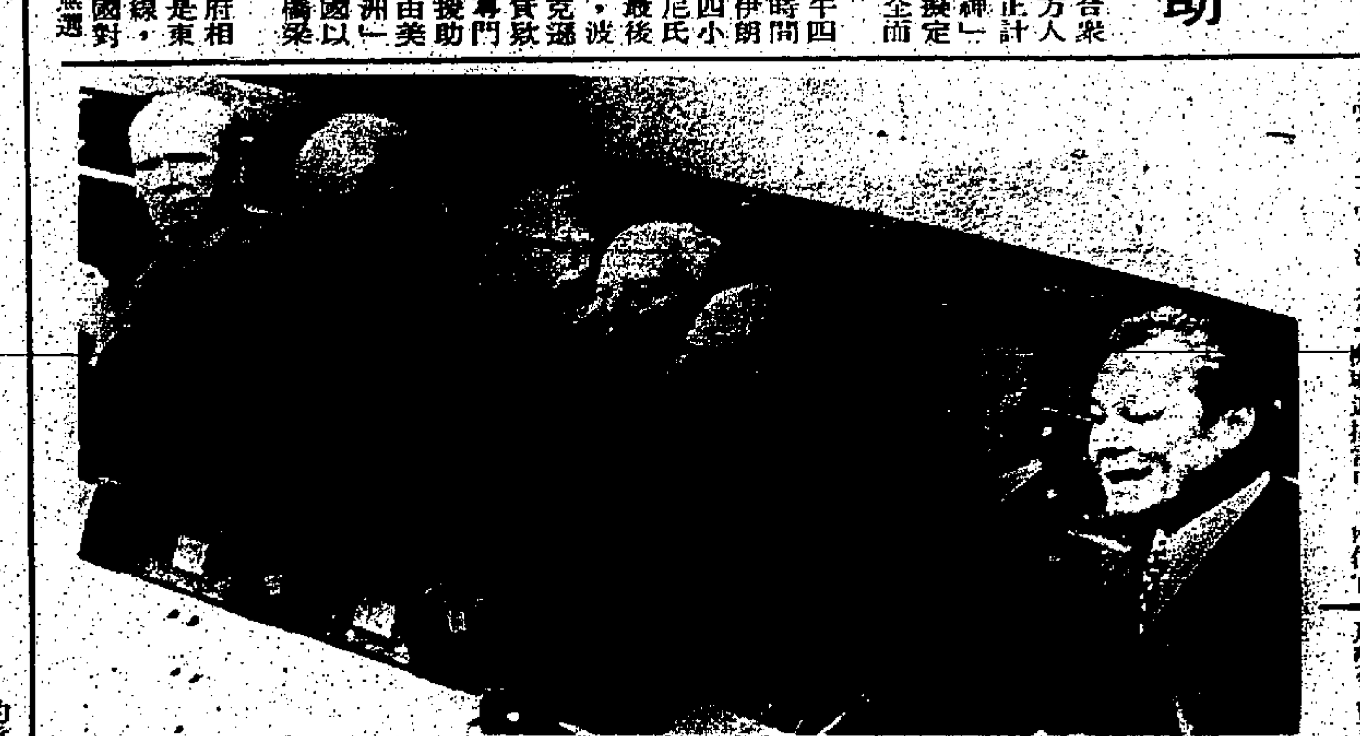
該等人士說，波共第一書記吉爾勒克將在此間會晤尼克遜，討論若干國際問題，例如越戰問題等，但「我們知道這些問題將不會在華沙解決。」

他們說，大部分的會談將集中於雙邊問題，主要強調美國對波蘭經濟所能給予的援助。這項援助可以從各方面擴大，化學工業和農產品工業的製造過程及專門產品，來生產政府所希望建造的一百間新醫院的裝備的產品系統。

該等人士說，他們可能不會要求美國政府保證美國在波蘭投資。這些保證曾在尼氏訪問羅馬尼亞及南斯拉夫後給予該兩國。

但他們說，波蘭對西方專門技能的需求，較西方的資金更甚。

尼、吉兩人的會談，已定於尼氏自德黑蘭乘總統專機抵達此間後儘快開始舉行。他們兩人乘汽車遊經重建的「古鎮」，以及訪問無名英雄墓碑後，開始舉行歷時九十分鐘的會談，然後共進晚餐。



西德總理勃蘭特（最右）於五月三十日在波昂國會大廈會議廳，主持北大西洋公約組織部長級會議的開幕。圖中自左至右起其他各國外長是：加拿大的沙普；丹麥的安德遜；法國的徐滿；西德的施爾；希臘的巴林馬斯；以及冰島的柯格斯特遜。（合衆國際社無線電傳真）

雷里與喬冠華 舉行首次會談

【北平三十一日路透社電】英國外交部次官雷里首次乘坐皇家空軍飛機抵達北平後，今日開始與中共「副外長」喬冠華舉行第一回合會談。

喬冠華昨日下午親往機場迎接雷里，兩位官員交談甚歡。

昨晚，雷里與外交部官員及隨行記者在英國「大使館」內同艾迪斯「大使」共進晚餐。

美國訪問團今晨遊覽紫禁城，下午將舉行有關英國加入共市和越南形勢等會議。

尼克遜訪伊朗時 會發生多宗爆炸
其中一宗離尼氏僅百呎

【德黑蘭三十一日路透社電】兩枚炸彈於今日在距離尼克遜總統將在伊朗王父親的墳墓處舉行的一次儀式中所站立的地點約一百呎處爆炸。

另外的一些爆炸事件據報在伊朗的其他地區發生。

伊朗的官員說，一名女子和她的女兒在德黑蘭郊區的一輛汽車內所發生的一次爆炸中喪生。該項在德黑蘭以南史哈勒蘭宣的墳地舉行的儀式，延遲了約四十五分鐘，當警方調查該次的爆炸事件時，尼克遜總統逗留在他的住所中。

白宮新聞秘書華倫說：尼克遜總統在任何時候都不會在危險中。

當局拒絕立刻說出他們是否認為在該座墳場所發生的爆炸包含著一項威脅尼克遜總統和伊朗王的生命的企圖。

炸藥是在一幅牆壁附近爆炸，把碎石破片射到天空中，該座墳墓沒有受到損壞。而官方說，假如尼克遜總統當時在該處的話，他亦不會被擊中。

羅德西亞報復 逐英代表離境
派代表駐倫敦不獲接納

【羅德西亞．沙里斯保里卅一日電】羅德西亞政府星期三日宣佈：英政府駐羅德西亞代表華特，已被驅逐出境。

羅德西亞政府一則聲明說：華特被飭令離境，是因為英國政府不准許羅德西亞把一名代表派駐英國。

該項簡潔的羅德西亞聲明說：華特將於「未來數日內」返回倫敦。

該項聲明說：羅德西亞是隨著英外相荷姆去年十一月訪問羅德西亞後，准許華特留在羅德西亞作為一位聯絡官員的，因此，他將能在皮雅士代表團在羅德西亞探討該國所提出的解決羅德西亞問題的條件的可接納程度的時間內，逗留在羅德西亞。

在皮雅士的報告發表後，羅德西亞政府隨之要求把一名聯絡官員派駐倫敦。該項要求未獲接納，而英國政府終於被要求把華特由此間召返英國。

華特對此事將不作任何評論，但他說：他知道一項詳細的聲明，將在星期三日較後時間在倫敦發表。華氏是英國外交及聯邦事務部一位官員。

【倫敦三十一日法新社電】英外交部今日證實羅德西亞政府，曾要求英政府把其駐沙里斯保里的聯絡官員華特召回。

預料他在不久返回此間。權威的英國人士稱：儘管華特被召返英國，英國與羅德西亞，將透過「間歇性外交訪問」，保持雙方的接觸，英國政府將繼續努力，尋求一項解決該兩國間的政見的辦法。

溫莎公爵遺體 昨已運抵英國
靈柩將暫放聖喬治教堂

【英國．賓遜三十一日法新社電】從巴黎運載溫莎公爵遺體返回英國的一架英國皇家空軍VC十型飛機。今日降落在牛津郡空軍機場。

在機場接靈的人士，有代表英女王依利沙伯的根德公爵伉儷及若干其他人士，其中包括法國駐英大使古西爾等。

八名英軍衛隊人員將溫莎公爵的靈柩，置於一輛軍車上，運往聖喬治教堂，並奏英國國歌，靈柩上並覆蓋著一面繡有代表溫莎公爵徽號的旗幟。

在運送靈柩前，該空軍基地教堂沿途一支為數達一百四十人的英國皇家空軍儀隊站立兩旁。公爵靈柩在今日較後時運往離該基地十八哩的溫莎堡前，將暫時停放在該教堂內。由公爵遺孀致送的一個巨大花圈，放置在公爵靈柩之上。

公爵遺體將安放在聖喬治教堂兩天，以供國民瞻仰，公爵安葬在溫莎公園的福樂摩爾墳地。

蘇維埃主席團 批准德俄條約

【莫斯科三十一日法新社電】據「塔斯社」報導：蘇俄最高蘇維埃主席團，今日正式批准蘇俄與西德於一九七零年簽署的條約。

日相佐藤聲言 將於七月引退
在自民黨聯席會議上

【東京三十一日時事社電】佐藤首相三十日在首相官邸舉行的政府執政黨聯席會議上，提及第四次防衛計劃的決定問題，表明說：「本人將在七月間辭去首相的職務，所以這個問題可能由繼任的新內閣來決定。」佐藤首相的上項發言，是就自民黨總務會長中曾根康弘提出的「在七月初召開國防會議，商討決定第四次防衛計劃」的建議而表明的，佐藤首相在正式場合就其本人進退問題表明態度，此為首次。由於佐藤首相這個表明，確定了第四次防衛計劃將由佐藤以後的新政府來決定，同時也顯示在六月十六日延長國會閉幕之後，佐藤首相即將聲明引退。

倫敦金價 創新高價

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商昇版，最後倫敦來電，尾盤報五九點四五美元，創新高價，比前市尾盤價升九角。

社論
分析美、俄的聲明與公報

美、俄高峯會談曲終人散，雙方在會談結束之日，發表了「原則聲明」與「聯合公報」兩項文件，把此次會談的結果，加以綜述。世人重視的是此次會談產生些甚麼成就，以及對今後世局演變的影響程度；但不論是「聲明」或「公報」，措詞都空洞廣泛，徒有辭藻之美，而無實際內容，華而不實，殊不易遽下結論。

先言「原則聲明」，此一文件的簽署發表，在近代外交史上則是空前之舉。戰後任何雙邊會談結束時，為了闡釋會談的經過與內容，都採用「聯合公報」的方式，行之已久，成為慣例。但此次美、俄雙方除了發表傳統式的「聯合公報」外，又公佈了一紙包括有十二項原則的聲明，此不能不說是外交史上的「創新」，可能為未來任何雙邊會談而開先河，這是值得重視的地方。根據基辛格在上述兩文件簽署後舉行的記者招待會中發言，發表「原則聲明」的構思，早在高峯會談籌備階段中已提出，基氏今年四月間訪問莫斯科時，即對此與俄方有所磋商，而在高峯會談舉行時，俄方提出草案，經過句斟字酌然後定稿。基氏擅於辭令，語多模稜兩可，但上面這幾句話顯然暗示「原則聲明」的醞釀與定稿，似是俄方的主動。

「原則聲明」的十二點內容，一般而觀，並無驚人之筆，所涉及的無非是美、俄兩國一貫觀點的綜合重述，而主要之點，在於和平共存、避免軍事對峙與核戰爆發、共同維護安理會的權力、承認各國主權平等。若云此一紙聲明的眞正意義，則最多祇是雙方把過去在不同時間與場合表達的見解，加以整理歸納成文，作為雙方同意的外交文件，此外，似無其他的積極意義。

在上述的基辛格招待會中，曾有記者詢問此項「原則聲明」，是否相當於互不侵犯條約。基氏對此加以否認，並指出互不侵犯條約主要是從軍事角度出發，而此項聲明則是雙方今後相處的方針。此一問一答，相當微妙，特別是基辛格的答覆，似乎不着邊際。作為兩個超級大國，對「侵犯」兩字是避諱的，即使雙方的着眼點在此，可能也不會公諸於世。

至於「聯合公報」的內容，它分為兩大部分，一是雙邊關係，其中涉及的問題有戰略武器的限制；商業與經濟；防止海上衝突；科技、太空、衛生、空氣污染的合作等。這些問題，都已包括在此次雙方締訂的七項協定之中。二是國際問題，其中涉及的有歐洲、中東、中南半島、裁軍與加強聯合國等。這一系列問題中，有關中南半島的未來局勢，兩國的政見原封未動，各自闡釋立場，此與「上海公報」的方式完全一樣，亦是我們早已料想到的結果。對於中東，雙方俱強調根據安理會的決議，尋求和解，同時對聯合國特使查寧的合作。這是兩國立場的重申，分歧的程度似不若對越戰的那樣深遠。最引人注意的一節是歐洲。兩國同意召開歐洲安全會議與中歐等量裁減兵力與軍備，客觀條件已告成熟，應該及時展開審慎的準備與多邊談判。

對於此一問題，很可能是美國的讓步，也就是蘇俄在此次高峰會談中最大的收穫。蘇俄與西德在一九七零年八月十二日簽訂了「友好條約」後，莫斯科的歐洲計劃已初步奠基；一九七一年九月三日簽訂的四國有關西柏林地位的協定，使蘇俄的計劃又向前推進了一步（該項協定的最後議定書，將於後天在西柏林簽字）。現在經過「聯合公報」加以確定之後，莫斯科這幾年來夢寐以求的歐洲安全會議與削減軍力，已接近實現階段，這不能不說是莫斯科的重大收穫。

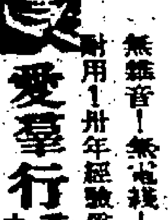
北大西洋公約組織十五國外長會議，已在波昂舉行。此次會中的主要議題，當然是有關歐洲安全會議。根據事前的電訊報導，歐洲安全會議的籌備會議，可能在今年年底前舉行，正式會議則可能要在明年召開。不過，這一切仍須看國際形勢的發展而定，因為目前的國際環境，似與馬尼黑會議時的情勢相彷彿，和平氣氛有一半是虛幻的，大局隨時有可能突變。

蘇俄的急於要求歐洲安全，心懷叵測，它想藉此把美國軍事力量，逐步自中歐排擠出去，再進一步分化「北約」組織。美國在西歐的經濟利益，已因共同市場的擴大而動搖，一旦軍事力量被攆諸歐洲門外，美國將恢復第二次世界大戰前的地位。莫斯科另一「抱負」，就是儘強歐洲的軍事對抗局勢，它可以無後顧之憂，全心全力來應付東方的中共，這是明眼人都看得清楚的企圖。北平對美、俄會談與公報迄未發表評論，但想像中它對此相當「震怒」與疑慮，中共的反應如何，我們不妨拭目以待。

溫莎公爵 — (end)

蘇維埃主席團 — (end)

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金



WILLCO 西德 威力牌
隱形 耳聾機
清晰無比
小巧輕便，感應力特強！
無雜音！無電線！最新款式，經濟耐用！卅年經驗信譽！獨家專售！
愛羣行 香港威靈頓街62號 九龍漢口道15號 何鴻興大廈二樓商場207室

申請入英籍啓事

古浩華（MANUEL MARIO KOO）現住香港堅道廿一——廿三號雅苑六樓B座現向港督申請入英籍如有任何人應知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告。

香港及九龍天主教墳場
關於一九六五年遷葬骸骨公佈

為公佈事：下列已到期之墓墳，業經議定依法滿予遷葬。

香港柴灣天主教墳場內 墓號由一四六五（即一九六五年一月二日）起至墓號一七七二（即一九六五年十二月卅日）止。

九龍長沙灣天主教墳場內 墓號由八一〇一（即一九六五年一月一日）起至墓號八九六八（即一九七二年十二月卅一日）止。

此項總遷葬之規則，對於個私有者，因已辦清一切手續，則不在此限。上述墳地之遷葬，訂於今年（一九七二年）十二月六日起，開始施行。

屆時遷葬之墳墓姓名及其編號，當在黃泥涌、柴灣、長沙灣三墳場及堅道十六號本墳場管理處分別佈告。

與上述墳墓有關之人士擬自行設法遷葬者，請到各墳場管理處領許可證。至於未經親屬洽辦之先人骸骨，則將在本墳場另一骨殖段內分別編號安置，以符規定，特此公佈。

一九七二年五月三十日

天主教墳場管理人高修士啓
香港堅道十六號天主堂
電話：二二一〇〇九　七二六〇七八

調景嶺中學續招新生

一、班級：小一至小六、中一至中六、（會考班、大學預科）。
二、報名及考試日期：六月一日起報名。七月九日上午九時考試。
三、學雜費：均免收，另發給中文各科課本。
四、新舊男女生宿舍：小五以上可申請住宿。
五、校址：調景嶺村，電話K八九〇六三八，（索取簡章請附回郵）

一九七零年多層大廈（業主組織法團）條例（第五款第三項）

休咀街380——382號召開業主會議啓事

茲定於一九七二年六月十六日（星期五）下午八時假座休咀街380至382號一樓聖雅各書院召開業主會議商討設立管理委員會及有關本大廈一切事宜希各業主屆時出席除分函外特此通告。

召集人：盧少強　李小鵬　李少萱　盧　熙　莊　堅　黃光正

一九七二年六月一日

一九七零年多層大廈（業主組織法團）條例（第五款第三項）

休咀街384——386號召開業主會議啓事

茲定於一九七二年六月十六日（星期五）下午八時假座休咀街380至382號一樓聖雅各書院召開業主會議商討設立管理委員會及有關本大廈一切事宜希各業主屆時出席除分函外特此通告。

召集人：劉　其　黃　尤　黃　韋　梁達洋　蔡瑞玲　鄭金彩

一九七二年六月一日

僑港惠陽商會通告

本會定於一九七二年六月八日（星期四）下午四時在本會所召開特別會員大會討論會所擴建及購置新會所等事宜事關會務要案敬希各會員屆時蒞臨參加共策進行為荷除分函外特此通告

一九七二年五月廿九日

理事長鍾永康

維新英文中學

招F.1及中一男女新生
F.2（中二）以上及小學幼稚園各級新生入學
申請同時辦理
試期：校內公佈
正校：九龍彌敦道四八三—四八五A　K882692
分校：九龍大埔道二四〇—二四二號電話：K873190
分校：元朗牡丹街七—十一號　NT780963
校長：周覺識

為鎮海合記茶廳退股特別聲明

啓者鎮海合記茶廳營業地址位於香港仔田灣街十六號地下向由陳志謀寓九龍花園街一百六十號五樓，李錫輝寓香港仔田灣新區第八座四二五號室六樓，楊栢興寓香港仔石排灣道六十三號三樓（同稱商人）合資經營該茶廳業務今因陳志謀及李錫輝（以下簡稱退股人）志願別業已於一九七二年五月一日退股並於毛雲雜律師行正式簽約退股嗣後該鎮海合記茶廳之一切生意盈虧及所有一切權益等與債務等與該陳志謀及李錫輝無關特此登報聲明

退股人代表律師毛雲雜律師行啓
廣東銀行四樓四〇一至四〇五室
一九七二年五月卅一日

KUNG SHEUNG ACCOUNTANCY SCHOOL
中文部：初、中、高各級會計及成本會計
英文部：1. L.C.C. ELEMENTARY, INTERMEDIATE BOOK-KEEPING HIGHER ACCOUNTING
2. SERIES OF COURSES FOR THE ACCA/ATA/CIS/ICWA EXAM
3. SPECIAL COURSES: U.K. TAXATION AND ACCOUNTANCY
詳章備索：港九工商會計專科學校
北角英皇道183號二樓　電話H705968
九龍彌敦道696號三樓　電話K844240

觀塘新區街坊福利會通告

本會第二屆各座會員代表之改選，業經第四次會議決定。

投票日期：定於本年六月五日上午十時至下午四時止。依章每座設置票箱一個，（地點：選票上註明）

開票日期：定於本年六月六日下午二時卅分，假座於「觀塘民政司署」會議廳舉行。

各座會員之選票，經於本年四月廿日開始分發，如有未接到選票者，請於本年六月一日至四日在本會辦公時間內，携帶本人會員証來會領取，幸勿自誤。

右通告
本會各會員知照

觀塘新區街坊福利會第二屆選舉委員會啓
一九七二年五月卅一日

ST BENEDICT'S COLLEGE
天主教 聖本篤英文書院
校址：太子道349號（近法國醫院）電話：649672
歷年參加英文中學會考成績優良
課程及師資與著名天主教學校相同，神父指導學生靈修生活，要理，並訓導品格。
招收男女新生通告
班級：中學部：F.1—F.4（會考班暫不招生）
小學部：P.4—P.6
報名日期：即日起　考試日期：六月十日

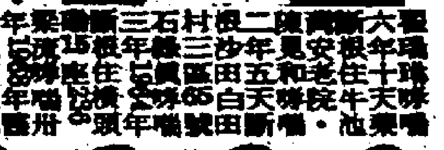
工商日報工商晚報分類小廣告，效力大，收費廉，電H七二九三零七或H七三零七零八接洽。

培理英文書院 招生

本校鄰近旺角新碼頭自建全座新型校舍設有最新儀器之物理化學生物實驗室圖書室並有足球場籃球場注重學生體育課程願於七一年奉教育司選為附有三年政府補助學位之私立中學接受應屆升中試考生就讀

班級：英文中學F.1至F.5（會考班）
英文幼稚園高低班
英文小學P.1至P.6
英文夜校P.4至F.5
考試日期：六月三日下午二時
校址：九龍大角咀槐樹街一號 麗華戲院對面，電話：K822151
監督：曾憲樞

李靜波
秘方專醫哮喘斷根
哮喘



謝

先夫李學冠公號潤洸府君之喪於昨（卅一）日在香港殯儀館出殯辱承
姻戚世友宗賓鄉誼親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情　歿存均感
謹此鳴謝

未亡人李郭月好
孝男 恩敬 媳 方翠玉
恩溫 媳 梁氏
恩恭 媳 黃鳳萍
恩義 媳 林夢菲
女 蘊冰 婿 方瑞文
孫男 民任 民務 民成 民功 民富 民強 民康
孫女 海霆 海冰 佩嫻 佩莊 佩琪 佩貞 佩雯 佩瑤
姪 恩忠 媳 陳氏
恩聰 姪媳 蔡氏
恩儀
姪女 愛霞 六霞 美霞
外孫男 方志成
泣叩

中共乒乓隊訪美碰壁
媚共分子隻手難遮青天

本報駐美特派員

打着體育幌子抑充滿政治色彩的中共乒乓球隊，已結束了為期十八天的旋風式旅美行程。

為了報聘美國乒乓球隊於去年訪問中國大陸而赴美的中共乒乓球隊，此行可說是完全失敗的。換句話說，「乒乓外交」除了帶來一些空洞的所謂「中美人民間的友誼」外，別無實質上的得益。

尼克遜和一小撮美國市長們，在擺出歡迎姿態時，都祇能說些陳腐和刻板的希望增進中美之間友誼的官詞。

表面上，中共乒乓球隊訪美是由美國乒乓總會以及一個所謂「中美友好協會」所主辦，但實際上整個節目行程和保安措施，都由美國國務院所策劃。國務院事前必須細密審核旅程表中的每一城市、社會機構、午餐、晚餐，並調查每一個出席與中共乒乓隊接觸的人，包括華僑在內。

旅程中的每一個地方，都是經過嚴格「美國式洗腦」的，即使來自極權專制地區的中共乒乓手們，也會有不耐煩的感覺。不過，儘管美國政府如何努力，他們永遠不能評估這訪問所帶來的影響。

白宮、汽車工廠，南方一歷史性城鎮，和路迪士尼樂園，以及由美國大資本家們所擺設的豪華宴會，已使中共乒乓球隊為之目眩。

美國羣衆，華僑，甚至中共乒乓手們自己也可以感覺到，一切歡迎儀式都是虛偽的，掩飾不住全美國的普遍反中共以及北平的心理。尼克遜的訪問中國大陸，並未減弱美國人和華僑的反共意志。中共乒乓隊所到之處，都有反中共的和平示威。使華府官員也感覺詫異的是，在華盛頓以南的一個小小城鎮威廉斯堡，竟然也有人舉行示威。美國的每一個華人團體，特別是舊金山和紐約兩地，都曾舉行若干不同的示威。由於保安理由，中共乒乓隊在各地的表演賽，都在市區外舉行，避免美國民衆和華僑們的騷擾。

美國政府對中共乒乓隊的安全問題過慮了，保安措施是空前嚴密的，外國貴客從未受過類似程度的保護。保安人員的態度緊張，使若干真正願與中共乒乓手建立友誼的美國羣衆，也沒有機會表達。尼克遜在國內旅行以及他最近訪問中國大陸，保安措施也不比這次嚴密。國務院的一百名保安人員，陪同中共乒乓隊完成整個旅程，到了各地，當地的警察和其他保安人員也加入保安工作。

中共乒乓隊取道歐洲到達加拿大，轉乘一架泛美航空公司的包機到美國，泛美正圖爭取中共批准其在中國大陸的降陸權，因此，刻意地款待中共乒乓隊，特別派遣會說國語的空中小姐服務，機上也提供中餐。不過，包機上由機長以下的人員，一律不准在各地接受當地記者的訪問，甚至連中共乒手的餐單都不能透露。

當中共乒乓隊抵達底特律市機場時，一羣親共的華僑攜帶中共五星旗和標語牌前往歡迎。他們準備在機場至市區的道路上表示歡迎，可是，當保安人員聞訊後，立刻帶領中共乒乓隊從另一通道離去，使歡迎人羣撲了個空。此外，尚有很多預防措施是愚笨和不公允的。

在舊金山的唐人街內，高懸着一幅沒有惡意的標語，呼籲中共乒乓手們投奔自由。但是，中共乒手們並沒進入唐人街，當然也永遠看不見那些標語。華埠附近一間大規模酒店，據說願意免費招待中共乒乓隊，但卻不被接納。

由於舊金山華人一向是強烈反共的，所以，中共乒乓隊的旅程上原本並不包括舊金山在內。一個歡迎中共乒乓隊訪美的所謂「聯合委員會」臨時邀請一批親中共分子，並派人赴紐約促請中共保安人員經過嚴密調查，認為這些親共分子的立場沒有疑問，才允許中共乒乓隊到舊金山，不過，他們仍然不是進入市中心區，祇是居留在舊山以北四十五哩的一個私人鄉村俱樂部內。中共乒乓隊的一切社會活動俱在私人場合中進行。唯一的一場比賽是在離舊金山三十哩外的史丹福大學體育館內舉行，時間選擇在中午，那時人們都忙於工作，無法抽空參觀。即使如此，當時仍然發生示威行動。（上）

英法兩國密鑼緊鼓進行
促使協和式機早日面世

英、法兩國部長上週會舉行會議，討論有關長遠合作計劃的新步驟，希望早日促使「協和式」超音速飛機作商業性的飛行。

直至目前，法國航空公司仍未肯定訂購該種飛機，使人對計劃的信心發生動搖。

不過，在另一方面，英首相希斯在上星期五首次乘坐「協和式」飛機之後，就對它投下了信任票，他說這是一架極良的飛機。

這些不一致的消息都是「協和式」計劃的歷史進程。該計劃是英法締結過去十年不融洽關係的象徵，而且現在兩國的代表都決定把友誼的合作建立在世界科技的版圖上。

兩國部長會展望以前計劃及的二萬五千哩試航飛行，由英國的協和式標準「零零二」擔任，於六月二日啓程到中東，而且目的還向澳洲和日本市場推銷。

雖然在現時仍未接到其他訂購飛機的訂單，但一般預測兩國的國營航空公司——法國航空公司和英國海外航空公司會藉英女皇在上週訪問法國時，宣佈他們將各訂購五架「協和式」飛機，以表示對整個計劃的一種鼓舞。

這種情形會使外國的航空公司去作更詳細的考慮，有關選購「協和式」飛機來應付這個競爭。

據報兩國政府都極力推動這計劃，並施壓於他們的國營航空公司，要求先選購該種飛機。但仍是視乎商業性和科技上的問題在爭論。

至於作長途以音速兩倍的速度飛行的可行性，法國航空公司的消息指，仍有些微的技術故障，他們又謂在七月以前，該公司不會決定是否發出訂單。

「協和式」飛機是法國航空工程公司和英國飛機工程公司合作建造的，它以每小時一千三百二十哩的速度飛行。

希斯首相乘「協和式」飛機之行，比法國總統蓬培度乘坐法國標準式尖咀型機行遲了一年的時間。在去年十二月蓬培度總統經亞速爾島會晤美總統尼克遜時，就是乘坐這種飛機。

但這個宣傳仍未能消除一些航空公司對「協和式」飛機的疑團——雖然讚賞它是民航空運發展上的一里程碑，但是它的不經濟，嘈吵和對人類環境所構成的威脅就令很多公司要尼不前了。

除了海外的批評之外，在法國本身來說，此種飛機已成為國家收入的主要對象，它所出產的各項工程，能有助於保証貿易協會同時又有政府的支持。

一位法國傑出政治家，急進黨領袖夏雲薛利寶，這位經常作反政府行動的政治家，就曾抨擊這項計劃，但只能獲得極少數人的支持。

在英國「協和式」計劃獲得熱心人仕的嘗垂，並且報界的評論也着好這項計劃。

但批評仍然續有出現，同時一份星期日出的報紙由環境保護者的行列對了這個計劃提出質詢。

飛機高昂的價錢就是批評的重心，據估計研究和發展的經費，分別由英法兩國負担，約值九億七千英鎊，是十年前原價的六陪有多。

同時飛行的費用會令機票的價錢提高，較現時的經濟客位為貴，而且機位的容量是較客一百四十位，比現時亘型飛機少。

在另一方面它可把一段由歐洲飛美國或澳洲的行程所花的時間大大減少，一次由倫敦至紐約的旅程，只須三小時半。

不過這個省時的情形要視乎獲許可超音速飛行的區域而定，而不是飛行所發出的音響所帶來的煩擾。

雖然「協和式」飛機的建造商認為會改善到滿意，其實它機器發出的音量正面臨一項挑戰，由於聲音嘈吵所引起的問題，就成為「協和式」飛機能否在紐約和東京等繁忙地點著陸的爭論點。下月的試驗的目的是澄清這些錯誤的觀點。

有些科學家曾指出一隊超音速噴射機在超音速飛行時所產生的廢氣是足以把部份同溫層氣流的噢氣層破壞，這氣層是保護地球表面，不致受紫外光反輻射所危害的。

觀望者新聞報斷定「協和式」飛機不能夠自巴黎抵紐約作負重飛行。

但建造商透露，該種飛機會面對它設計的目標，而英丹也極力否認那些他認為由反對這計劃的環境保護者所虛構的事情。

一項最有力的公開宣傳，是去年十二月，當尼克遜總統看到它時，他就大為讚賞，說：「我希望這是由我國所建造的。」尼克遜會極力支持美國超音速運輸計劃，但去年由於國會終止一切經費而告吹。

很多能動搖美國立法議員的爭論，如有關費用，環境，商業需求，都引用來反對協和式計劃。

「協和式」計劃預定在一九七四年能如期交貨，但仍有一個競爭對手，就是俄制的「杜保利夫一四四」式飛機，明顯地它有極相似的外貌。

響應挽救珍獸呼籲
英南一動物園禁止　穿獸毛皮婦女進入

【倫敦卅一日時事社電】為了製造婦女身上裝飾品，野生珍獸毫無計劃地遭受捕殺，使珍獸面臨絕種的危機。為了保存珍獸，愛惜動物的生命起見，英國的動物學家皮遜・斯哥德最近開發起一種運動，呼籲全國動物園應首先以身作則，禁止穿着動物毛皮製造的大衣的婦女或手帶虎皮、豹皮製成的手袋、皮包的女士進動物園參觀，希望藉此打擊婦女們愛好用珍獸皮革製成的裝飾品的心理。英國各地動物園第一家響應皮遜・斯哥德此項呼籲的，是英國南部德佛多州的比羅列米亞姆野生動物園，又其他兩家動物園，據悉也決定以積極態度檢討此項問題。

九十老翁仍需旦旦而伐
第三十一次結婚
意猶未盡尚望再娶幾個

【利馬三十一日時事社電】現年九十歲的奧羅哈加勒，頃在墨西哥城與一位現年二十五歲的女性舉行第三十一次結婚儀式後，對記者表示：希望活到一百五十歲，進行四十次結婚。奧羅哈加勒過去離異的三十個前任太太有的早已去世，但也有少數尚存人間。奧羅哈加勒跟這些太太們離婚的原因，均因女方年老不能行房事為由而離別的。由於奧羅哈加勒雖然年事近百，但精力充沛與年輕小夥子無異，因此要經常有年輕女性陪伴在側。據悉，奧羅哈加勒之所以能長壽而精力充沛的原因，是他為人樂觀，不拘小節，每日定時喝一定量的新鮮獸血煎煮湯藥，生魚片與蜂蜜的緣故。

亞洲生產力組織
四天會議昨揭幕

【東京卅一日中央社電】亞洲生產力組織為期四天的理事會議，今天在此間揭幕，日本外相福田赳夫，曾應邀在會中致詞。

該組織十四個會員國的理事將在四天會議中，決定該組織的計劃、預算、財政及相互合作等政策性事項。

中華民國生產力中心主任蕭聆椿，率領四人代表團與會。

會中也可望討論四月間在此間舉行的第十二次工作會議中所通過的議案，包括擬議的工業及農業等五年計劃，假如這些計劃在會中獲得通過將從明年起實施。

會中也將改選今年與明年任期的新理事會主席與兩位副主席。

除中華民國代表外，與會的其他代表分別來自韓國、錫蘭、香港、印度、印尼、伊朗、尼泊爾、巴基斯坦、菲律賓、新嘉坡、泰國、越南與日本。

參加總統就職大典
歸—僑—點—滴

本報駐台記者謝雄玄

【本報台北通訊】這次回國參加總統副總統就職大典的僑團僑胞總人數為三千五百零二人，其中，隨一百五十六個僑團回國的計二千七百九十人，個別回國的僑胞計七百一十二人，他們分別來自全球卅五個國家及地區。

代表性

這次回國的僑團僑胞，比以往任何一次回國參加慶典的僑團僑胞，都較具代表性。無論是僑團或個別返國的僑胞，其組成份子，都是當地僑社最有名望和擁有實力的領導人物。也可以說，他們是可代表各該地的整個僑社。由此可見海外各地僑社僑胞對祖國的向心力和擁戴總統的赤忱。

舉一個例，旅美僑胞這次回國參觀光致敬團的組成份子，幾乎全包括了美東區僑界的領袖人物。陳兆瓊為中央評議委員，鍾僑征為紐約中華公所主席，黃天嶽為美洲協勝公會總理，譚中平為美國台山寧陽會館主席，黃雨生為紐約聯成公所前任主席，伍雨生為紐約協勝公會前任主席，黃瑛光為紐約安良工商總會主席，陳國琨為紐約安良工商總會前任會長，陳以立為全美華人福利總會理事長，余瑤石為美洲中國時報社長，李覺之為美洲日報代表，梅友謀為美國安良工商總會總理，李實卿為紐約英倫中華公所主席，李遠平為華盛頓中華公所主席，李蔚為費城中華公所主席，雷德鋼為全美華人福利總會常務理事……等。

向尼克遜要旅費

在所有歸僑中，最使人注目的，乃是由美返國的三個華僑少年鼓號樂隊：沙加緬度的華僑鼓樂隊，西雅圖的中華會館女士樂隊，以及舊金山華僑鼓樂隊。他們都是在學少年，這次為了回國慶祝總統副總統就職，都是向學校請假，而又遇到考期在即，回去後還得向學校申請補考。

這三個華僑子弟樂隊中，更有一件國內報紙未曾披露的瀰網新聞，即是西雅圖女子鼓樂隊曾向尼克遜總統申請補助旅費。該隊領隊西雅圖僑領周少平夫人說，這項申請求已正式向白宮提出申請，但在她們回國前尚未正式獲得答覆。

她說，她們提出申請的理由，是「尼克遜總統既然可以利用美國納稅人的錢，到中國大陸去旅行，飲香檳酒，我們是美國的納稅人，自亦有理由要求尼克遜正式撥款補助，讓我們回到我們的祖國——中華民國，表示我們的支持。」

她們這次返國，曾獲得華盛頓市長及州長的旅費支助。

巴西彩券印我國旗

巴西中華工商回國慶賀團的廿位團員，每人都攜帶了數張美麗的彩券，這是由巴西共和國財政部發行的彩券，為了慶賀蔣總統連任就職，在五月十三日開獎的一期彩券，正中印製美麗的中華民國宮殿式圖案（見附圖），該彩券在巴西全國各地發行，中獎者可獲獎金十萬元美金。

巴西中華工商回國慶賀團團長洪四春說，巴西彩券用外國國旗作為圖案的，過去沒有見過，這乃是首次。他指出：中巴邦交非常和睦，巴西朝野人士對蔣總統均甚景敬，對共黨深惡痛絕，旅居巴西的四萬餘僑胞，百分之九十九點九都是擁護中華民國及蔣總統的，大家都衷誠支持政府反攻復國的政策。

紛紛捐款

所有回國參加慶典的僑胞，他們不但放下自己工作，而且是自備旅費返國的。在回到祖國後，同時又紛紛解囊，把他們所帶有限的旅費捐獻出來，這種愛國熱忱，使得國內同胞感動不已。

菲律賓三寶顏市菲華各界回國致敬團，捐了新台幣六萬元，作為祖國慈善事業及慰勞三軍將士之用。日華紀伊進捐了一萬五千元，作為勞軍、青年獎學金及傷殘救濟之用。巴西華僑回國恭賀總統就職致敬團捐了一萬六千八百元作為勞軍及救濟大陸災胞之用，菲律賓蘇洛華僑回國致敬團捐了五萬五千元，作為獎學金及救濟災胞之用。香港南海同鄉會回國致敬團捐款一萬元，作為台灣大學火箭研究社之用。美國安良工商總會捐美金五千元，作為勞軍及救濟大陸災胞之用。

參加總統茶會

回國參加慶典的僑胞們，最感興奮的一個節目，即是總統暨夫人以茶會招待他們。有些僑胞在頭一天知道要參加總統暨夫人的茶會，高興得幾乎睡不着覺，茶會當天，僑胞們一大早就起來，用一上午的時間多自打扮穿着得漂漂亮亮、整整齊齊，有些婦女僑胞湧進美容院去做頭髮和美容一番，台北市美容院在那天着實做了一大筆生意。

總統暨夫人招待僑胞們的茶會，是在陽明山中山樓舉行，三千多位僑胞齊集一堂，中山樓的大廳中，擺了三千多張桌椅，潔白的餐桌上擺着艷麗的鮮花。總統暨夫人蒞臨的時候，全體僑胞一致肅立鼓掌致敬，並高呼「總統萬歲」，歡聲雷動，透過莊麗宏偉的中山樓，散佈在陽明山的蒼翠林木間。

總統慈祥地請僑胞們隨便用茶點，僑胞們既感動又興奮，兩眼含着熱淚，咀裏咀嚼些茶點，真是甜在咀裏，喜在心頭。

僑胞們都說，這是一生中最值得紀念的時刻。

來自美國三個鼓號樂隊的小朋友們，大都不會說國語，但他們都用粵語說：「啊，這是我們的總統啊！我們看見我們偉大的總統，我們吃了我們總統招待我們的茶點，我們回去一定要告訴爸爸媽媽。」

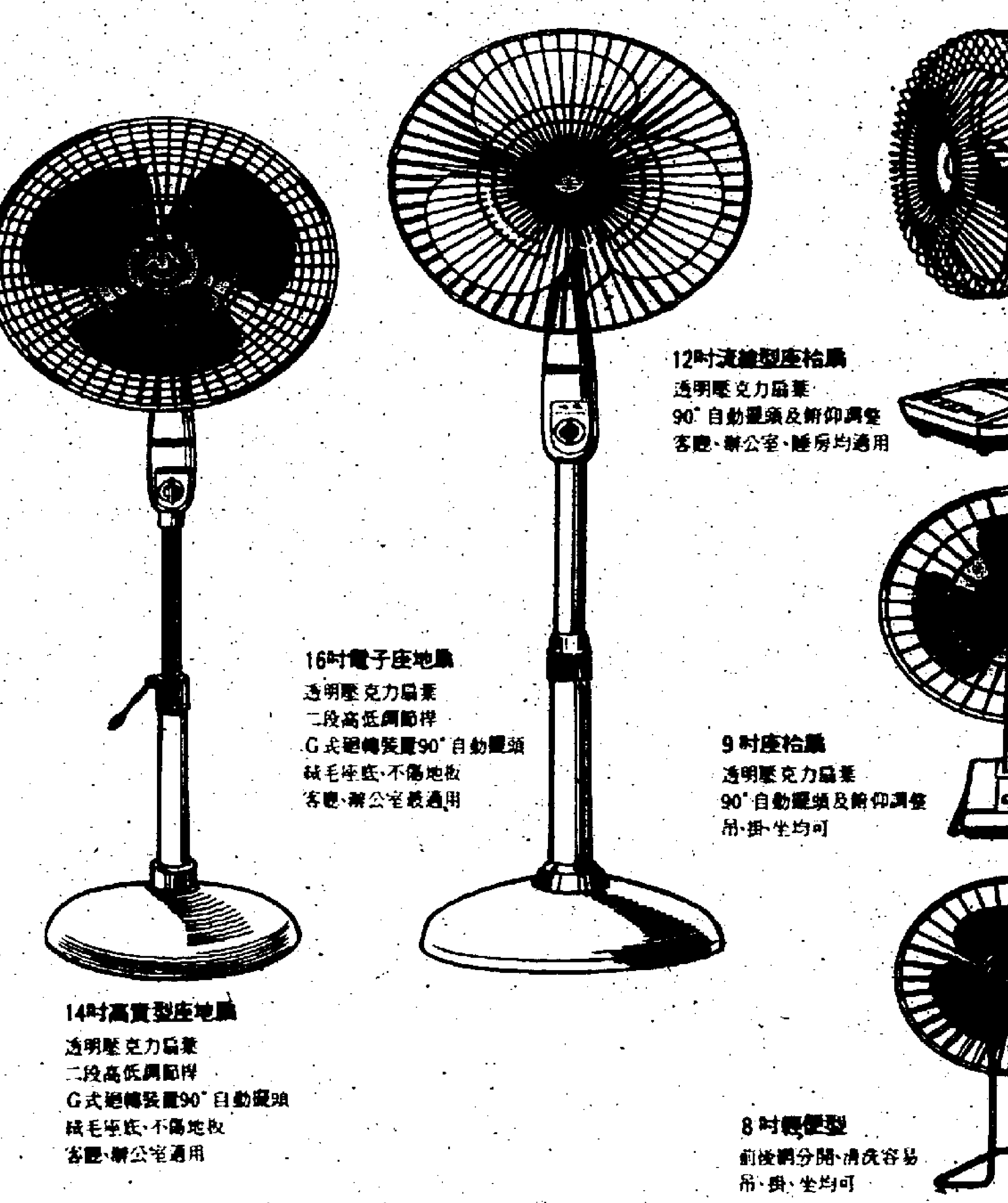
參觀軍經設施

三千多位回國參加慶典僑胞，曾到南部去參觀軍經設施。僑胞們看到祖國建設的進步情形，以及良好的投資環境，都說，返回僑居地後，一定要鼓吹海外僑胞回國投資，協助祖國經濟建設。

僑胞們還曾分往南部海軍基地參觀了海軍軍備情形，以及海軍健兒表演的操槍、背拳、射擊特抉、海上求生救生等節目。海軍健兒表演的戰抉以及盛大的軍威，受到僑胞們無限的敬欽與讚譽。

順風牌電風扇

電子控製、靈敏安全



總代理：港台貿易有限公司
分銷處：港九各大電器行均售

台灣民生物產有限公司
總　店：九龍彌敦道100號・東英大廈
分　店：九龍荔枝角道22號・東興大廈
香港英皇道135—143號・民衆大廈
香港莊士敦道20號・東生大廈

順風牌雪花機

效果優良・經濟實用

元朗博愛醫院招考女護士學生

凡具合適資格之女性皆可應徵本醫院上開之空缺，被取錄者，將被派往伊利沙白醫院之政府醫院護士學校接受為期三年之訓練。

資格——應徵者須具下列各項：

（甲）年齡十八歲至廿六歲，未婚，

（乙）持有

一、香港英文中學會考證書五科E級或以上之成績包括英文、中文、成另一外國語文，兩科理科及其他任何一科；或

二、香港中文中學會考證書，其英文成績為C級或以上，連同中文、或另一外國語文、兩科理科及其他一科其成績均為E級或以上，或同等學歷。

上述之理科可包括以下任何兩科：化學、物理、生物、數學或自然科。

（丙）能說流利英語及粵語，通曉其他中國方言者，則可優先取錄。

薪金——由四百六十元起分三次遞增至五百四十元。

備註：取錄後須由該生家長或監護人與本院訂立受訓約（合約格式另定之）訂明該生畢業後最低限度須在本院服務三年，倘中途退學或被學校勒令停學，或畢業後不履行受訓合約，須由其家長或監護人負責補償該生受訓期間所需一切費用。

應徵者請於一九七二年六月十五日以前，將詳列姓名、年齡籍貫等之申請書連同出生證書及香港會考證書之副本一併遞交元朗博愛醫院秘書收，如果於六月底前仍未約面晤者，其申請則當落選論。

主席　鄧任安

風濕痛苦的福音

十年廿年、三四十年風濕痛，三分鐘制止，十小時能將患處最頑固風濕清除，腰骨痛、走動痛、腳軟舞痛、肌肉或冷或熱或痺，手足無力時常傷風，與鹹面濕、胃脹痛、咳、腫毒不痛，立單保證斷根，早已著名於各大城市。工友清貧優待不用奇藥秘方。時間晨十至三晚六至八

名醫　風濕專家陳少奇謹啓

新址：油麻地彌敦道497號六樓豐大廈橫門入電梯按六

為出頂及承頂生意啓事

啓者香港灣仔道16號地下前座合發肉食公司向為黃穰持牌經營任九龍大角咀洋松街80號五樓現因志剛別業自願將該號全盤生意招牌專權舖底什物等一概頂與崔嚮・張佳兩位承受住香港灣仔道80號地下灣仔道一號二樓定於一九七二年六月一日交易有關該號一切轇轕債務等請於交易前與出頂人理妥為要以後該號生意盈虧及除借等概與黃穰無涉特此聲明

出頂人　黃穰
承頂人　崔嚮　張志佳　同啓

一九七二年五月廿七日

如刊登廣告請電話七三零七零八接洽

工商業管理處
出入口貨物報關

凡將貨物輸入或輸出之公司及個別人士，必須遵照出入口（出入口貨物登記）規例，於貨物輸入或輸出十四天內遞交報關表及繳納從價稅。惟根據該規例第三款獲豁免報關之貨物，則不在此限。

如超逾十四天之法定期限始行報關者，必須按章繳納罰款。本處不再另行通告。如逾期兩個月始報關，每張報關表所列貨物總值在二萬元以內者，罰款數額增至五十元。每宗總值超過二萬元，罰款則增至一百元。

對於未有充份理由而不依法報關之公司或個別人士，本處決提出控訴。

工商業管理處處長　姬達

一九七二年六月一日

香港中文大學
徵聘職員及技工

本大學建築處徵聘下列員工：

甲、保養組一級文員——中學會考五科E級或以上（包括中英文），並具有八年或以上之保養及文員工作經驗。每分鐘打字五十個。

乙、建築助理員（一級或二級）——中學會考五科E級或以上（包括中英文），連同香港工專建築學普通或高級文憑；或曾在著名建築師處任職四年以上。

丙、一級或二級工目（三名）：建築；電器及機械；園地管理）——須完成有關行業之學徒訓練，並具備工專學院文憑，或在該行業有三年以上之經驗，且曾担任管工職責。受聘人可能須要輪班當值及在校居住。

丁、一級或二級技工（七名：木匠；髹漆匠；泥水匠；水喉匠；銲焊匠；電器及機械工匠；清潔技工）——須入行三年或以上。受聘人可能須要輪班當值及在校居住。

月薪（港幣計算）

保養組一級文員　一三一〇元至一七二二元（男）
建築助理員　一一二七元至二二五三元（男）
工目　五六二元至一〇六二元（男）
技工　五八六元至七一六元（男）（另加生活津貼）

（除技工外，上列薪酬現在調整中，且均可享受公積金）

請函新界沙田香港中文大學人事組，附回郵信封，索取申請表格。填寫兩份，於一九七二年六月十五日前寄還，封面註明應徵。六月三十日未約晤者作落選論。

校務主任　楊乃舜

一九七二年五月三十一日

鳴謝啓事

本會五月廿九日舉行會員聯歡大會暨第三屆職員就職典禮承各界人士惠賜花籃同業同寅熱情匡導生力啤酒廠報效全場啤酒厚誼隆情銘感無既謹此鳴謝

香港律師文員協進會全體同人啓

一九七二年六月一日

海員通告　一九七二年第二十六號（下）
香港領海——鯉魚門——設置警燈有礙航行指導

日期：由一九七二年五月廿八日起為期約三個月。

位置：北緯二十二度十二分三十八秒，東經一一四度十五分二十四秒。

區域：香港東面入口。

詳情：上述位置將設有試驗性之燈號一座，其特徵如下：

特徵：紅閃光，每五秒一次。

射程：廿二哩。

亮度：二千萬支燭光。

高度：高出海圖基準錢一九七呎。

備註：請各船主將有關該燈號之情況，特別在能見度底降時之效能，向海事處佈告。

有關海圖：九三八、九三七、一九一七。

主管機關：香港海事處。

海事處處長　符禮潭

海事處佈告　一九七二年第三十七號
有關颱風季候事宜

（一）請各船東、船隻代理人及租賃人達令屬下船主注意海事處刊物「香港領海內發生颱風時船主須知」。內容，該刊物可向香港干諾道中一〇二號海事處詢問處索取。

（二）請各船主注意載於上述刊物內之香港法例第二八一章商船（港口管理）規例第五條說明任何管理船隻人士必須遵照海事處長指示。

（三）下述泊船浮泡現已獲批准作為特級颱風泊船浮泡：

（甲）A級特別颱風泊船浮泡（專供長度不逾六百呎之船隻使用）：A1至A40、A42及A45。

（乙）B級特別颱風泊船浮泡（專供長度不逾三百七十呎之船隻使用）：B5至B9、B11至B12、B25及26。

（四）由於港內泊船浮泡年中大修及補養之故，可能致令上述浮泡表未經通知而有所變更，但有關最近批准之特級颱風泊船浮泡消息可在辦公時間內向港口管理辦事處索取（電話：H四五〇一八一內線二七五）或在辦公時間外向海事處港口通訊中心索取（電話：H四五〇一八一內線二八一）。

（五）遇有強風時繫泊於颱風浮泡船隻為減少被暴離位置得准在船頭方面垂直下錨，但以不損及浮泡效能為主。在正常天氣時不得採用此種下錨方法。

（六）如遇熱帶氣旋接近本港或過港時，裝有超短波無線電話通訊系統船隻之船長請留意收聽第十二波道有關港內情況之最近消息，位於林士街多層停車場海事處港口通訊中心將使用上述波道作頻密定時廣播。至於沒有超短波無線電話通訊裝置船隻應留意收聽本港各電台及電視台之天氣報告。

（七）以往曾發現不少船隻在颱風訊號掛出時間，未有足夠人員配備因而對其他港內船隻造成危險，茲特促請各船主，船東，船隻代理人及租賃人等注意商船（港口管理）規例第十六款之規定，並將之摘錄於後：

「本港水域內之任何船隻必須經常配備有海事處長認為足夠之船員人數在船上當值準備在情形需要下足以確保船隻安全」。

海事處處長　符禮潭

福建前綫共軍討厭學習毛著

不要固定制度提倡以幹代學
共軍找出典型要求加强管理

【本報消息】據福建電台五月廿六日廣播：「福建前綫部隊高炮某部四連黨支部，在總結連隊看書學習經驗的時候，發現有些同志，在批判和破除劉少奇一類騙子修正主義黑貨後，對不清必要的學習制度和形式主義的界限，影響了看書學習。」（按：這反映了共軍不喜歡學習制度的一套）

廣播透露：該部針對以上情況，于是黨支部組織了幹部學習有關文件提高了認識，要求立即批判學習過程的形式主義傾向，劃清必要的學習制度和形式主義的界限。

廣播稱：「黨支部發動大家出主意，制訂出『幹部學習日』，『班排學習日』，和自覺指導文化低的戰士進行學習的制度。」

廣播稱：「有一段時間，指導員發現煩事班有『以幹帶學』的現象，就和煩事班的同志談心，了解某些同志對學習認識不足。忽視了看書學習的重要性。指導員就幫助煩事班訂出學習計劃，和學習制度。」

從以上福建電台廣播的消息看來，共軍連隊的看書學習運動，所謂弄通馬克思主義和毛澤東思想，根本是弄不通，而且在看書學習的制度方面，存在形式主義傾向，亦即是鬆鬆垮垮，虛有其表，或者「以幹帶學」，如廣播透露該高炮四連炊事班，正是「以幹帶學」的典型。甚至討厭學習。試問：天天對着「老三篇」，毛語錄，甚麼叫做「以幹帶學」？就是說，學不學無所謂，一味幹就行了，以工作逃避學習，焉有不鬼厭神憎之理？

廣播還透露了「劃不清必要的學習制度和形式主義的界限」，這就反映了共軍學習運動，實在開展不起來，既沒有「必要的學習制度」，又充滿「形式主義」。可以想見，共軍基層連隊如何能學到甚麼馬列主義。與個是紙上談兵。

事實很明顯，像高炮連這等部隊，戰士的文化水平有限，而且任務繁重，既要時刻提戰備，又要訓練，他們那裡有時間學習？再說當兵的一天在高炮陣地打轉，或擦炮膛，或抬炮彈，那什麼閒心情去學習？最主要是，學了二十餘年老三篇，毛語錄，老一套，鬼見了都怕，自有然提不起勁頭。

這種情況實在普遍，尤其林彪事件以後，共軍政治工作更棘手了，所謂看書學習，看通馬列毛思想，結果却越看越不通。「北京裝甲兵」不是反映過「滿了一大堆，灌了一腦袋」，最後還是分不清毛路綫，劉少奇路綫，林彪路綫。

這就是共軍連隊的政治教育，和學習運動，沒辦法，福建高炮四連黨支部，便强硬制訂出學習制度，專門安排了「幹部學習日」，和「班排學習日」，以此來加强思想控制。

人民每年配布一丈三尺六寸

【本報專訊】中共為了增加紡織品的輸出賺外匯，正在全面地抓緊棉花的播種工作，要求各棉產區擴大種棉面積，提高棉花產量。中共號召「各級黨組織把種好棉花當作執行革命路綫的大事來抓」。

要求「領導親自上陣，全黨動手，集中人力和物力打一場搶種棉花的人民戰爭」。組織老農、幹部和技術人員參加學習班，「總結交流種好棉花的經驗」。

據新華社石家莊五月十二日電訊透露，河北省正在加緊搶種棉花，保定地區派出八百名幹部到社，隊去督促種棉工作，博野縣先後舉辦了四百二十期所謂專業技術訓練班，把農民分派調進學習班學習，以使達到「提高階級覺悟和種棉技術」的目的。但農民對進入學習班思想却有抵觸。

又據新華社鄭州、西安、瀋陽三則電訊透露，河南省安陽、新鄉、洛陽、開封、商丘、鄭州等地區，為了適時播種棉花，不惜花費巨大的勞動力，對墒情不好的地塊，實行澆水保墒，以確保棉田濕度。

陝西省在今年春耕中，各地區革委頭頭要命親自下去抓丈量棉田工作。棉花種植面積未達到指標要求的社隊，在上級革委頭頭的監督下，只好臨時抽調勞動力，設法補種（按這是強迫達到種植指標）。

遼寧省是著名的棉產區之一。據云棉花擴種的工作業已完成，並轉入苗期管理階段。

據四月底「人民日報」發出「以糧為綱，全面發展」的社論，重新闡述了「以糧為綱」的精神和意義。並非光着眼於糧食生產而不顧其他。長江以北許多省份，棉花種植一向受到重視，但却沒有像今年那樣，跟抓「糧食」生產一樣地抓，何以今年特別重視棉花種植工作，並命令各省擴大種棉面積呢？

據云棉花產量未能有效提高，已嚴重妨礙紡織工業的發展。中共紡織工業原本根基不錯，二十年來也確有所發展，產量與質量都有所提高。但由於棉花生產趕不上工業的需要，中共的棉布與混棉紡織業，不但未能滿足海外客戶的要求，而且未能保證國內市場的供應，發下的配給額布票，也要分兩期生效。

據透港難民普遍透露，中共去年原本有意把人民的布票配給量提高到每人每年得布三丈。這項消息曾當作毛澤東給予人民的「恩惠」來加以傳達，人民聽到了也感到非常高興，以為可以穿一套新衣裳了。不料却成了未能兌現的空頭支票。直至今年（一九七二年度），布票的配給額依然是每人每年一丈三尺六寸。向幸中共向人民傳達時沒有明確說什麼時候將增加布票，只說在未來適當時間內將提高布票配給額，改善人民生活云云，否則中共恐怕已下不了台了。

目前中共大力抓棉花生產，擴大種棉面積，當然跟下述兩件事有關：今年參加廣州春季交易會的人數確比往年增加不少，據向中共購買棉布和混紡的商人估計不少，中共今年未能滿足供應，尚可以找各種藉口推搪過去，明年後則難於自圓其說了。加上對外國客戶不能交代，但對國內人民也無法交代，所以命令各地區革委會頭頭，親自下到人民公社丈量種棉土地，檢查種棉面積有否擴大，全力抓棉花生產。

分析中共國務院重建

中共國務院重建第一階段已結束，第二階段也已開始，新派了許多副部長，但進行仍不順利，不少問題仍未解決。

本報特稿　·待旦·

「文革」運動後中共當局首先着手恢復和建設的機構就是國務院。「九大」後各省（區）建黨工作尚未有一成的時候，中共已經全力重建國務院了。因為國務院是「中央政府」，是中共製訂政策後的最高執行機構。而這個機構却被「文革」砸得七散八亂，大部陷於癱瘓狀態。整個國務院只剩下周恩來和李先念還可以說話，其餘十多名副總統和各部委領導人，不是被打成牛鬼蛇神，就是被迫靠邊站。根本不能執行日常的領導工作，不能處理急切待辦的事務。中共政權也祇好依賴全面而嚴格的軍事管制維持活力。各地的動亂也此伏彼起，這些情形使毛澤東深刻認識到，國務院非迅速重新不可，國務院這個國家機器一天不能正常運轉，國內局勢也一天無法恢復平靜與正常。因而，把國務院的重建工作擺在「建黨」工作之前進行。

七零年開始第一次重建

一九七零年下半年起，國務院的重建工作開始密鑼緊鼓地進行。首先是委任原紡織工業部副部長錢之光為新併的輕工業部部長，接着陸續委任白相國為對外貿易部部長，王猛為國家體育委員會主任，楊杰為交通部部長，沙風為農林部部長。那一次是中共國務院大規模重建第一次大工程。此後一年多以來又陸陸續續地委任了一些部長和副部長。國務院這個國家機器，經過重建雖然已恢復運轉，但缺憾仍然很多，毛病仍然很多，許多部門人才還不足，甚至一些部委至今依然是空架子，有待於繼續重建。最近有跡象顯示國務院重建的第二次大工程業已開始。

第二次重建外交部與文化組

中共國務院重建的第二次大工程，估計開始於本年八月，委任出國務院文化組成員（吳德、劉賢權、石少華、王曼恬、于會泳、狄福才、黃厚民、吳印咸、洪亮、劉慶棠）但當時並未引起我們充分的注意，而引起人們的廣泛注意的，却是外交部最近的人事大調整，一口氣任命仲　東（原駐坦桑尼亞大使）何英（原西亞非洲司司長）馬文波（原外交部軍代表）余湛（原蘇歐司司長）符浩（原外交部辦公室主任）等五人為外交部副部長。委任韋文晉（原西歐美澳司司長），王海容（原禮賓司副司長）為部長助理。這才引起人們廣泛的注意。

外交部大調整已經是擺明了，有浮起來的如上述幾位，也有沉下去的，以前外交部負責人陳德和（排名在副部長之後，在王海容等副司長之前）「失踪」了，原禮賓司司長韓叙也不像以往那麼活躍了。

（二）其他各部門也在重建中

國務院外交部從委任姬鵬飛為代部長，為部長，以及最近任命五名副部的行動，就是外交部第二次重建的過程，外交部工作愈來愈繁重，絕不能精簡機構，而是必須仔細分工，最近的委任五名副部長顯示外交部重建工作已接近完成階段。

至於其他部委，距離完成重建工作仍遠，有一些部委還只得一個空架子，另有一些部委還缺甚多，有部長沒有副部長，或有副部長沒有部長。另一些部雖有正、副部長，但辦事人手却不足，因而，各部委的重建工作也是在加緊進行中，但由於新華社零零星星的報導，使人忽略了這些問題。其實單在最近幾個月中，國務院各部委已經補充了不少人手，試摘述如下：

（一）對外貿易部——委任陳樹福和陳潔（原外貿部局長）為副部長，使該部副部長增至五人之多，原來三名副部長為李強、林海雲（久不露面）周化民。

（二）公安部——委任劉德之為公安部副部長，該部部長謝富治已死，原兩名副部長為汪東興和于桑。

（三）交通部——委任于眉為交部副部長，使該部副部長增至五名，原四名副部長為潘友宏、郭魯、馬輝驥、陶琦（久不露面）。

（四）國家基本建設委員會——委任宋養初為該委員會副主任。另一名副主任為謝北一，（原軍代表李良漢任職未詳）

三個問題仍未解決
國務院各部並未算健全

國務院第二次大規模重建工程雖然正密鑼緊鼓地進行，但可以肯定距離全面完工的時間尚遠。試舉出三點有力的證據以証明之。

㊀軍代表問題仍未解決——軍代表這個稱號從去年「建黨」工作將近完成時已經不提了，從外交部的情況來看，軍代表制度業已取銷。原駐外交部軍代表李耀文和馬文波均改任副部長（要麼近改任駐坦桑尼亞大使）。但有些部軍代表問題仍未改決。例如輕工業部軍代表要學實在五月二十四日仍稱為該部的「負責人」，而未改任副部長。（部長為錢之光）

㊁第二機械部至第七機械部情況未明朗。——「文革」前中共有八個機械部，「文革」後第一機械部跟第八機械部進行合併。但第二至第七等六個機械部情況仍未明朗。直至目前為止仍未見中共正式任命誰為部長或副部長，既未知這些有沒有進行合併，怎樣合併法。至於海外報章所列舉這幾個部的領導人名單，多根據排名次序推斷，未必正確。

㊂內政部空無一人——內政部本來是一個十分重要的部，但中共內政多由黨組織一手抓。內政部只管理行政事務工作。「文革」後用，內政部祇剩下曾山一名光棍部長，下面既沒有副部長，也沒有部長助理。曾山最近逝死，內政部也就祇剩下一塊招牌，啥也沒有了。最近坦桑尼亞內政部長到訪，中共內政部派不出一個人去迎接。祇好由交通部長楊杰權充主人，出面招待坦桑尼亞貴賓。

上述三點證據，證明中共國務院第二次大重建工程雖已進行多月，但仍未能完全恢復正常化。

肉麻當有趣

西藏軍區文藝滙演
既捧老毛也捧江青

【本報消息】據五月廿五日西藏電台廣播：西藏軍區部隊于五月廿三日在拉薩市舉行文藝滙演大會，西藏軍區負責人出席了，開幕式並觀看了演出。

廣播稱：「西藏軍區黨委對這次文藝滙演十分重視，會經多次召開會議，學習『文藝座談會上的講話』。對全區部隊貫徹執行毛著作的情況，進行了深入研究，軍區黨委還指定專人負責，組織領導這次文藝滙演，開展部隊文藝創作，檢閱文藝隊伍，檢查部隊執行『講話』的情況，總結交流堅持毛路綫的經驗，從根本上提高全區部隊執行毛路綫的自覺性，更好地深入批修整風，加强軍民團結。」

廣播稱：「一年來，我區部隊文藝工作，有了新的發展。參加這次文藝滙演的有十六個演出隊，四百多名各族文藝戰士。他們演出了一百多個歌頌毛文藝節目，歌頌革命路綫，在我區所取得的勝利。他們爬山涉水，從各區來到拉薩，隆重紀念『講話』發表三十周年」。

廣播稱：「從牧區第一次來拉薩的門巴文藝戰士，不怕疲勞，步行三天宣傳毛思想，熱烈表示，來到拉薩。他們表示一定要向其他部隊文藝工作者學習，把他們的好思想，好作風帶回去。堅決貫徹執行革命文藝路綫。」

廣播又稱：「參加滙演的四百多名部隊文藝戰士表示：一定要堅持文藝為工農兵務的方向，團結戰鬥，把文藝滙演和思想路綫教育結合起來，向批修整風運動結合起來，使這次滙演出大會開成團結，學習，勝利的大會。」

藏民毫不關心滙演由它滙演

西藏電台廣播當地軍區部隊文藝滙演的消息，還是繼前日拉薩隆重集會，紀念毛××『講話』發表三十周年，又一次內廠的狂捧毛江的行為，一如文革對楊成武、林彪，喊了幾年『大樹特樹』，毛思想絕對權威』那樣，奴才對主子，無論如何『托大脚』，其下場終是可悲的。

為甚麼西藏軍區部力捧毛××『講話』和江青的樣版戲，據廣播稱：演出一百多個節目，全是歌頌毛××和樣版戲，西藏人民果真能聽懂樣版戲麼？藏族牧民，又怎能看懂毛的文藝講話，實在扯談。

問題很明顯，西藏在毛共黨政軍三者統治下，非要搬個「毛教主」不可，毛共强迫藏民像對「達賴」活佛的崇拜那樣，鼓吹文藝講話、樣版戲，無非就是要樹立一個絕對權威——新的主對奴隸的加强控制。毛思想、講話使比嘛唸經更厲害。

大陸廿九省市區，管部都在紀念講話三十週年，但並沒有如西藏那樣狂捧，嗑重集會紀念尚不算，而且軍區部隊還舉行歌頌偉大毛××的文藝隊演大會。

是不是西藏軍區和自治區黨委對毛共中央特別馴服？或者與江青的關係密切？很難說。但西藏軍區部隊與當地藏族，則是兩回事，當地擁樣版戲祇是共軍部隊文藝工作者（漢族）攪的，開紀念大會，滙演大會也是漢人為主，軍區與政委封克達在會上作了長篇講話，可見藏民根本不知道怎麼回事。

西藏淪為毛共殖民地，確已昭然若揭，所謂自治，早爲共軍在拉薩的文藝講演，已純毫沒有自治的味道。

歡迎來書　歡迎投稿

「大陸新聞」版，以眞實報導大陸的各方面動態爲主要內容，希望通過這些報導，幫助本報廣大讀者認識今日大陸各方面的情況。而要達到這個目的，必須得到廣大讀者的支持協助，因此我們歡迎讀者來稿。

我們歡迎下列來稿及來信：

一、報導家鄉實況，人民生活：他們的生活和願望。所見所聞，最好是親身經歷。

二、報導中共政權的動態、內幕性的揭露和背景材料的介紹。

三、故鄉來信，信內的人名地址如不願發表，本報負責嚴守秘密。

四、對中共政權的分析與論述，但字數不超過一千五百字為佳。

來信及來稿刊出後，奉致稿酬。

來稿請寄本報「大陸新聞版」收。

今天三場五場　合氣道
文華今午夜場：上海灘馬素貞
後三午場　馬素貞報兄仇

今天四場　七彩奇情巨片　蕩女神偷　恬妮　李琳琳　呂奇
今天五點半　蕩女神偷

快將開幕　九龍土瓜灣
七彩武俠打鬥巨片　如何報兄仇　馬素貞　仇
今午十點　五女神偷　早11點　歌迷小姐

今天四場
哥倫比亞夏季攻勢第一部巨片
BUCK and The PREACHER
今晚七點半特別映一場　神秘電影

新舞台　今天五場獻映　蕩女神偷　主演　恬妮　李琳琳　呂奇
今天四場最後　哥倫比亞公司夏季巨片
今晚七時半特別獻映　神秘電影
明天換映歐洲色情動作巨片　無法無天

第二週　日日映五場
死亡天使　史提夫麥昆
本片榮獲金像獎
死綫邊緣英雄上亡！　黃沙路面灑熱血！
新華午夜場　馬素貞報兄仇

今天五場　七彩武術拳擊巨片　鐵掌旋風腿　茅瑛　張翼　白鷹
早場：飛俠神刀

今天五場大盛獻映
歐洲公司警匪槍戰愛情浪漫緊張刺激巨片
阿倫狄龍　茜蒙薛娜烈

今天映五場
霍士公司映動影壇到處賣座巨片
劫寶奇謀　THE SICILIAN CLAN
你有張良計！　我有過牆梯！　硬碰硬！　黑吃黑！　惡鬥惡！　血對血！
天皇巨星　阿倫狄龍

今天全線五場獻映

今天五場
出人意表　十年寒窗

全門　今天五場　鐵掌旋風腿　茅瑛
今天兩院五場　全部動作激烈戰鬥巨片
後三午場　馬素貞報兄仇

今天四場　奇連伊士活　辣手神探奪命鎗

狂滿！天天五場　凱撒大帝

最後今天　殘酷世界
明天盛大獻　第四具艷屍

今天五場　劫寶奇謀　阿倫狄龍

今晚　英烈劍中劍

第二週映　蘇琪　翠芝

今天五場　特別加開五點半　新武俠　龍君兒　上海灘馬素貞

今天五場　上海灘　馬素貞

山度士再告捷 三比一贏消防

消防賴十二碼破蛋

【本報訊】訪港首仗以四比二擊倒南華的巴西山度士足球隊，昨晚再度出師對抗消防，則以三比一奏捷。客軍此來，已兩戰兩勝，壓軸戲將于本月四日與行將來港的英國職業足球隊紐卡素交鋒。客軍定今日飛往韓國訪問，本週末返港，以便星期日上陣演告別戰。

大球場昨晚有七成多看客，共二萬一千八百九十二人，券款收卅二萬二千四百卅五元。同場舉行的丙組甲聯賽，華雄淨勝友邦一球。正本戲開賽前，由消防署長胡遠，與雙方球員行握手禮。

客軍昨夕上陣人腳，與首仗對南華祇有一個位置球員不同，那是雲仙地退居後備，戴窩利登場補其缺。消防陣容，與原定無變動，仇志強、梁兆華、胡國雄、駱德輝等四員南華主將助陣。

入球過程，客軍始終佔先，接戰後十分鐘，客軍便由亞仙度「執死雞」打開紀錄，消防則于四分鐘後得十二碼罰球，由胡國雄射入扳平，上半場紀錄是一比一，不分高下。但下半場客軍再添兩球，遂以三比一擊敗消防。

觀客軍昨仗的演出，他們球員腳法純熟，傳送及默契確不錯，埋門時幾記撞牆式短傳，更具威脅。可是他們全隊的表現，顯然比一九七零年訪港時為遜色，尤其是左翼伊度，與多年前訪港時，幾判若兩人。至于為球迷矚目的球王比利，雖然盤傳工夫到家，惟佳作亦少，並不能使座上球迷滿意。

大概是因為遭遇到消防的頑抗關係，客軍進攻時，頗感吃力，他們第一球與第二球之得，都是先靠遠射，然後由亞仙度「執死雞」的收穫。

客軍昨天的踢法，仍是四二四，但進攻時，彭利亞經常上前助攻，成為三三四陣式，個人的演出，前鋒捷達、亞仙度，後防彭利亞、奧維拉，都不俗。至于第一仗攻守兼顧，連中三元的雅美達，已不如第一仗活躍。

消防在上半場攻守表現均佳，士氣高昂，各守衛包抄嚴密，迫使客軍祇能遠射攻門，但仇志強把關穩健，雖有險球，亦能化險為夷，故上半場能夠與客軍打成平手局面。

在消防的鋒綫中，仍是張子岱的作用較大，他的盤球及傳送工夫好，上半場計給予客軍不少威脅，消防所獲得的一個十二碼罰球，就是他盤球深入，客軍雅迪和監視他不來，因而犯規被罰的收穫。

下半場，消防因為氣力稍遜，同時梁兆華、胡國雄等主力球員分別退出，守衛已不如上半場嚴密，攻勢威脅亦削弱，終致以一比三敗于客軍腳下。

上半場客軍先射入 消防憑十二碼扳平

揭幕禮舉行後，兩隊即展開激戰，五分，比利交前，給阿仙度近門頂，但被劉志威快一步救去。九分，陳長強在卅碼外手拉阿仙度，山度士得罰球，由比利主踢，又施展百步穿楊妙技，可惜被仇志強沒收來球。十分，奧維拉遠射，仇志強拍出，阿仙度衝上「執死雞」一射入，一比零，山度士打開紀錄。十四分，張子岱帶球入禁區，雅迪和與犯手球，消防得十二碼罰球，由張子慧操刀勁射，被些加士撲出，但球証指些加士移步在先，判予重射，由胡國雄主踢卒告得手，一比一，消防追成平手。卅分，捷達接應比利的妙傳近射，仇志強單拳擂出底綫，力保不失。卅七分，阿仙度攻門不果，踢倒梁兆華，被球証警告。四十二分，比利交阿仙度，回傳給雅美達，立即叩射，仇志強臥地接牢，得免失球，上半場雙方以一比一成平手。

・雅美達盤過劉志威・ 巴西山度士，昨戰消防，結果以三比一獲勝。圖為客軍「好波之人」雅美達（右），盤球前進，擺脫劉志威（跌地者）攔截的鏡頭。（李就攝）

客軍下半場 再射入兩球

休息後續戰至六分鐘，捷達遠射，中柱彈出，阿仙度在門前「執死雞」又頂入，二比一。消防換人，由黃文偉替梁兆華。十二分，張子慧動作粗野，被球証警告。十五分，陳錫祥替孟甘穆利。廿四分，奧維拉勾張子慧，被警告。廿五分，陳長強入替胡國雄，跟着山度士進攻，阿仙度得球連過兩關，于近門數碼，抽射中柱彈入，三比一，消防以兩球落後。卅五分，雲仙地入替雅迪和。四十二分，伊度吊中，比利接應，頂向門下角，但仇志強飛身接住，而在最後的半分鐘時，消防藉着張子慧的勁射，而得到一個角球，可惜無功而退。消防終以一比三敗下陣來，兩陣如下：

（山度士）加路士、雅迪和、奧維拉、伊度、些加士、戴窩利、雅美達、亞仙度、比利、彭利亞、捷達

（消防）仇志強、鄭潤如、劉志威、梁兆華、駱德輝、李國華、葉尚華、孟甘穆利、胡國雄、張子岱、張子慧

護級嚴重關頭 荃灣志切增分 電話或可成全

【本報訊】甲組足球聯賽，今日戰火重燃，由荃灣對電話，在九龍花墟球場舉行，下午五時半開賽。預備組于下午三時三刻交鋒，門劵一律收二元五角，這是一場護級大戰，由於荃灣在聯賽已戰廿四場，共得二十分，已到護級最嚴重關頭，未完賽事，尚有對今仗的電話及星島，倘若兩場能夠全奪四分的話，便存一綫希望。

雖然東方目前祇得廿一分，但尚有三場比賽，在三場爭取兩分便夠。奈與元朗鏖和，不能全取兩分，以後對電話，最少也要奪得一分，才可護級成功。所以，荃灣若能全勝，便有一綫機會。

電話在廿四場比賽中，已共獲廿四分，業經脫離降班威脅，以後對荃灣及警察兩仗，勝負已無關重要了。電話與荃灣實力接近，過去碰頭，互有勝負，今仗荃灣是全力拼搏，而電話則可打「風流波」，在如此環境之下，荃灣若能演出水準，應可全奪兩分。

南華新職員 今行就職禮

徵求出發同時舉行

【本報訊】南華體育會一年一度的職員交代就職典禮，暨徵求會員授旗出發大會，定於今日下午五時半，在加山南華場館隆重舉行，會長郭琳弼主持進行，馮秉芬爵士授旗出發。

該會對於今天的盛會，認為是會中大事之一，發出請柬邀同志願書逾千份。且鑑於徵求會員出發大會，乃係推動提倡體育，促進僑胞健康，涵意深遠，特邀南華名譽會長馮秉芬爵士，主持授旗典禮，預料今日傍晚南華場館，定必盛況空前。

下午五時半先行雞尾酒會，六時半職員交代就職典禮，七時，徵求會員授旗出發大會。新任主席黃炳禮，將於會中申述就職展望，馮秉芬爵士並致勉詞。

女青年會羽球賽結束

基督教女青年會康樂部，於四月中旬，舉辦每年度羽毛球雙打賽，分兩個錦標：㊀混合雙打，㊁男子雙打，參加者共六十餘人，經月餘之角逐，現經圓滿結束，並於五月卅日，由該部主席葉若林夫人頒發獎品，同時由各優勝隊作表演賽助興，情況熱鬧。茲將優勝者名單列下：

混合雙打冠軍：葉慧英、石得勝；亞軍：關幼卿、郭志全；季軍：麥美雯、胡佐治。

男子雙打冠軍：石得勝、胡佐治；亞軍：黃茂芳、黃劍猷；季軍：姚支鳴、彭銘江。

加羽球隊今晚獻技 全不收門券

加拿大國家羽毛球隊，昨日抵港，晚間即應香港羽毛球總會之邀，參加在慶相逢舉行的洗塵宴，香港羽總會長湯恩佳致詞，並贈旗留念。客軍今晚七時半，在灣仔摩利臣山道聖公會鄧肇堅中學禮堂，與香港選手作表演賽，雖然客軍的球技出色，但港將得天時，地利之便，宜可予客軍極大的威脅。到時不收門劵，歡迎球迷參觀。

華人足球聯賽 報名雖已超額 但獲全部接納

【本報訊】華足聯會於昨日下午六時，在嶺南會所召開會議，抽籤分組安排華人聯賽事宜，出席者：陳宗抗、李毓宏、胡祖堅、伍培等。

關于參加之隊伍，共達卅二隊，若祇限廿五隊，勢須刪出七隊，各代表會商後，卒同意全部接納，共分八組，每組四隊，以成績最佳一隊入開複賽，再分兩組作單循環賽。

比賽亦定於六月十三日，在九龍花墟球場揭幕。至於七人賽，則在華足聯賽開始後一週報名，隨即抽籤分組，編定如下：

㊀大田、大環山、先特霸、星島。㊁消濱、友邦、愉園乙、警察。㊂電話、光華、旺角、卜公。㊃怡和、華雄、赤府、瑞聯。㊄中健、五一七、聖慈幼、九巢。㊅公民、東華、龍門、鴨若。㊆澳英、觀塘、市政、傑志。㊇東昇、愉園甲、首飾、集友。

・山度士與消防・ 巴西山度士昨對消防隊，圖為雙方職球員，在賽前的合影。（李就攝）

客軍教練不諱言 要留力赴韓作賽

【本報訊】山度士昨夜以三比一擊敗消防，保持不敗。賽後於場館中，遇見南華代表周滔福，他指出山度士似乎有點倦怠，這可能是他們留力赴韓作戰。比利個人演出則平平，較諸第一仗為遜色。但無可否認，港方的技術，及整體作戰，是較遜一籌的，能夠破蛋，已難能可貴。

客軍的教練邊度對昨仗亦有評論，他們各球員在一星期內連踢三場，體力有不足之感。加上他們要保留實力到韓國作賽，及返港出戰紐卡素，所以祇求獲勝，而不計入球的多寡。

他又說，港方昨仗的演出，較首仗為佳，但可惜扱不後不再搶攻，而以「四四二」的陣式，對抗他們的唯攻主義球員，是戰術上的錯誤運用。而且昨仗港方的射門機會甚少，有空位亦不施射，此乃昨仗港隊演出的缺點。

元朗體育會 選出職員

元朗體育會，昨日改選，一切順利，大部蟬聯。各新職員名單如下：

會長鄧能信，副會長趙聿修、鄧佩瓊、田家炳、戴均、陳泰、鄧任安。主席黃松泉，副主席古道誠、黃金業、鄧定嘉、趙樹勳、鄧奇奇、黃學儀。義務秘書黃天來。常務幹事：鄧乃文、趙玉全、戴權、林彥、黃武顯、文富好、李崇熙、鄧志良、陳錦福、鄭伯榮、張世強、李鈞樹。各部主任：總務鄧乃文，足球部趙玉全，排球部鄧伯榮，乒乓部李崇熙，公共關係林彥，場地文富好，會所戴權，稽核鄧恩，籃球部梁棠，羽毛球部鄧暉才，音樂梁祺，游泳古道誠，康樂陳錦福，會員李松，又令盃戴權。

週日英巴足球大戰 卅元門券已沽清 十五元票今預售

【本報訊】巴西山度士本星期日對英國紐卡素足球隊的一場大戰，十五元廉價票，今日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，分別在香港足總辦事處，及九龍花墟球場公開預售，每人限購兩張。

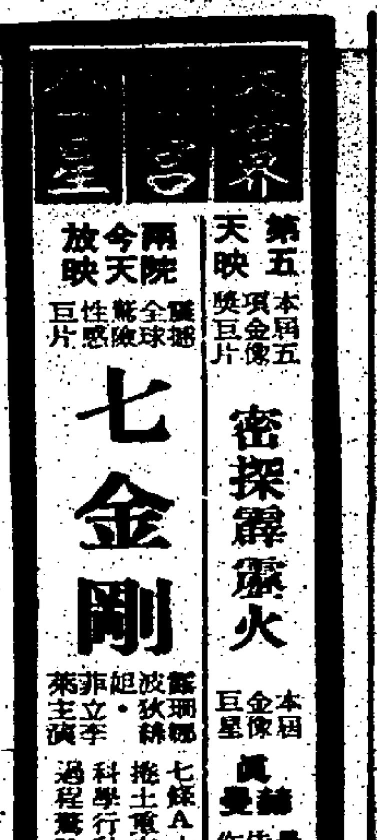
山度士對紐卡素的七十元、四十五元、及卅元門票舉行公開預售以來，十分暢銷，卅元票已沽清，四十五元票所餘亦不多，足總決定今日起，將十五元（大鐘對下看台座位）廉價票亦推出預售。

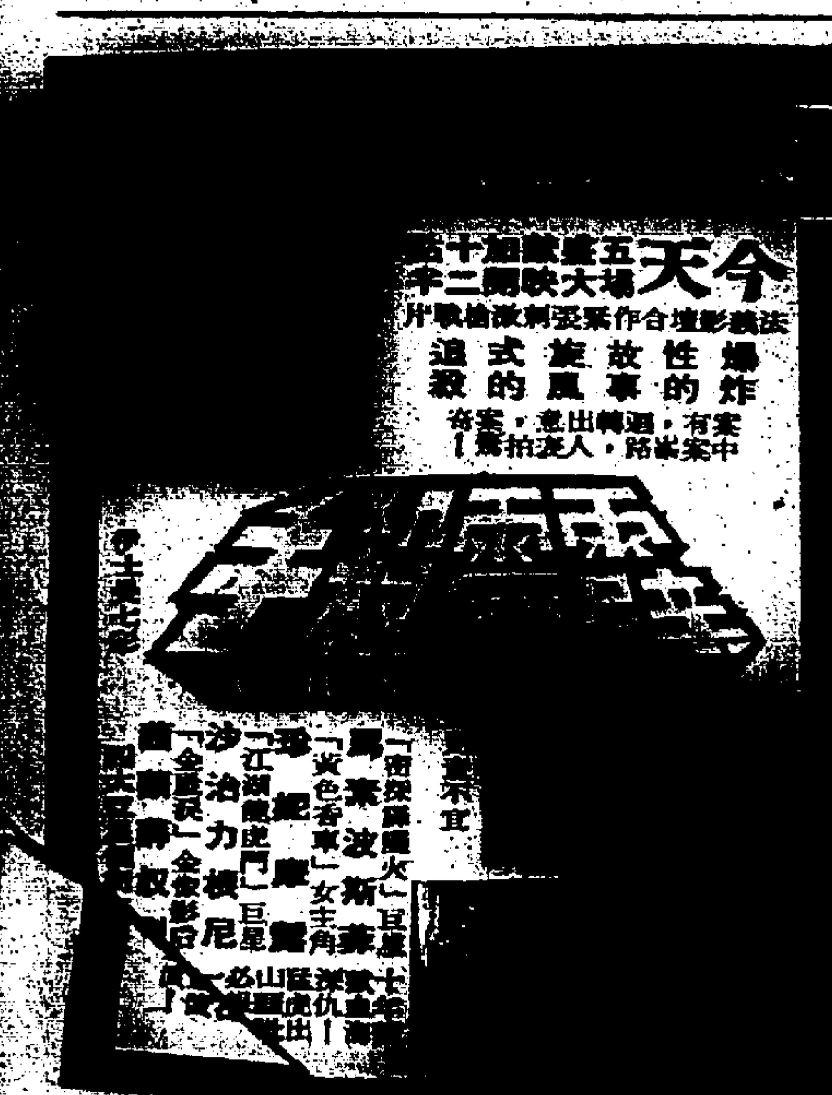
足裁會選舉體育精神獎 今舉行頒獎

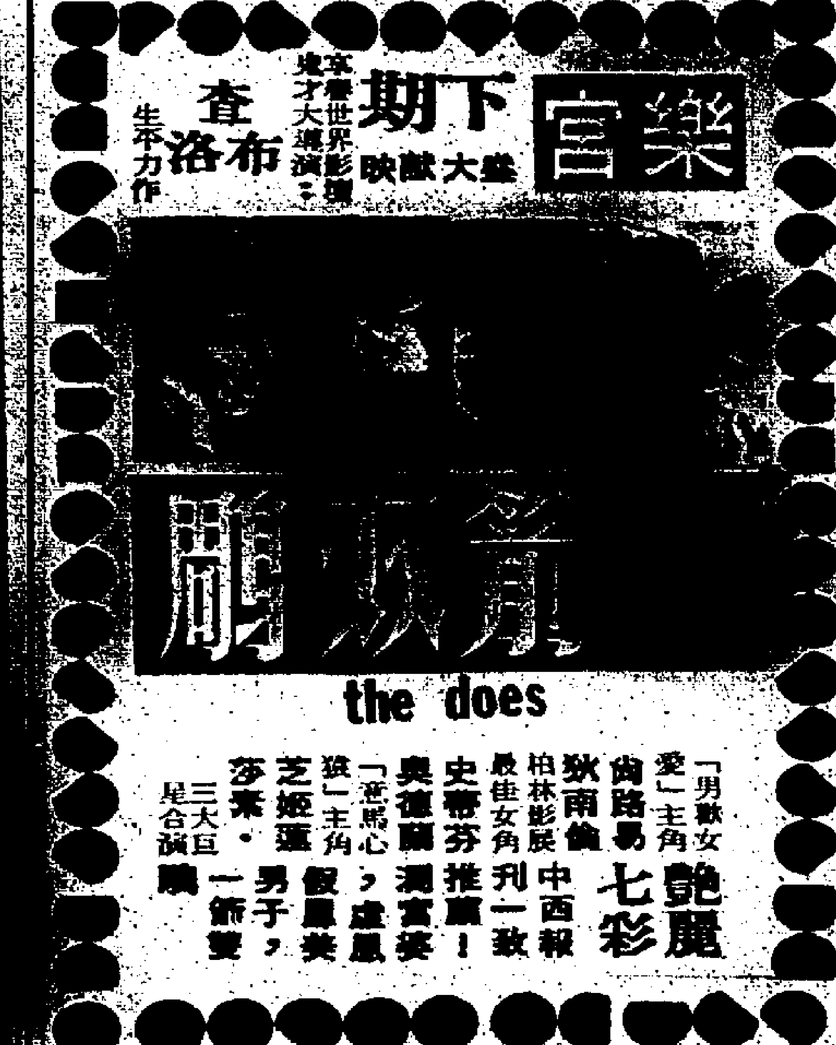
【本報訊】一年一度香港足球裁判會選舉足球體育精神獎，本年度由三料冠軍（聯賽銀牌及總督盃）南華會當選。港裁會乘今晚週年叙餐晚會之便，請該會贊助人英駐港三軍司令尊達中將，主持頒獎禮。

香港足球裁判會今晚八時在淺水灣酒店總會舉行週年叙餐聯歡晚會。屆時，除請該會贊助人三軍司令尊達中將頒發足球精神獎外，並由該會會長趙不弱博士，致送港裁會徽的銀碟與尊達中將留念。

又：該會備有專車接送嘉賓及會員赴淺水灣總會，準下午六時四十五分，在中區皇后碼頭開出，如趕不及乘搭專車者，請自行乘車前往。







國際

不論心理學家是否贊成
每週工作四日制度在英推行

英國工人常在星期一或星期五告病假，一些僱主已索性每週給予工人三日的悠長假期，以防工人故意託詞缺席，但工人們得要延長每日的工作時間，以補回該特別的假期。

每週工作四天的制度已迅速傳開，現時倫敦市內的辦公室職員，蘭開夏的紡織工人，牛津的報界從業員都享受這種制度。現仍每週工作五天或六天的人，不久也有機會，每週工作四天。

前任英國教育部長愛德華在其記錄中指出：一九八零年時，所有人將會由現時的每週工作五天改為每週工作四天。

英前任體育部長丹尼斯，更樂觀地表示，在一九七零年代終結前，人們均可享受每週四日工作制度。

勞工部就業處發言人指出，假如僱主及工人都對此制度感到滿意，乃可實行。

現時不少享受一週工作四天的人，都是工業工人，但他們不日的工作時間都不同。這種制度全是由工人發起，通過工會組織與僱主方面商談的。

英倫的助理編輯，通常要從傍晚一直工作至清晨一時，國際記者協會倫敦分處的秘書哥頓貝表示：這些工作時間使人們完全出去社交生活。現時，數家報紙的助理編輯，已將每週工作卅五小時，從五天工作時濃縮為四天。他們提早開工，延長收工時間，同時分配好他們的放假日子，使每晚報社內都有人在工作。雖然他們每日的工作時間是長了，但他們都喜歡，因為這能給予他們多一晚與其家人團聚或參加社會酬酢。

英國機械廠任職的夜班工人，現時正透過他們的工會，要求實施每週工作四天的制度。他們討厭在星期六晨早打完工外出，因為在當日參加足球賽前，他們祇能有三小時去睡眠。

通常週末晚上，人們都愛在酒吧或會所中談天，但到星期日，工人們得飽睡一番，以期獲得充足的睡眠，俾星期一有精神上班。

運輸及普通工人工會秘書比爾指出，工人們希望能徹底整個週末，故此常在星期五晚上未經批准便自行放假。工會因此為工人們與僱主商討，每週開四晚夜班，但工作的時間由八小時延長至十小時，使每週獲多一日假期。

雖然每天工作十小時是一件辛苦的事，但比較起來，總比每週工作五天或缺席好些。

然而，並非所有每週四天工作制度下的工人都可以在週末獲得放假，因為有些公司投資數千萬鎊於工廠，而這些工廠必需時刻獲得照顧。

蘭開夏一家紡織公司的總裁佐治．翰達斯比爾表示，他的紡織廠的三百五十名工人中，已有一百五十名實行每週工作四天。

他以兩班八小時工作及兩班十二小時工作，補償夜班與週末工作。因此，工人有可能獲一連三天假期，亦有可能一連兩天放假，其餘一日假期則分開在別天。

其餘的二百名工人，仍維持每週五個工作日。

僱員都贊同這個制度，他們認為這制度比平常每天三班輪值的制度好得多。

牛津一家製紙廠，僱主曾企圖將現行的每週四個工作日制度改回舊制，但職工極力反對。

反對這每週四天工作制度並非是僱員或管理的人，而是一些心理學家，他們認為人是要工作的，故此反對太多假日。他們並指出，過多的放假時間會引起心臟、血壓及腸胃等不適。

全國心理衛生協會發言人表示：人們應知道如何去善用空餘的時間，有些人任令閒暇時間溜掉。如果他們有更多的空閒時間，他們將會更無聊，或許他們會看多些電視。

然而梁納夫卻指出，他從未聽到其屬下訴說不知怎樣去利用他們的空餘時間。

「他們利用增加了的空餘時間去粉飾房子、釣魚、抹車、打保齡、玩高爾夫球或與家人往海邊。」

然而，並非每一個喜歡每週工作四天的人都單是為了要獲得更多閒暇。一名工廠經理表示，其屬下一些職員利用休班時間去賺外快。他們在酒吧、汽油站兼職，或是利用空餘時間為清潔工人。

可是，在這數年來，失業數字達到最高峯的日子裡，有些人採取另一個不同的角度去觀察這每週四天工作制度。積克．鍾士指出，隨着技術的發展，現時可用更少的工人去生產更多的貨物。

他是一家工會的秘書，他期望每名工人每週工作四天，並且將總工作時間縮減為卅五小時，使更多工人都能獲得職位，以解決失業的問題。

無論心理學者喜歡這個新的工作時間制度與否，這制度已開始在英國站穩腳，而且繼續會存在。（莊）

有錢也聘請不到保鏢
雪梨人晚上害怕外出
澳洲各城市截劫風氣不亞香港，不少居民被搶劫財物前，還被毆擊受傷。

他已經是六十多歲的老翁，頭髮灰白，樣子相當和藹可親。為了賺一些外快，他在一間戲院擔任後門看守人。於午夜收工後，他便獨自穿過黑暗的靜寂的街道返家。

這晚比較特別，他比平時較忽忙，因為天氣十分寒冷，而且他剛支了薪。但在離戲院不到數條街，三名兇悍的大漢由黑暗中竄出，包圍着他，向他索取香煙。跟着他被推倒地上，拳打腳踢，袋中的款項全被搶走，三大漢逃去後，他躺在街上，受傷流血。

這是一次恐怖而野蠻的襲擊，但祇是澳洲每星期數百宗毆人搶劫案之一。

晚上，在市內步行是不大安全的。尤其是週末更令人驚怕，星期六晚雪梨醫院，每星期平均有十人因被搶匪毆打受傷入院的。

最近，在雪梨的一個週末，有五男一女，分別在不同的被襲事件中，受傷損失財物。

其中一人被兩批青年襲擊及強搶，另一人則被四青年圍毆。

該女子則被兩青年毆打，腰部受傷，手袋裡的十五塊錢被搶去。

此種事件，每晚都發生。市民應怎樣保護自己呢？治安怎樣維持呢？

由襲擊事件看來，這種暴行並非祇發生在黑暗的後巷橫街，最近，有四名青年，公然在雪梨的大街以特街，襲擊一名四十二歲男子。

警方業已盡其所能巡邏街道和保護市民，但職責太大。出外時僱用計程車較安全，但計程車並非時常都能僱用到的。

較理想的方法是聘請保鏢，不過在澳洲，即使能付得起酬金，也不容易聘得到。保安公司不會供應私人保鏢。他們的工作似乎是限於保護物業安全。私家偵探亦不介入此範圍，即使你能出較高的價錢。

澳洲監護公司的老闆亨偵遜說，該保安公司曾一度供應保鏢服務，但終於放棄，因為工人賠償的費用太大。

他說：「由於僱員被毆打而要求賠償，使我們不勝麻煩。因此，如果有人要求僱用私人保鏢，我們提議他轉問警方。」

但被僱用保護財產的保安人員，通常兼有保護物主的責任。

最近，澳洲監護公司派出兩名武裝警衛保護一批由歐洲鐵石商運往澳洲的五十萬美元珠寶。他們並負責保護那珠寶商。

今年較早時，澳洲監護公司的人員被僱用廿四小時，武裝保護百萬富豪亨利福特及其所乘的噴射機。

雖然他們的公開責任是保護飛機，以免被破壞，但他們亦要保護乘客免受襲擊。

娛樂界則有些不同。保安公司是供應僱員保護藝員，免受影迷或歌迷糾纏的。

亨偵遜說：「去年，我們供應保鏢保護小森美戴維斯。他本身亦有保鏢，但名義為經理人。當披頭四於六零年代在悉尼砵演出時，下榻于南十字酒店，我們供應四十名保鏢保護。但他們的職責僅為在酒店警衛，阻擋歌迷衝入。其他如侯活曉士、奧納西斯夫人和法蘭仙納杜拉，都有私人保鏢網。

他們的財富足以使普通市民卻不然，祇有在夜間冒險返家時默禱平安無事。

即使我們有錢僱用保鏢，但也沒有供應。」（家弘）

每架成本達五千萬美元
協和巨機使英法不協和

日期：一九七五年六月。地點：巴黎的諾爾德機場。乘客們正在報到，準備乘搭第一架超音速「協和」機飛往紐約。每一個乘客和行李都要磅重，那加歐機場報告磅數：一八○○○○磅……一九○○○○磅……一九八○○○磅。這時間，一個碩大的法國人站在磅上，指標指着二二○磅。那職員說：「對不起，先生，你今天不能飛。縱使沒有行李，你也使「協和」機超過它的載重限額。」

那將來的展望不是荒謬的。「協和」機的載重少，陸續增加的成本，以及自然環境的影響，剛正造成英國與法國的不協調。英國的航空太空部長希塞爾丁，與法國的運輸部長查曼特，將在杜魯斯舉行緊急會議，討論減少這機的困難問題的方法。

當英法的「協和」機計劃於十年前宣佈時，估計的成本是四億四千萬美元。本月，這兩個政府發表最新的估計數字（仍不是最後的），是二十五億美元。每一架「協和」機連同零件的成本約四千九百四十萬美元，比較一架七四七珍寶機目前的售價超過百分之八十三。無怪這飛機的製造者，英國飛機公司及法國的阿洛斯巴地亞爾，迄仍未接到一間航空公司的訂單，雖然有十六間航空公司打算購買七十四架。這些製造者，並不預期這些航空公司會訂購。甚至國營的英國海外航空公司，仍未簽訂購買合同，雖然有他們的政府的壓力。這兩間航空公司的觀望，係期待政府給予低利息的長期貸款，及保証飛行經營的損失。多數的航空公司，仍然為珍寶機的高成本和客位過多而掙扎，不打算使用「協和」機了。

「協和」機的小載重量是各航空公司不願意購買的主要理由。英國飛機公司的商務部主席富特說：「協和」機最低限度能夠以三小時四十分鐘的時間，載運一百名乘客從巴黎飛往紐約。但那數目包括男人、女人和孩子，平均重量（包括行李）祇是二百磅，總載重二萬磅。不過，「協和」機將是商人的噴射機，因為他們願意付給九百七十五元的來回程機票。因為旅行的商人是成年人，通常是身材頗大的男子漢，假定的連同行李的平均重量的二百磅似乎是太樂觀了。

補救辦法，或許是少載些乘客，但那將要增加票價或航空公司遭受更大的營業損失，或者兩者兼具。例如，北歐各航空公司的職員們，已認定「協和」機飛航他們的北大西洋航綫是無利可圖的，因而決定不買它。專家們懷疑英法政府能否售賣足夠的飛機以補償他們的投資。

價錢不是唯一的困難。因為它創造一種震耳欲聾的聲浪，「協和」機被禁止以超音速飛行人口稠密的地區。這限制將減少它的飛行航綫。在紐約至羅馬的航綫及在倫敦至洛杉磯以及，它都不能以超音速飛行。它甚至在音速下的速度，它起飛時所發出的噪音，一如波音七四七機那麼響。

面對這些缺點，英國和法國剛正設法推銷「協和」機。法國總統蓬皮度，去秋乘坐一架「協和」機飛往亞速爾島與尼克遜總統舉行高峯會議。英國的瑪嘉烈公主，曾以一千三百哩的時速飛行，並說「協和」機是一個極大的技術的成就。不過，「協和」機能否成為商業的飛機，還要且聽下回分解。

協和機試飛時瑪嘉烈公主坐於駕駛艙內

意外脫落了牙齒 六小時內可植回

因意外而脫落的牙齒，如果在短時間內再予植回，可以保全。過去多年中，伊利諾大學牙科學院的馬思勒博士，一直在研究為什麼有的牙齒脫落後再裝植，可以保全，有的卻照樣脫落。他的研究是由美國國家牙科研究院主持的。

他的研究多數是在動物身上進行的。現在他在人類身上試行，多數已告成功。他說牙齒內部的軟漿，假使保持相當的潮潤，在半小時再植，通常可以長回而不再脫落。牙齒外部組織在脫落後六小時，仍可移植。

他說在再植之前，把脫落的牙齒浸在百分之二的氟化鈉溶液中，可以阻止牙根部物質的喪失，同時在牙齒上塗以抗生素四環素，可以刺激它週圍鈣質的成長。

華德買兇謀殺女交際花
蘇俄特務的親信
倫敦的名女人瑪利娜，最近在一本小說中陸續揭發當年的秘密。

瑪利娜．諾伏尼，那部引起爭辯的小說「國王的道路」的女作者，繼續報告她的第二個故事。

付款一千鎊來謀殺我。那筆錢吸引了一個年青的格拉斯哥槍手到倫敦來。誰出那筆花紅？華德——姬娜事件使幾個政治家和社會聞人仍懷恐懼。顯然的，華德的代罪羔羊的慘死還是不夠的。曾經是招待顯要人物的幾個荒唐派對的女主人，我知道那聲明狼藉的「性間諜」陰謀的策劃人，與被陷害者的荒唐性行為很多。我也要被殺滅口。

但那些想殺我的人沒有想到愛迪．卓捷，曾經一度是黑社會的沙皇，而以戰時的雙重身份間諜的功績贖罪的。那槍手尾隨我至貝爾格拉維亞的一間酒吧，我約了愛迪在那裏飲酒。認得我的伴侶而誤會他仍然是一個犯罪幫會的著名人物，這槍手叫愛迪到外邊去，並告訴他自己的任務，向愛迪請求幫助和提供意見。

他告訴愛迪，謀殺我的「合同」原是委託克雷孿生兄弟的，他們照例轉僱別人去做。他說，他已收了他的一千鎊的半數。愛迪致他「失踪」，並說他會對付克雷兄弟。

愛迪告訴我：「你所需要的是一個二十四小時的保鏢，而照顧你的最佳人選是我。」我太驚慌，不曾反對。因此，愛迪、我自己和我的丈夫何德狄賓三人，一起旅行歐洲大陸，愛迪緊隨在我身邊。恐怕我會被殺，何德接納這項安排。無限的忍耐，愛協和仁慈，他於我與愛迪形影不離時，祇說「真正有此必要嗎？」

使我更容易被襲的是，我產後的幾個月。我於一九六四年二月四日產下我的女兒亨利愛妲。何德與我有一個長時期不曾與我同床。愛迪廿四小時做我的保鏢，顯然想佔有他所保護的我的身體。何德以前時常表現出他不是一個嫉妒的人。他現在不反對愛迪接擾我。我們三人在奧地利度假時，愛迪變成了我的情人。

當愛迪的生活故事在羅馬拍攝影片，明星有羅美史尼絲、尤伯連納、杜利華侯活，而由李察簪巨飾演愛迪，我們遷居往十四世紀古堡居住。那些演員時常是這古堡的賓客，而愛迪、何德和我時常與史丹利柏嘉、馬龍白蘭度、歌羅迪亞嘉甸婁、列打希和芙、珍曼絲菲、安東尼昆及伊利沙伯泰萊等交際。

我們被邀請參加百萬富豪碧姬嘉珍露的在威尼斯的宮殿舉行的派對，在運河的大花園中，有一個赤裸男子騎馬的真體積的銅像。這個銅像象徵男人性慾燥的本質，雙臂伸開，東望着太陽，一切的能和生命的來源。

我終於回到克雷兄弟勢力範圍內的倫敦。但我恐怕克雷兄弟會買兇殺我。後來，聽見克雷兄弟在蘇豪區開了一間夜總會。一晚，我偕同一些不知我的用意的朋友前往光顧。我們坐下後，我到廁所去，經過克雷兄弟的桌子時，我停下來，以挑戰的眼睛凝視着他們。他們不曾仰望。我在廁所裏，卻遭一些騷擾，我離開廁所，再經過克雷兄弟的桌子時，怒目望着他們，他們沒有動作。我回到我的桌子，他們以後再不騷擾我了。

其後我停止了那些荒唐的派對，但我與一個女朋友駕車遊摩洛哥，卻在一個大山上迷了路，駛到一個十九世紀的古堡。一批阿剌伯人牽着騾子和駱駝，牠們背上堆疊着氣味強烈的乾草。在一棵大樹下，一個土酋坐在那裏，看着那些乾草過磅。經過了艱險的旅途，我感覺頭腦輕飄飄的，當這土酋用流利的英語請我們在這裏歇宿一宵，我們樂得答應。他殷勤招待，晚餐有佳餚美酒，但使我陶醉的不是那些土酋而是大麻的氣味。

這土酋當晚以最佳情人的行為態度招待我。他告訴我附近的郊下地方都屬於他的，強迫我們留了許多大麻。翌日我們告辭時，他強迫我們要一據最佳的大麻葉，放在車尾箱內。在西班牙海關的關卡等候查搜時，我靜悄悄的把那袋搬進車內去。那時候有許多汽車等候過關，西班牙關員們祇搜查了兩輛汽車，我們安然渡過。

後來我有一段時間參加國際毒品走私集團的活動，但卒放棄了這種生涯，並脫離了國際噴射式社交活動。在慶祝我洗手不幹的派對中，許多新朋友到倫敦海德方場我的家裏來。

北愛局勢難望好轉
新教幫會從中煽動
很多阿飛為了發洩苦悶，於是焚燒商店，擄亂酒吧……

一羣伯爾法斯特天主教徒，在凱利酒吧看電視播映的足球比賽，一枚炸彈在外邊的一輛停放着的汽車爆炸，發動了一個週末暴力，結果九人喪生和一百人受傷。天主教徒譴責基督教極端分子，英軍認為可能是愛爾蘭共和軍的炸藥意外的爆炸。重要的事實是：經過了兩個月的倫敦直接統治之後，北愛爾蘭仍然陷於無政府狀態。

新的恐怖主義浪潮，對英國的北愛內政部長韋特羅是不利的。自他被派至伯爾法斯特代替暫時廢止的斯托爾蒙特議會後的八個星期內，韋特羅採取妥協和說服的政策。他下令釋放那在北愛特別權力法下未經審訊而被囚禁的三百零六名天主教徒，並訓示英國軍隊在天主教地區避免發生事件。他也容許愛爾蘭共和軍在「勿近」的天主教徒區波格塞特及倫敦德利的克里根地區設立的障礙物。

或許是無可避免的，基督教徒的激烈分子對於韋特羅的約束戰界的感覺憤慨。他們要求拆除那些障礙物。為迫使韋特羅動手，一個激烈的基督教徒組織「北愛國防協會」的蒙面的會員們騎劫汽車，並利用它們來在伯爾法斯特的基督教徒的伍德華爾區，設立一個廿四小時的障礙物。北愛國防協會宣稱：除非韋特羅派兵進入波格塞特，基督教徒也將在他們的各地區週末設置永久性障礙物。

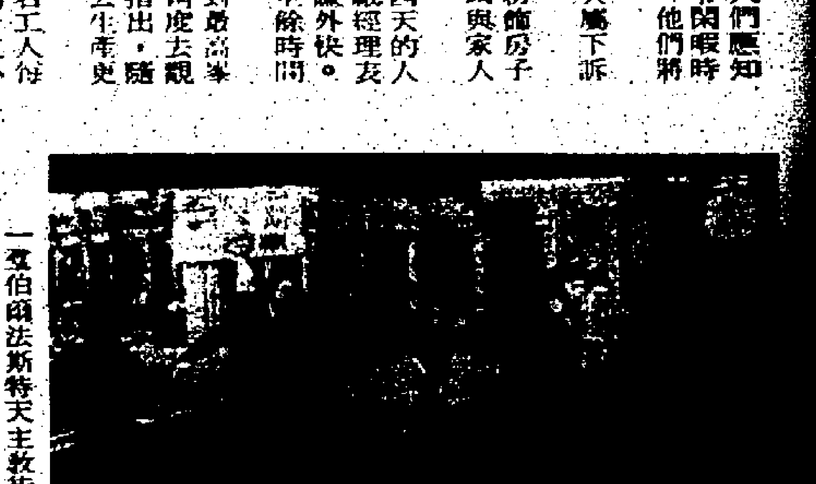
強調北愛基督教徒的情緒，激烈的「北愛先鋒」運動的領袖克雷格去週警告說：「真忠分子應該聰明的不要忽視內戰的可能性。」基督教徒擾攘不安的另一個原因，是愛爾蘭共和軍的攻擊基督教徒區目標的新政策。例如去週，從天主教徒區的狙擊手們殺死一個十五歲的基督教徒少年及擊傷四名工廠工人。在下議院，韋特羅指摘愛爾蘭共和軍故意設法激怒基督教徒，向天主教徒區選擇，這樣可以增強槍手們在窮人區的地位。

如果內戰果真發生，那些最想在街角戰役中組織前綫的，將是那稱為「雞組」的基督教徒青年幫會的會員。多數是十四歲至二十歲的男孩子，他們穿着藍色褲子和上衫，佩戴雞組領巾，以作他們的蘇格蘭和基督教徒的祖先的象徵。他們的口號「雞組統治」，寫上伯爾法斯特的基督教徒貧民區的牆上。

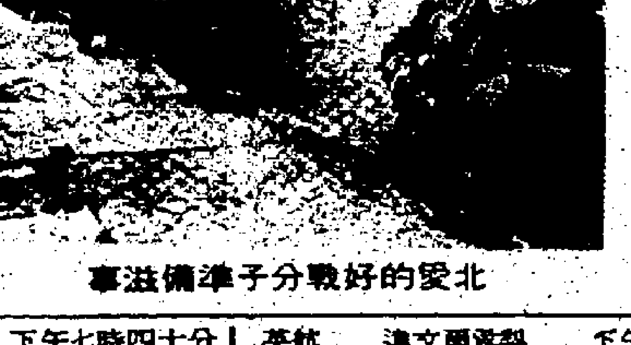
沒有紀律和實際沒有領袖，「雞組」在伯爾法斯特的街道遊蕩，間歇的以棍、石塊和拳頭毆打天主教徒。本月，「雞組」幫縱火焚燒商店，擄亂酒吧以及連續四晚在東貝爾法斯特暴動。在另一個時代，「雞組」幫被認為祇像貝爾法斯特後街的苦悶的青年人，很像五十年代的倫敦的「飛仔」。但北愛的政治的緊張，已使他們變成信仰的保衛者，獲得許多成年的基督教徒的默許。

一個典型的「雞組」幫會會員是占鑽不，一個十八歲的長髮男孩子，他的有疤痕的右臂刺上基督教徒的徽章。那疤痕是愛爾蘭共和軍的子彈痕跡，占於六個星期前在貝爾法斯特在街上走過時被槍彈擊中。占所屬的幫會「山克希爾雞組」，有數以百計的會員。他們於星期六下午在街角遊蕩，高呼反天主教徒口號。他們在困苦環境中長成，他們的態度已有表示。占談及天主教徒說：「我憎恨他們，他們祇是殺人兇犯。他們都是愛爾蘭共和軍。縱使不是，也是同情者。如果英軍不設法制止愛爾蘭共和軍，它或許出動而迫使基督教徒動手。」

這些基督教徒幫會或他們有許多青年壯士，但像基督教徒的長輩，「雞組」愈來愈激烈。兩星期前，他們操至當地監獄，要求釋放基督教徒刑事罪犯。為防範計，有些人戴黑假鏡以遮掩他們的面目。占解釋說：「如果內戰爆發，基督教徒，他們將認得你而把你抓進牢獄裏去。」



幫會青年焚燒商店及搶掠



北愛的好戰分子準備滋事

今日來往班機

到港班機（星期四）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦新德里	下午三時十五分
英航	倫敦加爾各答	下午三時卅五分
英航	倫敦曼谷	下午五時卅五分
英航	東京	下午六時卅五分
英航	雪梨達爾文	下午八時五分
國泰	馬尼剌	上午十一時卅分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時廿分
國泰	東京台北	下午一時廿五分
國泰	星加坡曼谷	下午四時卅五分
國泰	亞庇	下午三時五十五分
國泰	柏斯吉隆坡	下午七時廿五分
國泰	西貢	下午七時四十分
國泰	大阪台北	下午七時十五分
國泰	漢城台北	下午八時十分
國泰	東京台北	下午九時卅五分
國泰	耶加達馬尼剌	下午十一時十分
日航	東京	下午十二時五十分
日航	東京台北	下午一時廿五分
日航	東京	下午一時五十五分
日航	星加坡曼谷	下午三時四十五分
日航	東京大阪	下午三時五十五分
日航	倫敦曼谷	下午四時廿分
日航	東京台北	下午四時五十五分
日航	東京台北	下午九時五十五分
日航	東京	下午十時五分
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約谷曼	下午四時
泛美	雪梨谷里	下午八時四十五分
泛美	洛杉磯東京	下午九時五十五分
馬航	東京大阪	下午二時廿分
馬航	星加坡曼谷	下午一時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午七時四十分
澳航	孟買砵達爾文	上午八時
澳航	東京	下午八時四十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午九時十五分
泰航	曼谷	下午一時
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京大阪	下午三時
泰航	曼谷	下午三時
泰航	馬尼剌	下午七時五十分
華航	台北	上午十時十五分
華航	曼谷	下午十時十分
華航	東京台北	下午三時卅五分
華航	曼谷西貢	下午八時十分
瑞航	東京	下午二時五十五分
法航	東京	下午三時卅分
越航	西貢	上午十一時十分
環球	曼谷	上午十一時卅分
環球	舊金山台北	下午十二時廿五分
環球	波士頓曼谷	下午二時四十分
環球	舊金山關島	下午十時十分
西北	紐約東京	下午十時廿分
義航	羅馬曼谷	下午四時零五分
義航	東京	下午六時十五分
印航	孟買加爾各答曼谷	上午五時四十分
印航	東京	下午四時
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時五十五分
德航	佛蘭克福曼谷	下午五時四十分
印航	東京	下午四時四十五分
印航	孟買曼谷	下午六時十五分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
韓航	曼谷	下午十二時廿五分
韓航	漢城台北	下午七時
韓航	漢城	下午八時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	東京	下午四時廿分
英航	東京	下午四時卅五分
英航	達爾文雪梨	下午七時四十五分
英航	仰光倫敦	下午八時廿分
英航	曼谷倫敦	下午九時卅分
英航	曼谷倫敦	下午十一時卅分
國泰	馬尼剌耶加達	上午八時
國泰	台北東京	上午八時四十五分
國泰	亞庇	上午十時
國泰	台北漢城	下午十二時十五分
國泰	曼谷耶加達	下午二時十五分
國泰	西貢	下午二時三十分
國泰	台北大阪	下午三時十五分
國泰	東京	下午五時十分
國泰	台北東京	下午五時廿分
國泰	東京	下午五時十分
國泰	馬尼剌	下午八時
日航	台北東京	上午八時
日航	東京溫哥華	下午一時五十分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午三時廿五分
日航	東京	下午四時卅五分
日航	曼谷	下午四時四十五分
日航	東京	下午五時十分
日航	大阪東京	下午十一時卅分
泛美	東京舊金山	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時零五分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時卅分
澳航	新德里倫敦	下午十時十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	大阪漢城	下午一時四十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午三時四十五分
泰航	曼谷	下午八時卅分
華航	台北東京	上午八時
華航	西貢曼谷	上午十時五十五分
華航	台北東京	下午四時廿五分
華航	星加坡耶加達	下午四時廿分
華航	台北	下午八時五十分
瑞航	曼谷蘇黎世	下午三時四十五分
法航	西貢	下午二時卅分
越航	台北東京	上午十一時五十五分
環球	關島舊金山	下午十二時廿五分
環球	台北舊金山	下午三時卅五分
環球	曼谷波士頓	下午六時五十五分
環球	曼谷	下午十一時
西北	東京紐約	上午十一時五十五分
義航	東京	下午四時五十五分
義航	曼谷羅馬	下午七時零五分
印航	東京	下午五時五十五分
印航	曼谷加爾各答孟買	下午五時三十分
菲航	馬尼剌	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
德航	東京	下午六時零五分
印尼	東京	下午五時五十五分
韓航	台北漢城	下午一時十分

今日（一日）（星期四）

注意：下列時間是郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該郵件的截郵時間早一小時。

空郵

印尼 信件上午十時 包裹上午九時
以色列 信件正午 包裹上午十一時
中華民國、印度 信件下午一時 包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國 信件上午十一時 包裹上午十一時
東巴基斯坦 包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷 信件下午六時 包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬委地里斯 包裹正午
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、叙利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣 信件下午二時 包裹下午一時
秘魯 信件下午二時
非洲、埃及、瑞士 信件下午三時 包裹下午二時
錫蘭 包裹下午三時 信件下午二時
義大利 信件下午五時 包裹下午四時

澳洲、紐西蘭 信件下午四時 包裹下午三時
斐濟島、緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
奧地利、羅德西亞 包裹下午五時
希臘 信件下午六時
南越 信件下午六時 包裹下午五時
南韓 信件上午十時 包裹上午九時
菲律賓、加拿大、美國、中南美洲、巴西 信件下午六時 包裹下午五時
非海布里灣島 信件下午五時 包裹正午
巴西、日本 信件正午 包裹上午十一時

平郵

希臘 包裹下午四時

明日（二日）（星期五）

空郵

菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時
印尼 信件正午 包裹上午十一時
夏威夷、美國、中南北美洲、台灣 信件下午一時

日本、台灣 包裹正午 信件正午 包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越 信件上午十一時 包裹上午十時
科威特 信件下午四時 包裹下午三時
西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞 信件下午六時 包裹下午五時
泰國、寮國、星加坡、沙巴、沙撈越、錫蘭、納閩 信件上午十一時 包裹上午十一時
義大利、伊朗、伊拉克、英國 包裹下午五時 信件下午六時 包裹下午五時
澳洲、紐西蘭 信件下午六時 包裹下午五時
斐濟島、新畿內亞 信件下午六時 包裹下午五時
杜比亞、德國、瑞士、法國、荷蘭、比利時、丹麥、挪威、瑞典 信件下午六時

沙巴、納閩 包裹下午五時 信件下午六時 包裹下午五時 包裹下午五時
圭亞那、南越 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

美國、北、中南美洲、日本 信件正午 包裹上午十一時
黎巴嫩、叙利亞、南越 信件下午五時 包裹下午四時
塞浦路斯 包裹下午四時

大陸澳門截信時間

澳門 信件上午十時半 下午二時半 下午六時 包裹正午
中國大陸 信件上午七時 包裹下午五時

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時26	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時22	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時24
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	[illegible]	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時08		

附註：表內有（A）者在星期日及公眾假期停開，有（B）者祇在星期六、日及公眾假期行走。

航空公司電話一覽

日本航空公司
定位處：H230081
機場詢問處：K829524

國泰航空公司
定位部：H252111
機場詢問處：K829265

馬、星航空公司
詢問處：H244044
機場詢問處：K829387

菲律賓航空公司
詢問處：K662371
機場辦事處：K829263

中華航空公司
詢問處：H249321
機場辦事處：K829731－3

加拿大太平洋航空公司
詢問處：H227001

西北航空公司
詢問及訂位處：H243061
機場辦事處：K8297345

印度航空公司
詢問處：H222131

汎美世界航空公司
客位部及詢問處：H231111

法國航空公司
辦事處：H248145
機場詢問處：K829662

英國海外航空公司
詢問處：H229101
機場辦事處：K829522

泰國國際航空公司
訂位部：H243143
機場電話：K829445

德國航空公司
港島辦事處：H242181

意大利航空公司
訂位及詢問處：H237041

瑞士航空公司
定座部：H244161

澳洲航空公司
辦事處：H229101
機場電話：K8297163

美國環球航空公司
辦事處：H245051

比利時航空公司
訂位及詢問處：H221096

紐西蘭航空公司
辦事處：H249041

加路達印尼航空公司
定位部：H235181
機場辦事處：K829689

越南航空公司
辦事處：H242151

大韓航空公司
辦事處：K679126

荷蘭航空公司
辦事處：H220081

薛尼波達失水準 黑虎配音外景佳

幕前閒話

※「黑虎」，除了自導自演的薛尼波達外，其餘幾個主要演員都是黑人，故事中心，亦是寫美國南北戰爭後黑人流徙西部的情形。

薛尼波達導的手法並不高明，或許是要分神兼顧演的方面，演得也不好，不能保持一貫的水準，是以本片的成就不高。

故事寫一羣黑人為了尋找新生，結成車隊到西部去拓荒，但一羣白人槍手啣尾追捕，薛尼波達和另一名飾演牧師者合力助同族人得到新生。

本片的戲劇性不濃厚，進展緩慢，幾兼高潮都輕描淡寫地過去，例如一開始的白人槍手掠至薛尼波達家裏，脅持他的家人，意圖亂槍射殺他的一段，薛尼波達竟然從容地渡過危機。白人槍手等夜襲黑人車隊，來去都有點不明不白，沒有緊張的氣氛。

比較緊湊的是薛等夫婦三人械劫銀行，以及後來被困山中，與鄉團隊作殊死戰的一段。

主題表現也不夠深度，黑人與紅人的悽慘苦況，點到即止，雖然編寫以一羣槍手來刻劃白人的嗜殺，以及迫害黑人，但表現得不夠兇狠。

全片最可取者是配音效果與外景，演牧師者亦頗為生鬼，但似乎有點過火，與本片的風格不大協調。（慈宣）

幕前閒話	
*	不必看
**	可以看
***	還好看
****	很好看
*****	極好看
不可不知	

洞房奇譚 岳陽享盡艷福 捱盡太太嚕囌

本報駐台記者司馬芬

岳陽近日逢人叫苦不迭，起因是拍「洞房奇譚」得不到太太諒解，已與他吵了好幾次，他一再解釋是為了「藝術」沒辦法，可是女人就是女人，醋味一直難消。

因為小生得意影壇，常與美麗女星銀幕做戲，太太有時也跟他吵鬧，不過吵吵也就算了！未像現在吵得那麼兇，那麼久，那麼嚴重。

據岳陽說，太太會大發「河東獅吼」，怒恨不已，實在是「洞房奇譚」包涵太廣，拍的糗戲太多，使太太難以忍受。說來這也不能怪太太，因為她畢竟是女人，女人嫁丈夫，主要當然有「安全感」，誰也不會要一個在外「亂來」的丈夫！

在「洞房奇譚」裡，岳陽是演一個饑兮兮的新郎，因其對女性患有恐懼病，致洞房花燭夜，與新娘無法完婚，朋友為治療他這種病，即設法替他安排許多接近女性的場所，包括去北投溫柔鄉找陪浴女郎鴛鴦戲水，去按摩院作全身按摩，去舞廳跳舞，凡是男人玩樂的地方都去，目的是希望他多接近女性，減除「恐懼」病，恢復自然經驗，這本是戲中需要，祇好按照劇情一場一場的演，有些演得確實香艷很夠刺激，岳陽也僅是在金聖恩編演的安排下表演，事為太太獲悉，卻大吵大鬧不休。

「洞房奇譚」的重要鏡戲都已拍竣，祇剩最後一場大場面結婚，擇定在台北中泰賓館拍演，將動員不少臨時演員，在製作上，這是別出風格的一部，海外許多地區，已有不少片商找張文耀洽購版權，此片如果收得，可能會接着拍「洞房奇中奇」。

台電視紅星與岳陽在「洞房奇談」中。

夏萍開心睡不着 在牛鬼蛇神登場

快鏡頭 紫葵

夏萍好些時沒有拍片了，最近，她打電話給筆者，告訴有關她的好消息，那是她又要拍新片了，是李翰祥導演「三人行」中的「牛鬼蛇神」。久已乎不拍片的夏萍，當她接到拍片通告的時候，那種開心是無法形容的，高興得兩晚睡不着。

「當然啦，那是李導演的戲嘛，他竟選我來拍，真叫我興奮死了。早已想拍李導演的戲，可惜沒有機會，現在有了，還有不開心之理。」

在「牛鬼蛇神」戲中的夏萍，扮相很美，窈窕的她，穿上民初的艷婦裝，着實迷人，怪不得和她演對手戲的宗華也大讚夏萍夠艷了。

夏萍的戲很好，她以前的粵語片，一部「小婦人」至今仍叫人難忘，加入「邵氏」，雖沒有多大發展機會，但戲劇拍得不少，很多和她一起成功的明星，今日都已沒落，而夏萍却能在國語片圈中有戲可演，已經很不容易。

問及夏萍的婚訊，她說：「未到時候，到了，我還不請你喝一杯麼？」相信拍完「牛鬼蛇神」，夏萍將會接着有新片可拍，畢竟李翰祥又叫人想起她來。

「三人行」中程剛導「父愛」，張曾澤導「夫仇」都會接着「牛鬼蛇神」而開拍。

又傳施思自殺 邵氏連忙闢謠

一項謠傳，害得邵氏女星施思昨天闢了一天的謠。

從昨天午夜到黃昏，施思家裡的電話一直響個不停，有些電話聽了施思說過一兩句話便就收線，有些却問長詢短的問她：「現在沒事兒了吧？」

弄得施思困惑不解，前天看了一場「林沖夜奔」的午夜場，回來比較晚點兒，她根本就沒有事兒嘛。

後來事情總算弄清楚了，原來，昨天竟日盛傳施思自殺，生命垂危。

施思笑着說：「自殺，像我這樣樂觀的人會自殺！」

據說：邵氏不少高級職員前天深夜都曾先後接到過沒頭沒腦的電話，而所詢問的問題却都是一個：「施思自殺了，為甚麼？」有些還關懷着的問：「施思不要緊吧？」

事後才知道有一位和施思名字差不多的人自殺了，朋友們都以為是邵氏的施思。

陳思思突告昏迷

曾一度傳女星陳思思在寓所深夜突告昏迷，送院救治。

如果陳思思將有新片上映，那就是不值得重視的「消息」。

溫莎公爵傳，有聲有色

「不愛江山愛美人」的溫莎公爵，離開祖家三十六年，享年七十七歲，在巴黎溘然長逝。

如拍一部「溫莎公爵傳」，必定有聲有色。

道德委員與淫褻電影

日本電影道德委員會，呼籲禁拍性愛電影，並製訂「道德信條」。但警方抄禁三部淫褻電影時，批准發行的，其中却包括三個道德委員。

使人想到一齣從著名話劇「屏風後面」的故事。

馬素貞鬧幾胞案 傳清華道個中情

幾經波折的「上海灘馬素貞」終於沖破困難，定於在（卅一）日上映了。

昨傳清在晚飯時，曾受到友好鑒指責，認為他不該參加淌這麼深水，大家都是製片商，本是同根生，何必苦相煎呢？觀衆也不會歡迎他們這種作風！

朋友的指責是出自好意，這一點，傳清華十分清楚。但他嘆着說：「現在，你們當然可以這樣說，我也承認你們說得對，我們不該幾家公司搶拍同一個故事。在理論上，這話十分對，沒人敢反對的。但是，我們確也有自己的苦衷。」

傳清華有甚麼苦衷？難道不參加拍幾胞片就有苦衷？這可奇了！朋友們挖苦傳清華。他苦着臉說：「在朋友面前，我願說老實話，主要是做生意，為了賺錢，當大家看到邵氏公司的『馬永貞』與第一公司的『霸王拳』都受歡迎，都賺錢，大家就很自然的想到馬永貞的妹妹馬素貞！於是，甲準備拍，乙準備拍，丙準備拍，丁也準備拍……大家都準備拍！我所說的大家，可能還包括更多的人，大家都在暗中進行，盡量做到秘密，希望快快拍好。因為，這是遲早總會被別人發現，同樣要拍的，於是，甲、乙、丙、丁等都秘密進行，等到發覺要拍這一個故事的不止自己，甚至不止一兩家公司，於是，大家又在鬥快，希望對方知道自己開拍了，可能嚇窒，不再繼續拍，大家都如此想，使一齊直鬥到底了。」

幾胞案的過程是如此，說到中途何以不放棄，傳清華說：「明星片酬，導演片酬租廠，用具一切全準備了，錢付了出去，如上虎背，怎能放棄！這才是苦處！」

傳清華說來大有感慨。說到片的質素，他說，我不敢誇言我這部『上海灘馬素貞』一定會好過別人的，但龍君兒與陳鴻烈，易原都演得很叫人滿意，場面也大，絕不會叫觀衆失望。

台灣歌星楊小萍

暴力動作 無法無天

「無法無天」是一部歐陸出品新片，從中文戲名看，它是一部暴力動作片。

暴力動作片並非一定是故意取悅觀衆的，最新的暴力影片，往往寓教育於暴力之中，譬如近來最受人談論的「發條橙子」，便是暴力與色情之作，因為它是大師史丹利寇比力克所導演，便被認為是有意義的作品。

任何影片，絕對不能單純說教的，說教片收入慘淡，門堪羅雀是不易之理，任何大師也不能老拍說教片。

「無法無天」也是這一類片，暴力加上色情，但它也有一點意義，說出人性的邪惡及欺善怕惡的一面。故事說：有一批偏傭兵，由一位上校率領，到墨西哥一小城郊外駐紥，這班偏傭兵軍紀甚差，小鎮居民敢怒而不敢言，小鎮警長則對上校誠惶誠恐。有二位美籍青年男女誤陷於這批無法無天分子之手，女主角被輪姦受辱，像一條狗似的，用鐵鍊套着頸，偏傭兵中比較有良心的軍曹，於心不忍，會同男主角與該批偏傭兵火併。可以說，此片適合普羅觀衆，也適合「前衞」觀衆，因為本片導演手法亦頗「高級」也。

王羽在日吃鰻魚 從八層高樓跳下

王羽赴日本拍「冷面虎」迄今，已有廿多天，却很少聽到他在那邊的生活情況。最近何冠昌從日本回來，據他說，王羽每天下班後，都在養精蓄銳，因為他所主演的角色，經歷過程，十分危險和緊張，偶一不慎，後果堪虞，其中如受幾輛電單車及汽車追踪企圖把他謀殺，黑夜飛車，及與飛刀手交戰等等的場面，都要用足十二分精神。

五月下旬，「冷面虎」的外景隊，已開往日本的名勝「濱名湖」。該湖在日本濱松縣郊區，風景秀美，盛產鰻魚，鰻魚的著名程度，猶如我國洋澄湖所產大閘蟹，去日本沒有吃鰻魚，正如來香港的遊客，沒在海鮮舫吃海鮮那樣，令人遺憾。

外景隊將實景拍攝濱名湖的景色，而王羽在湖濱峭壁，將有一場驚險的打鬥，在湖濱登山纜車的八層樓高的高處，跳下湖心。

令人擔心的，就是在這麼高處跳下，衝力必然巨大，如果湖水不夠深，難免會因此受傷，太深的話，則水的壓力太大，王羽是否受得了？

為了慎重其事，何冠昌、羅維與王羽，曾舉行圓桌會議，討論這一鏡頭的處理方法。何冠昌與羅維不約而同的提出了安全問題，但是王羽却獨排衆議，以為從那峭壁跳下湖心，他並不是第一人。以前，有一名日本最負盛名的水運健將已經試過，沒有意外。王羽一向好勝心甚強，他說：「別人做得到的事，我也可以做到！」

五月廿九日，外景隊已從日本來了長途電話，向何冠昌報喜，說王羽已經從那約八層樓高的登山纜車峭壁高處，跳入湖心，約兩分鐘後，才昇上水面，一時使羅維和外景隊中人，十分緊張，早已預備的快艇，立刻接他上船，休息片刻，王羽仍是精神奕奕。

據一般潛水專家說，一般常人，很少能耐得住這樣大的壓力的。可能王羽意志堅強過人，才有如此耐力。

筆者所知，王羽除了空手道的武功頗高之外，他還曾是本港渡海泳的冠軍（是那一屆，則忘記了）。這大概是王羽在未跳湖之前，很有信心的憑據。

今日電影

戲院	片名		評
海運	劫寶奇謀	（西）	（重映）
豪華	熱血鏢師	（西）	（未評）
皇后	鐵掌旋風腿	（國）	（未評）
樂聲	驚心動魄殺人夜	（西）	***
京華	殘酷世界	（西）	（重映）
東方	羅[illegible]殺手	（西）	（未評）
紐約	過江龍	（西）	（未評）
京都	粉身碎骨大賽車	（西）	**
娛樂	林沖夜奔	（國）	（未評）
新都	上海灘馬素貞	（國）	（未評）
明珠	劫寶奇謀	（西）	（重映）
麗都	仇	（國）	**
百樂			
總統	凱撒大帝	（西）	（重映）
東城	黑虎	（西）	**

楊小萍將來港 唱片瘋魔歌迷

台灣紅歌星楊小萍，上月經港赴星，演唱一個月，快將屆滿，將於短期內來港，逗留一個時期，為其新唱片「空」、「今夜雨濛濛」面市做點宣傳工夫，及再灌錄新唱片。

楊小萍的歌，是使歌迷們瘋魔的，她的唱片不斷面市，歌迷們亦爭相購買。最近她又替麗風唱片公司灌錄了一張新唱片「空」、「今夜雨濛濛」、「我倆愛的時候」、「你是我的春風」、「祝你幸福」、「碎心人」、「今夜你寂寞」、「別讓我寂寞」、「春天在車廂裡」、「我敬你一杯」、「春風吹開花蕊」、「愛情果」、「我想你」、「可愛的今天」等十四首最新歌曲。※※※

小曲王譚蘭卿戲裝

影迷爭睹池漢載 星海考慮改片名

星海小記

「合氣道」掌門人池漢載加盟嘉禾，拍攝武俠片「合氣道」一片，使整部影片更為生色不少，前夕，另一位高手「空手道」九段吾郎，亦應邀飛到香港來，拍攝「合氣道」。

由于九段吾郎在日有很多事務，所以，來港逗留的時間不會很多，所以，嘉禾當局不欲錯過了這機會，翌日，即安排九段吾郎進入片場工作。

據說，九段吾郎是「空手道」的好手，但並不是表示有「九段」之謂，此君乃當日嘉禾高級人員何冠昌赴日所物色者，九段吾郎是經過盲俠勝新太郎所介紹，前來與嘉禾合作。

自從池漢載在電視強光幕上一顯身手後，使人驚訝地對此君的武功，佩服得五體投地，更有不少影迷，要一睹池君的廬山，一睹手采。

因此，「合氣道」開拍的那天，嘉禾片場平白就多了一批觀衆，更有本港武術名師，他們均不辭跋涉，來欣賞池漢載的本領，但可惜的是，那天池漢載沒有戲，使不少人大失所望。

小麒麟的新片「獨霸拳王」劇本，由李小龍看過後，已全部同意，並答允將來該片開拍時，親任武術顧問，對全片的打鬥鏡頭，李小龍都定出很好的意見。

同時，李小龍對「獨霸拳王」這戲名有個提議，他說：目前國語片以「拳王」兩字來號召的很多，故他提議最好另換新戲名。

李小龍又說：他現已想到一個片名，待星海公司負責人商定是否可用，那片名是「小麒麟」，以小麒麟演「小麒麟」，予觀衆更突出的印象。

新馬請觀衆點戲 譚蘭卿樣樣都做

·白浪·

粵劇班政家黃炎，組成本港開埠以來最強陣容的「五王劇團」，全港粵劇觀衆極感興趣，因為該劇團紅伶新馬師曾、鄧碧雲、梁醒波、靚次伯、譚蘭卿、陳錦棠、任冰兒等，可以分別領導三兩個劇團演出粵劇，但今共聚一堂，不愧是班霸之霸，班皇之皇了！該劇團由六月廿三晚起，在尖沙咀樂宮戲院演出時，當會哄動本港，那屬意中事，預料「五王劇團」演出十二晚，勢必晚晚爆場。

「五王劇團」不但紅伶陣容最強，並且是慈善伶王新馬師曾掛靴前，臨別演出的一台粵劇，也是班政家黃炎向新馬師曾「長氣」組班大功告成。幾年來，黃炎不斷地建議新馬師曾在戲院演出粵劇，但現今才能如願以償。

新馬師曾在粵劇舞台演出，已有卅載時光，享譽南中國與港澳，目前仍屬最受歡迎的文武生，但他計劃于享有盛譽中掛靴，這次他參加「五王劇團」，則為新馬師曾掛靴前演出，所以機會益更難逢。

「五王劇團」班政家黃炎，對于新馬師曾掛靴前的告別演出，十分重視，黃炎與鄧碧雲、梁醒波、靚次伯、譚蘭卿、陳錦棠、任冰兒等商談後，決定在「五王劇團」十二天演期中，全部公演新馬師曾成名粵劇，他對于黃炎與「五王劇團」拍檔，極為欣慰，決定屆時全力以赴。

新馬師曾在洎逝卅年中，所主演粵劇，列為名劇者，其數極多，黃炎對于遴選戲目時，實有難以取捨之感，他與新馬師曾、鄧碧雲、梁醒波、靚次伯、譚蘭卿、陳錦棠、任冰兒等交換意見後，卒于決定公開徵求戲目，凡喜愛「五王劇團」的人，均可參加，每人將其歡喜新馬師曾所演出的五套大戲戲目，郵寄九龍佐敦[illegible]角文輝樓十一樓卅三號「五王劇團」辦事處，即可。

六月十日，「五王劇團」經理黃炎，會同新馬師曾、鄧碧雲、梁醒波、靚次伯、譚蘭卿、任冰兒等，拆開觀衆來信，觀衆列出新馬名劇目最多者，即將由六月廿三日起，陸續在樂宮戲院演出，這種公開徵求戲目作風，可說是本港粵劇史最新的一頁，戲是演給觀衆欣賞者，當以觀衆所喜愛的戲為主。

新馬師曾主演而成名的粵劇劇目，計有胡不歸、萬惡淫為首、光緒皇夜祭珍妃、一把存忠劍、不貴別窰、關公月下釋貂蟬、客途秋恨、金鎖龍鳳配、風流天子、周瑜歸天、十八年來收大膽……等，但喜歡新馬師曾演出粵劇的人，希望新馬在「五王劇團」中演甚麼戲呢？請早日列出戲目。

「五王劇團」的小曲王譚蘭卿，對于「光緒皇夜祭珍妃」一齣戲十分喜歡，將來該戲[illegible]在樂宮戲院上演，譚蘭卿將扮演慈禧太后呢？抑或李蓮英太監、賁世寶呢？請讀者們猜猜吧！

台灣民生物產有限公司 尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

啟德遊樂場
鑽石戲院 每晚兩場七點九點 星期日加四點開正
海嘉高空藝術團
高空飛人 緊張驚險 軟骨特技 大力金剛 任人拳擊 和諧刺激 藝員四十 位位青春
西片 冷血兇手 東尼柏堅斯主演
中片 七彩 郎如春日風 陳寶珠 呂奇

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五．二式壹三八
(二) 灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七．七三零七零八
(三) 彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室記生租務處
(四) 旺角彌敦道七五六號B地下(太子道口)
(五) 油麻地上海街三九壹號老實公司
(六) 九龍城寨生生金行(太子道四三號式)
(七) 青山道周生生金銀珠寶行有限公司(青山道三式六號)
(八) 油麻地周生生金銀珠寶行有限公司分行(彌敦道式式壹號)
(九) 旺角周生生金銀珠寶行有限公司(上海街六三三壹至六三三號)
(十) 深水埗周生生金銀珠寶行有限公司(大埔道四七號)
(十一) 佐敦道周生生金銀珠寶行有限公司(佐敦道七四號L)
(十二) 紅磡周生生金銀珠寶行有限公司(蕪湖街九十九至壹零壹號)
(十三) 荃灣周生生金銀珠寶行荃灣分行(青山道)
(十四) 元朗周生生金銀珠寶行有限公司(大馬路壹號E)

租售

土瓜灣 高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

洋樓出售 荔林道三號花園洋樓一廳三房或兩房水電煤齊 電K三六零九八一 35033

車房出售 九龍荔枝林道三號A有二千尺車房出售 電K三六零八一二三五零一五洽

置業最佳機會 旺角通菜街十八號近山東街新建六層商業樓八呎闊二千二呎上等材料完成月期全部出售可分期付款入伙交通便利歡迎參觀選購 電話K三七一二一四一三六九七九一洽

商業樓售 彌敦道23號一樓三千四呎長期合各大商業 後街通 電K八九〇五八一洽

二樓吉售 工業大廈新蒲崗錦榮街四號二樓九百尺單邊 看樓二時起 電話八七一六八七

窩打老山 德信園三房大廳約七百尺有車位交吉售十三萬五減息 電K八二六六二周洽

高尚樓售 旺角務利道九號七樓B座一廳三房 11時至6時上址看樓洽商

吉地急售 元朗泰園漁村前公路邊空地二萬呎每呎二元四角全幅或分售均可 辦公時間請電 20951

唐樓吉售 深水埗基隆街160號六樓天台通五大房面積三千尺售一八萬五捷足先得 K八六零五一劉

九龍城舖 龍津路前座五號地舖價廉 下午二時至四時

旺角唐樓 小吉 通菜街97號五樓全售平價急售特平九萬二 花園 電K三〇四九三二

華麗唐樓 旺角花墟道十二號二樓吉售 八年期裝修好面對南大球場空氣充足靜中帶旺 K到花墟道十六號地下 一四八〇四九〇二．六六洽

鳳凰新村 鳳安道得利樓十樓即鳳凰酒樓單邊五百呎交吉五萬七千分期 電H二二五〇七．鄒

澳門新樓 南灣新近洋樓 南灣戲院旁嶄新樓面 售 電H744491林洽

吉舖廉售 紅磡山道二號地下920呎分期付款 二三樓700呎亦售 二樓可交吉 電H44962

二樓吉售 興華街卅二號二樓 地方闊大千多呎 間格適商住 電話八六九六三

吉樓廉售 旺角彌敦道641五樓700呎兩伙裝修合商診所住宅 年期99實價十萬 電K79219

新樓出售 土瓜灣大廈向西南十四樓三千七尺 七萬一千 電K八四〇〇五

割價高息 出國工廠租7200 價93萬 美現貨細單位風景美價 捷足者得 K204778

金興大廈 金巴利道三49號後座地下連租 面積七百 千五百呎租售

招租

戲院旺舖租(香港) 灣仔馬師道十二號合洋服、裝修、電器、金行等各行商生意 請到本舖洽

廠 租 房屋 頂平免 筲箕灣西灣河星戲院後街便利樓二十二號24號地下 仟呎貨倉印刷等可作 電話

德享大廈 文街利機五十號地下旺舖及一樓寫字樓可分租 有意者請電K八六一二五二四洽

千尺工場(九龍) 土瓜灣二樓八百二尺裝修佳宜做電子製衣或任何輕工業 電K六三八〇三三陳洽

元朗舖樓 大馬路旺舖設備齊全 租可分 電0 76625

恒星樓租 尖沙咀高尚向南住宅 全層 電K八六七五〇

旺舖招租 秀茂坪區地下一連兩間近街市 電K四二四二三

旺舖出租 油麻地船街33號地下合各行業用 電K九二一三三

二樓樓房 亞皆老街 就近先施旺盛大廈合各行商業 電K9246洽

吉樓招租 窩打老道金華樓十五樓 約七千呎 電氣設備 電K88824洽

旺舖廉租 九龍旺角黑布街87號地下 式吉舖 有意者請電 K八八四一六一洽

工廠平租 香港紗廠九龍青山道大南街 七樓二千呎 電話

出讓

商業樓租 西洋菜街80號六樓全層四千尺合各商業或寫字樓 電K八六〇九八一．915025

地下廠房 五百尺有通天 電話 下午二至四時 土瓜灣四道70A後座地下引看

新樓出讓 元朗馬路二樓千餘呎 高尚住宅或商場 電話0 762773

有樓急讓 美孚新邨優靜交通方便 電話：K784281

出國急讓 利舞台對面七百餘尺 有意K 九二

圓商機讓 六合十四吋電視機 針織機 十八吋 電K六二一七五四

狼狗仔讓 新138元朗 大價錢 電NT 76824

電視急讓 全新24吋 電K808169

工場租讓 黃大仙 650尺 電K361964

藥行急讓 上環新舖 電H 90282

冷氣機讓 美國名牌 電H 751296

電視機讓 全新24吋 電H 090259

旺舖急頂 東區出國 電H 631964

商住免頂 旺角彌敦道 電K 九二四六

電鍍機械讓 全新整套 電K 三三一七六

聘請

麗霞舞廳 請女侍應及收銀員 每日下午四時至八時 大廈 按8字 K數伴

求職求才佳音 本報分類廣告，對於求職者及各界聘請人士，均獲得忠誠之服務，歡迎刊登。

聘帶位什工 首輪戲院請男帶位什工各乙名早十一時半後 電H725434洽

招請什工 四十五歲以下男性工人兩名

津校男工 名校請男工一名 四十以下 薪477 吸煙者不合

聘請 大公司聘請各部職員 限中年 待遇優厚

急請職員 本商行因業務擴展急請職員二名 有經驗者

跟車教員 官立學校聘跟車教員 九龍

聘請女見習 大企業公司聘請男女見習

男女兼職 晚間兼職 每月百元以上 九龍中央郵局K146

代人補習 畢業生代人補習 小學及初中英數科

經驗帳 報稅理帳 會計師

專門報稅做數

待聘

見習經商 男女16至24歲 九龍中央郵局

責飯女工 官塘偉業街一六八號四

急請女職 應徵者供膳宿

人樓請 人人樓請男女

米舖請人 請送貨員

塑膠廠請 經驗女工

聘女售票員 東區首輪戲院請女售票員乙名

請打砂磚 熟手工人

甲級教師 九龍深水埗學校聘請

聘女助理 寫字樓聘請女助理乙名

招請文員 畢業或同等學歷

聘請學徒 小學程度

香島印染廠 招工

聘請司機 有經驗

遺失

遺失聲明 茲遺失香港永安有限公司股份…

誠租小舖

田灣徙置 舖位

婚姻 連鄉婚姻服務公司 登記 彌敦道525號寶寧大廈B座1108室（電梯按11華冠酒樓上面）S13409

合 良友婚姻服務 政府註冊 誠意服務 有會員 開辦多年 合約 應徵 九龍旺角

徵求 拔萃…

尋訪 尋人 陳霏欣女士 廣東惠陽人約卅五、六歲…

報失股票

遺失聲明 一九七二年六月一日

大同公司 鳴謝

故事 尋人

大同公司 鳴謝

商業

美國加拿大升學與移民 星馬泰印尼越南 台灣日本英國 簽證簽各地來港過境延期合法居留廉價機票 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大厦11樓五號室 電話K816252．K808513 ②香港德輔道中116號遠東銀行五樓電話H447173—4

古玩古玉 山東大批古玉大批古玩

特快 歐洲澳洲簽證 專人辦理旅遊簽證赴星馬泰、日本、台灣美加印尼越南及各種特價機票 星馬廉價旅遊社 中環世英大厦五樓先施公司斜對面 電話H445804 H450917

特快 星泰美加簽證 本公司專員代辦赴星馬泰國日台鑑南印尼澳洲美加旅遊簽證世界各地平價機票申請護照指導一切手續 經辦理成行者凡數千人十年經驗自負 專車免費接送歡迎查詢 泰花萬豪旅遊有限公司 大道中廣安銀行606室電H445027—9 H436295

萬能角鋼

夜冷髮品廠

夜冷製衣廠

百葉窗簾

星洲化工廠 棍粉平

越南印尼星馬泰 特快簽證 泰國曼谷清邁七天遊覽特價 $1168 台灣環島遊覽九天包括個別入台證 $1395 代售歐美台日韓特廉機票 海華旅運社．大道中74號皇后大厦807室TEL：229338．245296

打字機

修理電視

膠木電木

比國臭丸

寶石琢磨

結構設計

招生

香港工科學校 教育司立案 K305075 H708115 六月七日新班開課 電機 冷氣 航海 電子 建築 機械

初學法文

世界打字社

絲帶花講習班招生

街坊日語

溫兆明親授

初學日文

青年商科班

潤文術

德信烹飪學校

謝潔敷攝影

雪櫃 噴油

冷氣機修理

夏季衣料 大傾銷

協記洋行

油印

電視

裝修工程

高價收購電視機

冷氣雪櫃

香港書院 立案 安德烈博士主理 被稱爲規模最大及師資最好學府 九龍旺角彌敦道603—609號新興大厦三樓 電話：K-858440 九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 電話：K-859364 九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右隣）電話：K-945747

TOEFL班 英文文法及寫作、德文、法文、拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班 出入口文員班 廣告畫裝飾班

香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 國畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 裁剪全科 美容儀態班

速成… 簿記 打字 珠算 信札 CIF 英文日文法文速記 會話任擇四科50元

日文班 法文班 國語班 英文拼音 英語會話 成本會計 珠算 口件 出文計價 別文速記 商業信札 裁剪全科 高級會計 商業簿記 廣告室內設計

聖嘉伯烈英文夜校 招生 P.4—F.5 各級 字母初班至中五會考班 校址：九龍城界限街一七七號．K873413

HONG KONG RADIO INSTITUTE 香港電專 彩色電視及無線電工程 各科 即招日夜新班男女生．六月五日開課 新尼詩道439號．電話．762071

英人教授

英人小姐

鳴遠招生

銅鑼灣

醫藥

耳鼻喉

蔡德芬

灣仔日文速成專科

絲帶花班

必文速記

英文…

婦科 葉芳友

黃標膠膏

尿病

江…耳

李玲婦科

腸氣

痕癢丹

耳聵 耳鳴丸

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分城街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元（現款/郵票）請將下列報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

工商日報

刊戶：

住址：

電話：

啓 一九 年 月 日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字刪去；寄支票，則將「郵票」二字刪去。

每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天三元，三天九元爲單位 不得超過四段

倫敦搶購潮刺激下 港金市昇十元多 衝破四百元大關

最高四〇四尾盤四〇一

【本報訊】昨日外滙行情，金價方面：倫敦報五八・五五美元（升六角），（按：尾盤掛出後，市場買意奇旋，入價為五九・二五美元出價，為五九・七五美元），瑞士入價報五九・〇美元，出價報五九・二五美元（升一元〇五仙），巴黎報五七・七八美元（升五角四仙），英鎊方面：倫敦報二・六二二九美元（漲五厘），美國告老士報二・六一三三美元（漲六厘）。

歐洲金價在週前雖然一度呈反覆，但昨市又見掀起新高潮，倫敦金迭見新高價，市場供不應求，週前港市人心抱存觀望，與外圍行情脫節，跟淡不跟好，且長期去頂觸息，但昨市倫敦漲幅後盛，港市跟風報升，走勢活躍；至於黃金暴漲之原因，本報以往已迭有報導，其最主要者仍是世銷暢旺，而產量減少，國際市場供不應求所致。倫敦市已有搶購現象。

本港金市，昨日上午開市報三九九・〇，最高報四〇二・二五，低報三九八・〇，收市價四〇一・五〇，息價訂去息一元一角七仙，上牌現貨掛牌無交收，公價定四〇〇・〇。

下午開市報四〇一・七五，最高報四〇四・〇，最低報四〇〇・一二五，收市價四〇一・〇；整日波幅為六元，前市尾盤為三九〇・六二五，與昨收市價比較，漲幅為一〇・三七五元。昨市走勢相當穩健，交投甚為熱鬧。

金舖飾金牌價掛高十二元，為四一五元。

美鈔並未受金價激升而影響，昨日美鈔報五・五六五，普鈔報五・五五一二五；通天單最高報五・五五六二五，最低報五・五五三七五。日元微順，大紙報一八一・二五〇，細紙報一八〇・五〇〇；加拿大紙報（大）五・六二五；西德馬克報一七四・二五；法國法郎報一一二・五〇；瑞士法郎報一四三・五〇；台幣報一三五・〇〇；泰幣報二六・四〇；菲幣報（大）〇・七七七五，（小）〇・七七〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報五九・三零零美元，價比前市尾盤昇七角半。（尾盤刊在第二頁）。又瑞士頭盤入價報五九・零零美元，出價報五九・式五美元，價與前市尾盤相同。

銀行應付認購新股 海外閒資大量調回

近十日來調回總有十八億元 銀行同業拆息企佳三厘三七五 如申請認股人多每每不得償失

【本報訊】本港七十三家銀行存款總額，截至今年四月底止，已達二百零三億元之巨，由於存款激增，而授信審慎，故各銀行經常感覺頭寸過多，苦無出路，調往海外銀行作短期套息之閒資，亦接近一百億元，此項存於海外銀行之閒資，因可隨時調回，故仍作為銀行流動準備金。

近以嘉年地產有限公司公開發售股票，申請認購者超出原售額九十七倍，動用資金九億七千萬元，在該項認股資金未回籠以前，各界人士又接着申請認購恒生銀行股票，因遞申請書時，須開具足夠準備兌現之支票是則，若申請認者，超過原售額三十倍，便要動用資金三十億元，其數字如此龐大，銀行應付客戶需求，實大傷腦筋。

雖然申請認購嘉年股票，業已抽簽分配，其餘資九億多元，將於下月二日起陸續回籠，但應付認購恒生銀行股票，所需款項比嘉年更大，所以銀行仍須預為籌集，一般中小銀行除了有現金二、三千萬元者，未敢隨便移動外，且要沽出外滙，並將存在海外銀行作短期套息之閒資調回一部份，以資應付，估許由申請嘉年股票起以至現在止，各中外銀行從海外調回之閒資，總有十億八億元之多。

據說：存放海外銀行套息之閒資，雖然可作為流動準備金，但如屬一個月期者，則須到期後才能調返，故近日所調回者以一星期之存款居多。

又說：申請認購恒生銀行股票之資金，可能要凍結十天八天，到了六月十四日，將可回籠，屆時銀行頭寸，勢必大鬆，故對於透支及貸款，亦將隨之而放寬。

有等銀行界認為申請認購大企業股，動用資金太多，有碍工商業活動，應予設法改善。

並謂：申請認購上市股票，因申請者眾，獲中簽機會固然微不足道，即大戶申請所獲之配額，亦得不償失，例如以五十萬元申請認購十萬股，結果僅獲得配額五百股此五百股上市後，即使每股能獲利二元半，所得亦不過一千零五十元，而已繳付之認股資金十萬元，須凍結十天八天，所損失之利息固然不少，且遞申請書與支票往返需時，手續麻煩，即無意外事情發生，亦非上算。

又查銀行頭寸，雖然緊縈，但昨日同業拆息，仍企定三厘三七五，一個月期者，因連日未有成交，故無息價。

街市行情變動不大

【本報訊】中央市場昨日有條瓶靚開盤重一百斤左右，靚肉每斤七元二角，靚腩七元二角，靚翅、靚尾九元二角，靚頭四元五角。

另有，肉類、水盤類、三鳥類、瓜菜類等，零售不均價上落不大。

生豬，上肉四元八角，肉排五元六角，豬腳一元二角，豬脯二元六角，豬腰八元，豬心四元八角，豬脷四元八角，赤排六元四角。

生牛昨日海外總到貨一千一百八十頭，開盤祇得印尼生牛二十二頭，每担三四〇元，泰國水牛二十頭成三三〇元，大陸生牛亦成二〇〇元，有三十頭。

三鳥類，元朗米鴨市處，價格無企住，每斤三元二角，雞有靚數六

見濟銷，上落價倒是所差無及，零售上雞七元一，中雞五元八角，制雞六元。

水盤類，供應正常，售價生班魚、水魚、塘虱照舊企住，肉蟹、羔蟹亦定住，花蟹每斤五元，肉蟹七元二角，羔蟹九元六角。

澳門鮮蝦一六〇桶，大花蝦每斤十五元，中蝦九元，小蝦五元六角，龍蝦二十二元，變動不大。

瓜菜來貨不多，故且售價企硬，白菜角每斤一瓜一元，草菇四元四角，一二角，芽菜七角，荷蘭二元，菜心二元，絲一，節瓜七角，椰菜一元，蕃茄一元，紫茄一元。

每日股市

熱門股細價股均好 船塢貨倉銀行特暢

昨成交總值一億六千餘萬元

【本報訊】游資不斷注入股票市場下，昨市仍繼呈暢活成交總值一億六千九百六十萬元。行情普遍上昇。恒生香港指數報四二一・一三，比前市之四一四・七五，昇六・三八，又遠東指數報二〇八二・六九，比前市之二〇四〇・六五，昇四二・〇三。

昨市走勢，繼續蓬勃，各項股份交投有增無減，在買盤眾多下，市勢繼續向高推進，熱門股全面挺升。會德豐系尤為出色，會德豐（大股）上漲一・二五元，以三三・二五元收市。偉託由四・二〇元躍升至四・四〇元，聯邦自二・七五元挺上三・四五元。銀行表現穩好，收市時堅企于二九〇元，其中黃埔上漲〇・八〇元，收二一・四〇元，近期走勢呆滯之倉股轉趨活躍，倫敦登記則微升二元，九倉銳進至八五・〇〇元，太古勁升至一六・八〇元，漲〇・六〇元，升五元。工商企業板塊報好，金門，牛奶及和記各上升一元。仁孚做高二元，遠東企業漲〇・八〇元等。公用與酒店股亦普遍報好，分別扳升三數價位。

遠東分類指數與前市比較如下：公用類升七・四〇，地產建築類升一二・六〇，工商企業類升五四・九五，倉塢類一一八・七三，酒店類升三一・二六，紡織報升一〇・四四，投資類升四九・二二，橡膠類跌一六・二九。

在成交總值一億六千九百六十九萬元中，計：香港交易所佔三千六百四十五萬元，金銀交易所佔二千六百零六萬元，遠東交易所佔八千五百一十萬元，九龍交易所佔一千九百零五萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二九〇・〇〇	二九〇・〇〇	二八六・〇〇
（英倫登記）	二八〇・〇〇	二八〇・〇〇	二七六・〇〇
東亞銀行	二〇六・〇〇	二〇六・〇〇	二〇六・〇〇
會德豐（大股）	三三・二五	三三・五〇	三一・五〇
會德豐（細股）	三・九〇	三・九五	三・三〇
會德豐船務（A）	七・四〇	七・五〇	七・三〇
會德豐船務（B）	〇・八八	〇・八九	〇・八七
亞洲航業	一三・四〇	一三・四〇	一三・四〇
九龍倉	八五・〇〇	八五・〇〇	八三・〇〇
均益倉	一六・一〇	一六・一〇	一五・八〇
太古船塢	一六・八〇	一六・八〇	一五・九〇
黃埔船塢	二一・四〇	二一・四〇	一九・八〇
置地公司	四七・七五	四七・七五	四五・〇〇
信託公司	四・四五	四・四五	四・二〇
聯邦地產	三・四五	三・四五	三・一〇
青洲英坭	七九・五〇	八〇・〇〇	七九・五〇
四海	一六・〇〇	一六・四〇	一五・九〇
景豐	七・四五	七・八〇	七・四〇
保華	二六・三〇	二六・四〇	二五・六〇
金門	五二・五〇	五二・五〇	五一・〇〇
港機工程	八七・五〇	八八・〇〇	八七・五〇
香港發展	一六・〇〇	一六・〇〇	一五・七〇
大酒店	六二・〇〇	六二・〇〇	六〇・二五
城市酒店	三六・五〇	三七・〇〇	三六・〇〇
帝后酒店	八・二〇	八・三〇	八・一〇
帝國酒店	七・八〇	七・八五	七・七五
凱聯酒店	一二・九〇	一三・六〇	一二・七〇
永高酒店	一三・四〇	一三・五〇	一三・三〇
富都酒店	三・三五	三・四〇	三・二五
美麗華酒店	一三・九〇	一四・〇〇	一三・八〇
海港	一六・八〇	一六・八〇	一六・二〇
油蔴地小輪	六九・〇〇	七一・〇〇	六九・〇〇
天星小輪	二七・五〇	二七・八〇	二七・四〇
香港電燈	三九・七五	三九・七五	三九・二五
九龍電燈	三九・五〇	三九・五〇	三八・七五
中華煤氣	三一・〇〇	三一・〇〇	三〇・〇〇
電話公司	五四・五〇	五四・五〇	五三・五〇
電車公司	三六・〇〇	三六・二五	三五・七五
九龍巴士	七六・五〇	七六・五〇	七四・〇〇
中華巴士	五〇・〇〇	五〇・〇〇	四九・五〇
聯合企業	一一・二〇	一一・二〇	一〇・九〇
遠東企業	二七・一〇	二七・一〇	二六・〇〇
和記企業	五五・〇〇	五五・〇〇	五四・〇〇
和寶	七・四〇	七・四〇	七・二〇
和記地產	七・七五	七・八五	七・七〇
太古實業	一九・一〇	一九・一〇	一八・五〇
連卡佛	三五・〇〇	三五・二五	三五・〇〇
聯合汽水	一四・〇〇	一四・一〇	一四・〇〇
屈臣氏	七七・五〇	七七・五〇	七六・五〇
生力啤酒	八三・〇〇	八三・〇〇	八三・〇〇
牛奶公司	七二・〇〇	七二・〇〇	七一・五〇
太平洋	八・九〇	九・一〇	八・九〇
南華早報	九・五〇	九・八〇	九・五〇
先施	二八・一〇	二八・三〇	二七・五〇
大新	三八・〇〇	三八・〇〇	三七・〇〇
瑞興	一一・三〇	一一・六〇	一一・二〇
永安	五五〇・〇〇	五五〇・〇〇	五五〇・〇〇
新力	一〇〇・〇〇	一〇〇・〇〇	一〇〇・〇〇
立興	一〇・八〇	一〇・九〇	一〇・五〇
信昌	二一・五〇	二一・八〇	二一・四〇
國泰	一九・〇〇	一九・〇〇	一八・九〇
淘化大同	一七八・〇〇	一七八・〇〇	一七六・〇〇
莊士傢具	一〇・六〇	一〇・七〇	一〇・二〇
梅眞尼	一四・〇〇	一四・四〇	一三・六〇
怡美	八・六〇	八・七〇	八・六〇
怡和	六五・〇〇	六六・〇〇	六四・五〇
怡和債券股權	三〇〇・〇〇	三〇〇・〇〇	三〇〇・〇〇
實利	二五・五〇	二五・五〇	二五・五〇
利獲家	五三・〇〇	五三・〇〇	五二・五〇
利獲家海外投資	八・〇〇	八・二〇	八・〇〇
熊谷組	一三・三〇	一三・四〇	一三・三〇
森那美	一三・五〇	一三・七〇	一三・四〇
新英華	七・三五	七・六〇	七・三〇
永大	一一・三〇	一一・三〇	一一・三〇
隆豐	一三・四〇	一三・四〇	一三・四〇
船務投資	八・二〇	八・三〇	八・二〇
環球電子	一一・〇〇	一一・七〇	一〇・八〇
聯合橡膠	四・七五	四・七五	四・七五
橡膠信託	一八・一〇	一八・一〇	一八・一〇
怡澳	七・九〇	八・〇〇	七・八〇
仁孚	二三・〇〇	二三・〇〇	一九・九〇
建生	一〇・三〇	一〇・四〇	一〇・〇〇
會德豐紗廠	七・八〇	七・八〇	七・七〇
南豐紗廠	七・一五	七・三五	六・九〇
南海紗廠	一八・〇五	一八・一〇	一八・〇〇
聯紡	三四・五〇	三五・〇〇	三三・七五
鱷魚恤	一五・六〇	一五・六〇	一五・六〇
新馬製衣	一八・四〇	一八・五〇	一八・三〇
長江製衣	八・四〇	八・六〇	八・三〇
金松製衣	四・九五	五・二〇	四・五五
南聯	二八・五〇	二八・五〇	二八・三〇
香港毛紡	四・六〇	四・六〇	四・四五
南洋紗廠	一九・〇〇	一九・〇〇	一八・三〇
均隆	一五・三〇	一六・〇〇	一五・三〇
大利	一六・五〇	一六・五〇	一五・五〇
經緯毛紡	一四・五〇	一四・五〇	一二・〇〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

本港金鈔外幣行情表

五月卅一日（星期三）

（九九K金）	
開市	399.000
收市	401.000
最高	404.000
最低	398.000
（美鈔）	
大鈔	5.56500
普鈔	5.55125
（美電）	
最高	5.5625
最低	5.5600
（通天單）	
最高	5.55625
最低	5.55375
（日元）	
大紙（萬計）	181.250
細紙（萬計）	180.500

（雜幣）	
正鎊	14.46
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.595
加單	5.635
加元（大）	5.625
加元（小）	5.615
菲幣（大）	0.7775
菲幣（小）	0.770
大坡紙	1.977
細坡紙	1.967
新勞粵（百計）	49.00
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.25
法國新法郎（百計）	112.50
瑞士新法郎（百計）	143.50
泰幣（百計）	26.40
台幣（千計）	135.00
新金邊（千計）	32.00
仰光（百計）	33.00
西貢紙（千計）	13.20

鱷魚小姐換上新裝

【本報訊】炎夏已屆，素以青春活潑服務至上之鱷魚小姐，現已全部換上夏季制服，以新姿態出現於港九鱷魚恤各門市部。今夏之新裝，以橙黑二色為主，橙色上裝配黑色短裙，袖上繡有鱷魚（CROCODILE）英文字樣，甚為悅目別緻，予人一番清新感覺。鱷魚恤今夏更推出多款此新短袖花式恤應市，尺碼齊備，價錢適中。現時各門市部舉行換季大贈送，買鱷魚恤，送鱷魚襪，多買多送。

（換上夏季新裝的鱷魚小姐）

加瑞德法滙高 美澳滙價改低 美告羅士昨微下跌

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、瑞士法郎、法國法郎及澳洲元均見調整，計調整後之新滙率：美元、澳洲元改低，加拿大元、瑞士法郎、西德馬克及法國法郎俱掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨仍微跌。茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五六〇・四〇港元改為五六〇・二〇港元，即每百美元較前少兌〇・二〇港元，買入價仍為五五三・六〇港元。

加拿大元電滙出價由五六九・四〇港元改為五六九・六〇港元，即每百加元較前多兌〇・二〇港元，買入價由五六二・四〇港元改為五六二・八〇港元，即每百加元較前多兌〇・四〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四五・六〇港元改為一四六・〇〇港元，即每百法郎較前多兌〇・四〇港元，買入價由一四三・七〇港元改為一四四・〇〇港元，即每百法郎較前多兌〇・三〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七六・五〇港元改為一七六・八〇港元，即每百馬克較前多兌〇・三〇港元，買入價由一七四・四〇港元改為一七四・六〇港元，即每百馬克較前多兌〇・二〇港元。

法國法郎電滙賣出價仍為一一二・二〇港元，買入價由一一〇・七〇港元改為一一〇・八〇港元，即每百法郎較前多兌〇・一〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六五九・二〇港元改為六五九・〇〇港元，即每百澳元較前少兌〇・二〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二・六一二四美元改為二・六一二九美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇〇五美元，買入價由二・六一二七美元改為二・六一三一美元，即每英鎊較前多兌〇・〇〇〇四美元。

美股交投靜 行情微軟順

【紐約三十日美聯社電】星期二市面平淡，交投和緩，價位微升後又趨跌。

分析家指出：市面缺乏支持，新聞消息方面未見有足以刺激的力量。在三個星期以來，杜鐘斯指數上昇逾四十六點子，分析家為市勢應有重整的機會。

杜鐘斯卅種工業平均指數跌零點零七，成九百七十一點一八。

紐約証券交易所成交總數達一千五百八十萬股，星期五為一千五百七十三萬股。

最活躍股票為聯合公司，升三點八七五，成十七點六二五，成交三十萬二千七百股。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：

聯合公司，十七點六二五，美克相機，十三點五，高富石油，廿五，泛美航空，十七，美國電話電報，四十二點七五，地產公司，廿二點一二五，冠蒂斯飛機，卅四點一二五，德士古石油，卅三點五，美國汽車，八點六二五，珍尼亞公司，七十一，控制電腦，十八點三七五，聯合通用，十七點八七五，好時年車肽，三十點五，高維爾公司，十一點一二五，威爾伯萊德，七點七五。

米市保持穩定 昨成四千餘包

【本報訊】本港米市，保持穩定，昨日除泰米照價提用外，正式開盤成交者有大陸米四千餘包，計嘗坡絲苗每擔成八十六元，壽油粘六十九元，小風子絲苗七十七元七，華南粘七十元。

尼龍及快巴針織衣着 訂單接入增加

針織廠紛紛加班生產

【本報訊】近來本港部份針織廠接入海外訂單，需用尼龍絲與快巴紗作原料轉多，剎獲市場開始轉暢，基於尼龍絲與快巴紗價格低廉，針織廠生產較有化算，紛紛加開夜工生產。

據針織業業內人士指稱：尼龍絲與快巴紗織成的衣着品，近來東非洲及中南美洲客商向港訂購轉多，部份針織廠接入訂單，購入尼龍絲與快巴紗應用，現時價格只屬廉宜，生產成本可以減輕，有利於中、小廠的生產。

尼龍絲，價格穩定，台灣七十支雙股每磅六元二毫，一百支單股及一百支雙股每磅均為五元五毫。日本七十支雙股每磅六元三毫，一百支單股及一百支雙股每磅均為五元八毫。

快巴紗，現時以台灣產品供應為主，價格尚無變化。廿支啞光真珠牌每包均為八百二十元，卅支啞光真珠牌與鶯鶯牌每包均為八百一十元，卅支亮光真珠牌與鶯鶯牌每包均為八百四十元。

針織廠接入的尼龍絲及快巴紗衣着品，交貨期約到八月份較為普遍，遠

分類廣告

啟事

鳴謝 香港福利公司

上海街六六一號A四樓電話：K九四六四三五五 地址：旺角西洋菜街26號遠東大廈11樓B座由山東街門口上樓（即鑽石酒家樓上）電梯按10字 電話：K八八六四五 3—318861 同人等親屬生前加入為該公司福利組組員現蒙世業照章發給福利金殁存均感謹此致謝

㈠寰錦菩逝荔枝角醫院李鄭屋村13座81 黃鏡謝
㈡陳栢春逝瑪麗醫院軍器廠街警宿130 陳愛蓮謝
㈢謝德臣逝伊利沙白醫院上海街689六樓 黃煦蓓謝
㈣盧福逝伊利沙白醫院平街6號閣樓 盧錦明謝
㈤何紹金逝寓所大澳二涌九號閣 何大仔謝
㈥李傑逝法國醫院落山道人人業樓二樓 李光謝
㈦屈瑞錦逝東華醫院結志街52號三樓 劉伙謝
㈧何初三逝長洲方便醫院新興街4號 黃樹彩謝
㈨鄧錦清逝寓所元朗榮埗七街21號 張樹祥謝
㈩鄧福妹逝寓所西貢德隆後街15號 朱香謝
⊕㈠吳路寶逝寓所元朗馬田村石壟 鄧金鳳謝
⊕㈡胡亨逸寓所灣仔月街四號三樓 胡德輝謝
⊕㈢陳根逝廣華醫院旅背頭龍道115號六樓 鄧錦榮謝

新聯公司
鳴謝西洋菜街2R號閣樓電話八八七六四七 七海鑽金組第28期領取帛金的列下：
125 位黎金福逝世業代發帛金九百九十元正變通新區23座61室 黎貴
127 位黃業逝世業代發帛金九百九十元正蘇屋村銅鑼閣樓109號10樓 黃鳳英
128 位梁達逝世業代發帛金九百九十元正廣東道586號四樓 梁衛
129 位李玲逝世業代發帛金九百九十元正上海街609號六樓 蓁子翹
130 位梁鴻逝世業代發帛金九百九十元正蘇屋村杜鵑樓527號三樓 歐惠珍

新聯公司
鳴謝西洋菜街2R號閣樓電話八八七六四七 茲將第二組第43期領取帛金的列下：
211 位李瑞光逝世業代發帛金一千二百元薄扶林太古樓32號二樓 梁松佩
212 位潘森逝世業代發帛金一千二百元筲箕灣街18號五樓 關志強
213 位梁有逝世業代發帛金一千二百元花園街222號G座16樓 蔡志強
214 位段淑嫻逝世業代發帛金一千二百元西環觀龍樓13座68號 莊健華
215 位古…逝世業代發帛金一千二百元新界石…

聯合啟事

同人等之親屬生前加入為旅港華僑業餘遊樂社有限公司附設社員親屬福利會會員現已蒙該會照章發給帛金殁存均感：
游921 鄧四勝逝澳門鏡湖醫院 梁木勝
德1095 司徒彩逝廣華醫院橫頭磡7座115 余瑞
德748 許蘭逝寓所新界元朗屏井村27號 傅康
業796 謝梅逝廣華醫院黑布街12十一樓 李惠貞
業1707 馮二逝法國醫院新界錦田村5號 周桂
餘906 馮二逝法國醫院新界錦田村5號 周桂
業1717 林厚錦逝廣華醫院蘇屋村杜鵑樓689 黎福
業830 何福逝寓所中環伊利近街51五樓 謝好
業1459 何福逝寓所依利近街51五樓 何麗瓊
餘1577 何福逝寓所依利近街51五樓 何麗瓊
業175 曾傳駒逝東華醫院普義街1三樓 陳志
業386 宋銅女逝寓所慈雲山區509六樓 曹烈
華376 李亞美逝寓所大嶼山貝澳口村 吳有
游1046 李亞美逝寓所大嶼山貝澳口村 吳有
餘1530 李亞美逝寓所大嶼山貝澳口村 吳有
業822 潘梁實逝瑪麗醫院教道建成9樓 麥彩鳳
業C315 李堅逝廣華醫院上環東街51二樓 談華
餘1905 王振德逝九龍醫院官塘道395六樓 王樹
華A260 鄧秀梅逝廣華醫院西貢北港15 蕭桂枝

附啟 關於本社附設福利會員向由大家互相贊助救每期發出之帛金…

鳴謝 合衆公司（福壽組）
787 家母陳二妹逝瑪麗醫院灣仔書舍4001號 鍾寶英
992 舍母陳妹逝元朗寓所元朗牛潭尾潭洲圍16 石淑好
819 伯婆黃寶逝元朗寓所通菜街186號六樓 李步珍
594 大伯謝德臣逝伊利沙白醫院上海街687號七樓 李景雄
1186 家父趙歡望逝大口環葛量洪醫院香港仔石排灣新區6座七樓670號 趙金仲
783 A 家母陳妹逝黃大仙東華醫院紅磡山谷道二座125號地下 李桃
235 大嫂黎金妹逝青山醫院大埔三門仔村106號 何洪光
992 家父梁璞元急病逝十字車上青山道九江街143號九樓 梁翠嫺（互助組）
595 家母羅來逝大澳寓所大澳永安街68號 黎牛奶
196 親友黃初逝長洲方便醫院長洲興隆後街85號地下 謝振林
870 親戚蘇良生逝沙頭角寓所沙頭角鴨洲 何洪見

鳴謝 港九風電針同業公會有限公司
伯母文容於四月廿九日逝世業發給福利部第1152次帛金一千零四十元正 鄧秀琴啟
家姑譚轉環於四月廿八日逝世業發給福利部第1153次帛金一千零四十元正 李蓮啟
家母楊小於四月卅日逝世業發給福利部第1154次帛金一千零四十元正 李彬啟
家叔梅安於五月三日逝世業發給福利部第1155次帛金一千零四十元正 黃二妹啟
先姑鄭妹於五月九日逝世業發給福利部第1156次帛金一千零四十元正 陳炳光啟
祖母李世於五月十日逝世業發給福利部第1157次帛金一千零四十元正 楊鋼波啟
家母周福於五月十日逝世業發給福利部第1158次帛金一千零四十元正 梁坤啟
家母黃妹於五月十一日逝世業發給福利部第1159次帛金一千零四十元正 陳慶全啟
家母林七於五月廿二日逝世業發給福利部第1160次帛金一千零四十元…

新聯公司
鳴謝西洋菜街2號閣樓電話八八七六四七 茲將第一組第49期領帛金的列下：
241 位林春霞逝世業代發帛金一千二百元油麻地白加士街131號三樓 劉閣明
242 位黎仙重逝世業代發帛金一千二百元官塘新區九座二樓121號 李銀信
243 位譚志修逝世業代發帛金一千二百元老虎巖新區21座五樓440號 譚智明
244 位陳三姑逝世業代發帛金一千二百元葵涌新區八座209 周妹
245 位吳錦逝世業代發帛金一千二百元彩虹村白雲樓12樓1225號 陳國…

重要啟事

本公司現因業主拆樓準於本年六月停止營業請各顧客在九月廿日前携單到來取回衣物如過期本公司槪不負責
第一好洗衣染公司 九龍彌敦道397號地下
一九七二年五月廿日

搬運

中聯搬運公司 H-717922 700073 K-315656 850620

大益公搬運公司

安全搬屋 九K-675872·K-672704 港H-444566

醫藥

糖尿病　外皮 朱約翰　婦科 黃素珍　聰聞　痕癢丹　神經衰弱　湯漢中　最靈

巴籍司閽命案宣判
被告誤殺有罪 判處入獄三年

【本報訊】觀塘七喜汽水廠巴籍看更被殺案，被告另一巴籍看更，昨陪審員經過退庭商議兩小時半後，卒一致裁定被告謀殺罪名不成立，但誤殺有罪，法官乃押候十五分鐘後再出庭，判被告入獄三年。

代表被告辯護大律師向庭求情說：被告之家庭有暮年老父及繼母與弟妹，由被告負責維持，被告月薪六百元，但每月須寄返家鄉四百元，現仍未婚，並無犯罪紀錄。

被告向庭表示，他對死者被擊斃命，迄今覺得非常難過及後悔，唯有向死者及法官祈禱致意。

法官判處時指出：此罪可判終身監禁，被告家人如有困難，巴政府將會照顧，被告在犯法前，應要考慮其後果，目前社會人士指摘法庭判處太輕，但每案之背景不同，法庭是根據其情形而判處。

被告巴基斯坦籍看更拉薩汁，廿五歲，被控於本年三月一日在觀塘鴻圖街七喜汽水廠謀殺巴籍看更羅罕默德雅士林（卅六歲）。被告由布嘉理大律師代辯，否認控罪，檢察官德傑主控，本案高院副按察司李福善聆訊，陪審團由五女二男組成。

由美載運白米來港 部份受濕霉壞興訟
船東獲協議賠償貨主廿四萬

【本報訊】一貨船由美載運四萬多包白米來港，不料途中因有海水漏入船艙，白米被海水浸濕，引起化學作用而變壞，其中五百多包，本港衛生局下令要其將之拋棄海中，引致貨主受遭損失，乃向高院控告該貨船船東，要求賠償損失卅六萬餘元，此案昨雙方獲致協議，由船東賠償回與貨主損失廿四萬零三千元。

此案原訴人貨主爲本港德輔道西呂興合有限公司，延沈澄大律師循民事控訴程序控告伊利士菲輪船船東，與訟人船東由繆與雲大律師代辯。案情還露：一九六七年十月十四日，原訴人將白米四萬四千四百二十包，共值五十七萬七千三百六十七元，在美國阿拉巴馬州交由與訟人之貨船運載來港，該批白米乃貯放於第五號船艙。同年十二月九日該輪駛抵港，由駁艇將白米起卸，赫然發現大部份白米，因曾被海水所浸，起化學作用而變壞，其中五百六十六包，本港衛生局認爲不適宜人類煮食，下令要其拋棄海中。此外，該船又欠交十五包共一千五百磅，因此使貨主蒙受損失三十四萬三千一百八十一元，如包括利息則共爲三十六萬零三百三十一元。

佛山輪昨在拍賣行拍賣時非常冷淡，結果無人出價收回。（本報記者呂智明攝）

佛山輪開投 無人過問
將再設法撈起

【本報訊】「佛山輪誰人願意出價？誰人願意出價？」拍賣官經十五分鐘的叫價後，仍無人出價，昨日在中區維多利亞拍賣行之「佛山」輪拍賣，終因無人出價而告收回。「佛山號」港澳渡輪前投得的買主黎民祐，昨日在收回該船拍賣後，對本報記者稱，他將儘力試找尋其他船公司，再圖將「佛山號」撈起，倘再無其他人合投撈起該輪，他惟有再將該輪拍賣，以作拆爛鐵之用。

黎氏稱：該船曾打撈兩次，但無效，所耗欵項，約達五十多萬港元，由於他還要照料其他事業，同時更受此事打擊，故現再設法盡力將「佛山號」輪打撈，倘仍然無法，則拍賣作爛鐵之用。

據黎氏稱：「佛山號」輪打撈時，最初曾限以日期，現在因他們仍然在計劃打撈工程，並沒有停止打撈工作，故海事處現時已無再限定日期，故他們亦得安心計劃如何打撈。

「佛山號」輪拍賣，昨日下午三時舉行，但到來參觀者祇有六七人，拍賣官數分鐘叫人出價後，來參加拍賣之參觀者亦離開拍賣場而去，場面十分冷落，拍賣官經十五分鐘叫人出價仍無人出投，最後宣佈收回。

據悉：「佛山」輪在去年九月八日拍賣，由新花園酒家公司董事長黎民祐以五萬一千元投得，並預算以四百萬元作爲該輪撈起及改裝工程，以闢作可容納三百圍酒席的海上花園酒家，在鯉魚門附近海上停駐。

街坊婦女會 德育運動開始報名

【本報訊】港九街坊婦女會，主辦少年德育運動，至今已屆七屆，參加活動之青少年先後八萬餘人。該會今年舉辦之少年德育運動，將於七月中舉行，現已開始接受報名。

小童羣益會改選 陳普芬蟬聯會長

【本報訊】香港小童羣益會第二十三屆會長聯，由現任會長陳普芬蟬聯，其執行委員會委員亦於同日產生。

據悉：該會於昨日下午五時卅分在香港灣仔洛克道三號該會總部舉行第二十二屆週年大會，出席嘉賓逾二百人，大會前並舉行足球比賽頒獎典禮，共有十二隊獲頒贈銀杯。

是屆大會由會長陳普芬主持，首先通過上屆大會議案，隨後致詞。陳會長認爲：「培植青少年的工作，是對社會的投資，亦是對青少年作身心上、技術訓練上的培養。他認爲應該向青少年灌輸一套價值觀，強調自由企業的原則及重要性，說明這個社會正因此而得以生存及延續。使青年們明白利用本身的優點勤懇工作，以建立社會地位，從而構造一個值得引以爲傲的社會，而社會的法律秩序及人身自由，應該尊重，而非隨意破壞」。

繼由執行委員會主席張永賢律師報告該會一年來之會務情況，並由義務司庫西亞報告去年之財政收支。隨後選舉下年度會長及執行委員會委員當選名單如下：會長陳普芬，執行委員會委員陳子鈞、張永賢、周陳淑芬、何耀鏞、何銘輝、吉眞夫人、何富民夫人、勞懸勳、羅志堅、林杉、林勇仁夫人、吳仲朝夫人、西亞、田永文、温漢璋。

圖爲小童羣益會會長陳普芬致詞。（本報記者康瑞生攝）

康福旅運社舉辦 暑期酬賓遊日團

康福旅運社主辦亞洲區遊覽團，九年以來，聲譽日隆，深獲旅遊界人士稱許。

據稱：該社爲增進團友間情誼，日前在京華酒樓設讌聯歡，到會嘉賓等五百餘人。席前放映日本、台灣、星馬泰遊蹤七彩影片，使賓客重溫旅遊勝地，賓主盡歡。

該社以暑假在邇，舉辦特價大酬賓「日本度假團」分（一）本州九天超級豪華團；（二）九州本州十天超級豪華團；定期七月廿五日及八月十二日分批出發，廉收費用，名額有限，捷足先得，由其總經理陪同出發，食宿豪華，粵語嚮導，在言語生活上保無隔閡之弊。詳情可向該社總公司香港德輔道中萬宜大廈六二二室、及九龍尖沙咀尾光行九零九室洽詢。

圖爲康福歡宴日、台、星馬泰觀光團賓主合影。

有資格選民 請速辦登記
定本月十四日結束

【本報訊】爲市政局選舉而推行的新選民登記工作，定於六月十四日宣告結束，具有資格參加選舉的市民，如要在下次的選舉中獲有投票的權利，須於今後兩週內辦妥登記手續。

規模龐大的選民登記運動，展開至今已有三個半月，現將由明日起的兩個星期內，作出最後的努力，希望獲得熱烈的響應。

人事登記處長苗祚強說：有資格登記爲市政局選民的人士，現在倘仍不辦理登記手續，須在兩年後始再有機會登記。

申請登記爲市政局選民的表格，可向下列任何一處地點索取：港島皇后像廣場及九龍海運大廈入口處的選民登記表格派發站、港島天星小輪碼頭廣場、各區民政處、各郵政局詢問處、人事登記處及其分處、各區市政局議員接見市民辦事處、新界各理民府、各區街坊及鄉事委員會。

現已向列名於市政局選民登記册內而至今尚未辦理重新登記手續的人士，再度寄出每六年一度的選民調查通知書，並同時附寄由人事登記處長簽署的函件，提醒他們如果不辦理重新登記手續，將喪失在下一次市政局議員選舉時投票的權利，截止收回調查通知書的日期是六月三十日。

床單裹屍案
四男女被告加控 非法禁錮傷人罪

【本報訊】深水埗道床單裹屍案，昨再度在西區裁判署提堂，原被控謀殺罪之三男一女被告，昨被加控非法毆打及禁錮罪名。控方請准延案三日，待繼續調查。

四名被告：㈠周炳賢，又名周仔，廿歲，住羅素街，無業；㈡黎輝，又名亞輝，廿九歲，住富明街，電器技工；㈢何文傑，又名偉仔，十七歲，百業街工人，住富明街；㈣溫妹妹，女，又名白茶，家庭主婦，已婚，均被控於本月廿五日與其他在逃人謀殺男子陳國強，又名上海仔。昨加控新罪內容，指各人於同日非法毆打及傷害性禁錮男子陳國強（又名楊成）達四十小時之久。各被告暫不需答辯，還押警署。案由班納法官聆訊，港島偵緝處長威利警司主控。

瑜伽中心同人 遊瑜伽園

瑜伽中心爲配合社會福利署發展老人福利運動，定本月四日（星期日）旅遊此近建立的兩處新界瑜伽園，報名電話H六一九五零四。該兩個園地都在元朗，一爲南坑牛角龍，一爲禾輋尾，是日上午八時半到九龍城新碼頭集合，每人十元（包括來往車費兩餐膳食，亦可聲明素食。）

馬會資助元朗區 青少年暑期活動

【本報訊】由新界元朗區各團體及社會福利署聯合主辦的「青少年暑期活動」，現已獲得香港賽馬會及政府撥款二萬三千元作爲經費，籌備工作，積極展開，並定於下月十一日舉行揭幕禮。

該區數以萬計的青少年，今年暑假將享有多天多姿多采的活動，藉以吸收更多社會智識及課餘正常活動。

有關該項暑期活動經費，經議決預算爲五萬元，除上述馬會及政府的撥助外，尚須由主辦聯會自行籌措，該會主席黃松泉及總幹事陳智恩，現正加緊進行發揮內外籌備任務，以底於成。

中華游樂會 瑜伽班聚餐

中華游樂會瑜伽班十二週年紀念，舉行新舊同學聯歡慶典，定本月五日，在中華游樂會禮堂聯歡敍會，是晚七時由羅秋大師講解「祝由科」，七時半瑜伽表演示範，分別介紹瑜伽之按摩，及身體之推拿功，八時敍餐，由該會新舊同學會，蔡天福夫婦、甄愛蟬、蔡文波、黎之明、何劍耕、陳達明、張其洪、鄭維慶、林廣鍾等同學發起。

書籍文具業公會 歐洲旅遊團出發

本港書籍文具業公會，爲使各會員可廣泛考察世界各地同業之現狀及作更密切之業務上連繫交流，以資多方借鏡，共相切磋，俾對本港文教工商事業作更大之貢獻，經常均有各地集體觀光團之組織，近該會又再倡組歐洲旅遊團，前往歐洲北歐各國考察觀光，參加同業極爲踴躍，全團達五十多人，已於上月廿九日出發，經曼谷飛歐荷、瑞、德、丹等國，遊程經英、法、義、過遊十餘大城市，全程廿八天，然後經星返港。該會爲求遊程盡善盡美，特委由本港歷史悠久之華通旅運社專權代爲策劃安排，該社對國際性遊覽，經驗豐富，早已譽聲中外，即爲編備之節目，此次[illegible]，但居停酒店均屬一流，且遊程包括各國之著名湖光山色、歷史勝蹟及文物風貌，將可一覽無遺。該社並派業務經理李世森隨隊照料，務使全團獲得享受舒適而愉快之旅程。

本港書籍文具業公會歐洲旅遊團在啓德機場留影

「鐵掌旋風腿」 今日全線放映

自從「精武門」放映之後，「鐵掌旋風腿」堪稱爲武打場面最新穎和最緊張刺激的一部擊動作片。其中最使人讚許的是茅英所表現的合氣道速環八腳和雙飛，這種功夫唯有合氣道的高手能夠作此表演，而張翼的「騰空八字腿」，由於也是以眞實功夫表演，故有充份的眞實感。

茅英張翼合次以正宗合氣道主演的「鐵掌旋風腿」，今日正式在皇后文華線十間戲院上畫，該片首映週末午夜場時爲同期內的賣座冠軍。

「佛山」輪船東主黎民祐接受記者訪問時之表情。（本報記者呂紹明攝）

本港工業界聞人 李學冠舉殯哀榮

【本報訊】本港工業界聞人李學冠，不幸於上月廿八日逝世，享年七十有三，遺體移往香港殯儀館治喪，昨日中午十二時舉行大殮，下午一時辭靈出殯，安葬於香港仔華人永遠墳場。

李氏爲本港冠璧金屬製品及冠璧英企業有限公司董事長，一生致力於工業界，逝世消息傳出後，各方親友均深表惋惜。

昨日致送花圈、輓聯及親臨致祭者，有恒生銀行、道亨銀行、滙豐銀行、沙田分社、番馬會所同人、冼致中、張樹榮、高福申、司徒越生及各業人士數千人，白馬素車，備極哀榮。

本港工業界聞人李學冠昨在香港殯儀館舉殯，圖爲親友瞻仰遺容的情形。（本報記者呂智明攝）

珍寶舫大火 報告書發售

【本報訊】「珍寶海鮮舫」大火調查委員會報告書，經已分中英文印備，公開發售，每本售價五元，可向港島天星碼頭政府刊物銷售處及滙華道政府印務局購買。

該報告早於上週三在立法局提出省覽。

李志學校長女公子 慧徽獲美三個獎學金

已故僑領李季生孫女、李志學校長幼女公子慧徽小姐，去年赴美入華盛頓大學深造，以成績優異，榮獲該校三個獎學金。

李小姐有兄弟姊妹五人，家姐慧華，香港大學畢業，前年亦榮獲美國紐約大學獎學金，入該大學研究院深造；二兄立祥，在加拿大多倫多大學，攻讀醫科博士學位，連年均以成績特優，獲大學及學院二項獎學金；四弟家祥則榮獲加拿大政府獎學金，也在多倫多大學深造。五弟宇祥年幼，尚在本港九龍喇沙中學肄業。

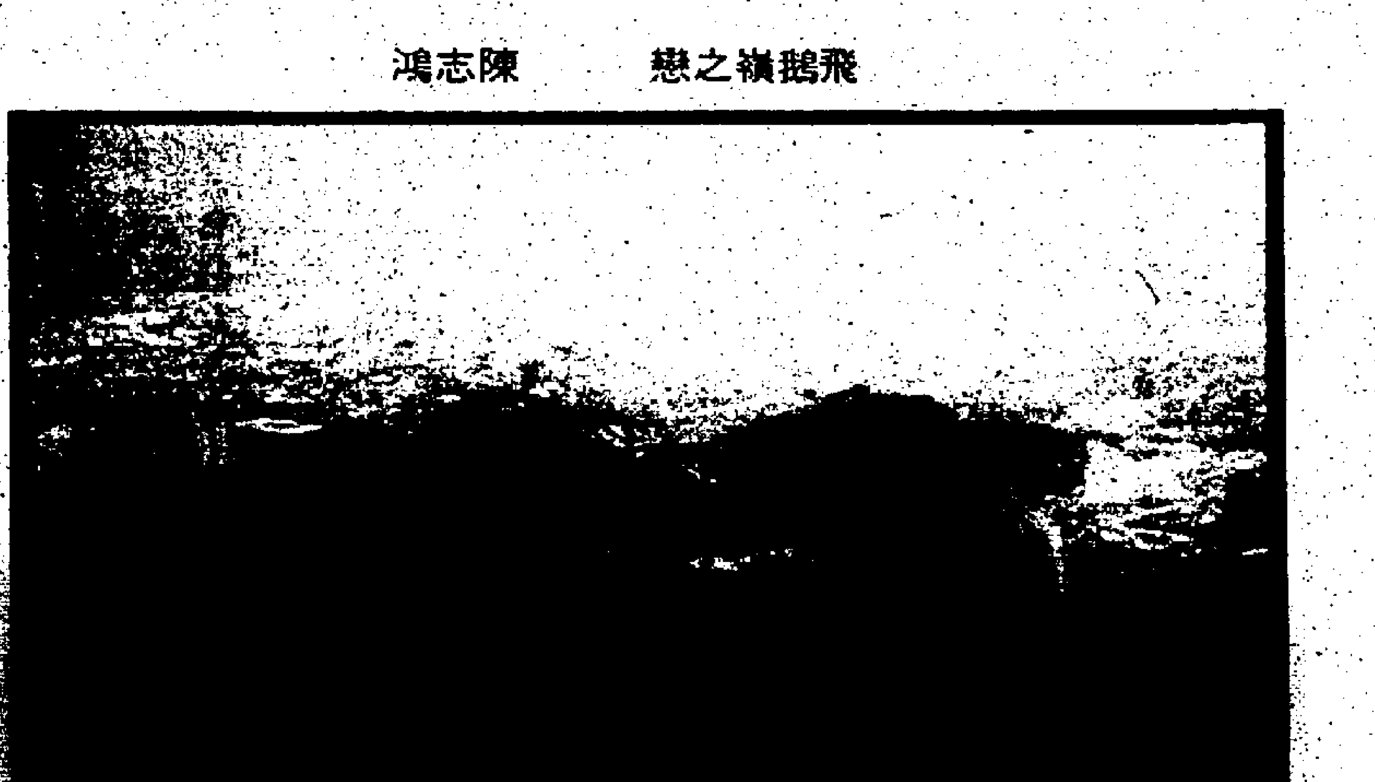
美國金牌冷氣機 發明音障系統

有「電器之父」雅號之愛迪生「金牌」冷氣機於一九七二年成功地發明「音障隔系統」，將冷氣機的壓縮器磁場所發出之音量離隔，使其寧靜程度較一般冷氣機寧靜兩倍，克服了一般冷氣機廠所感到頭痛的噪音問題。此外，該機並配有「奈爾」防潮綫，抽濕力較其他冷氣機強一倍多，另有「TAB」防空氣染污系統，能使室內空氣保持清新，可免被室外空氣所侵擾，故在美國被人冠以「三位一體金牌」之榮銜。

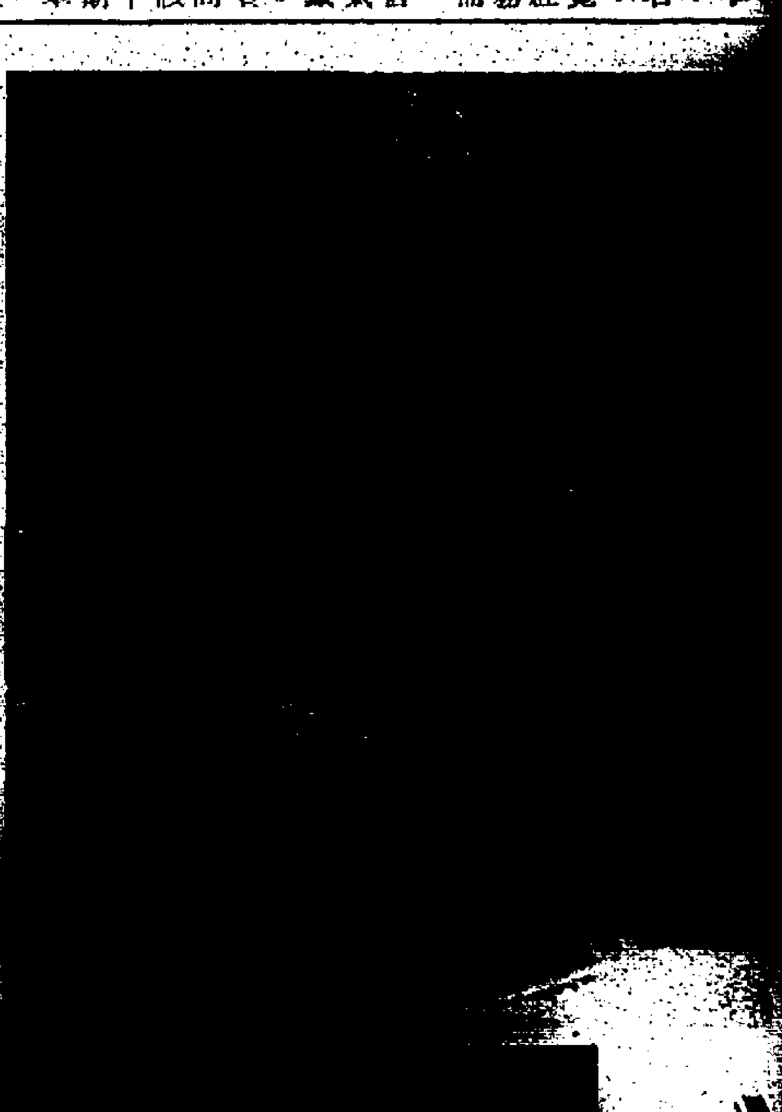
上述該欵特別寧靜之金牌冷氣機，在今年夏季已有出售，價錢與其他冷氣機差不多。據總代理大昌貿易行有限公司透露：由於該冷氣機優點特多，够瀟耐用，此具有革命性之「金牌」冷氣機暢銷港九，深受用家歡迎。圖爲美國愛迪生廠「金牌」冷氣機。

拍拖妙景
第四期大家拍 初選入圍作品

愛情軌道　周耀斌

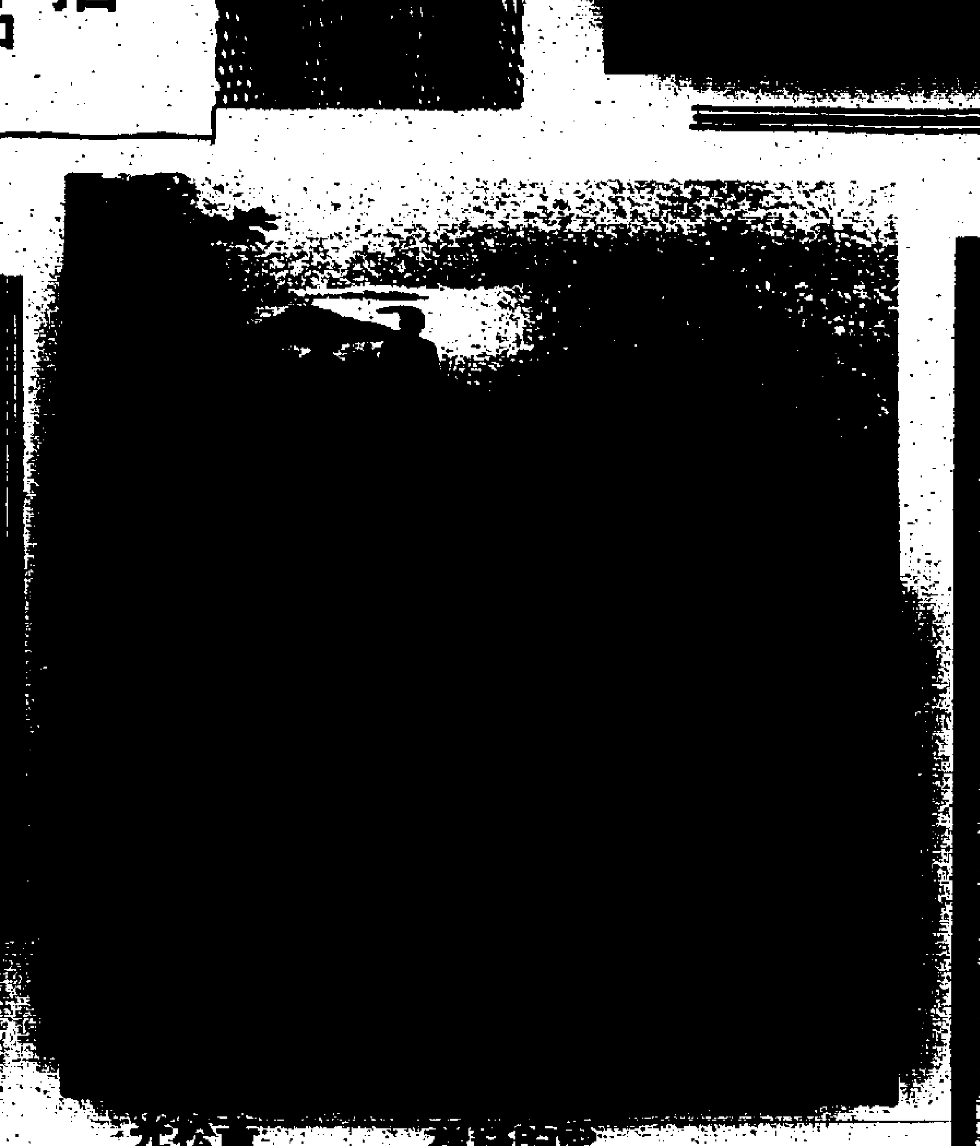


飛鵝嶺之戀　陳志鴻

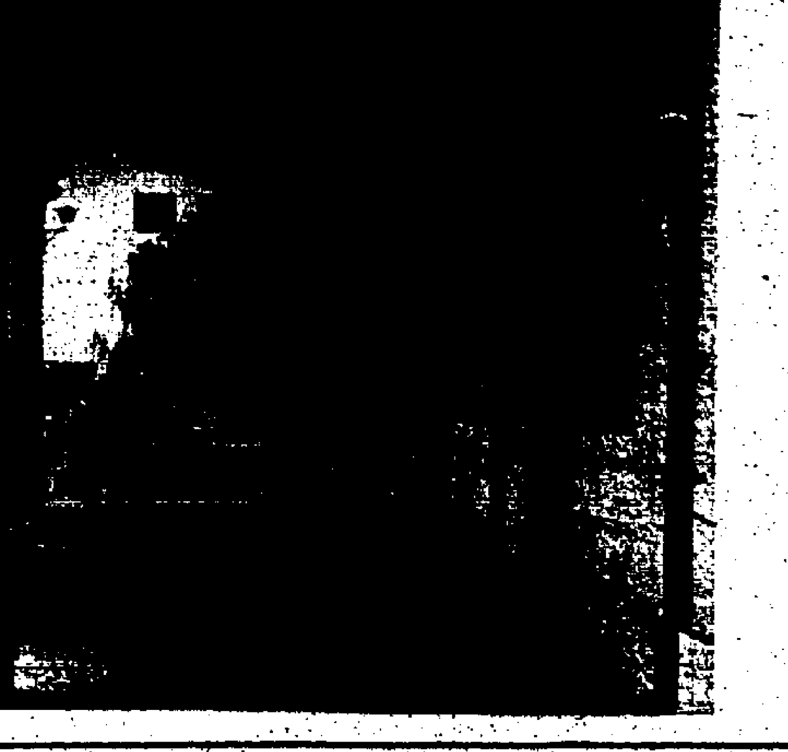


林間幽徑　王紹升

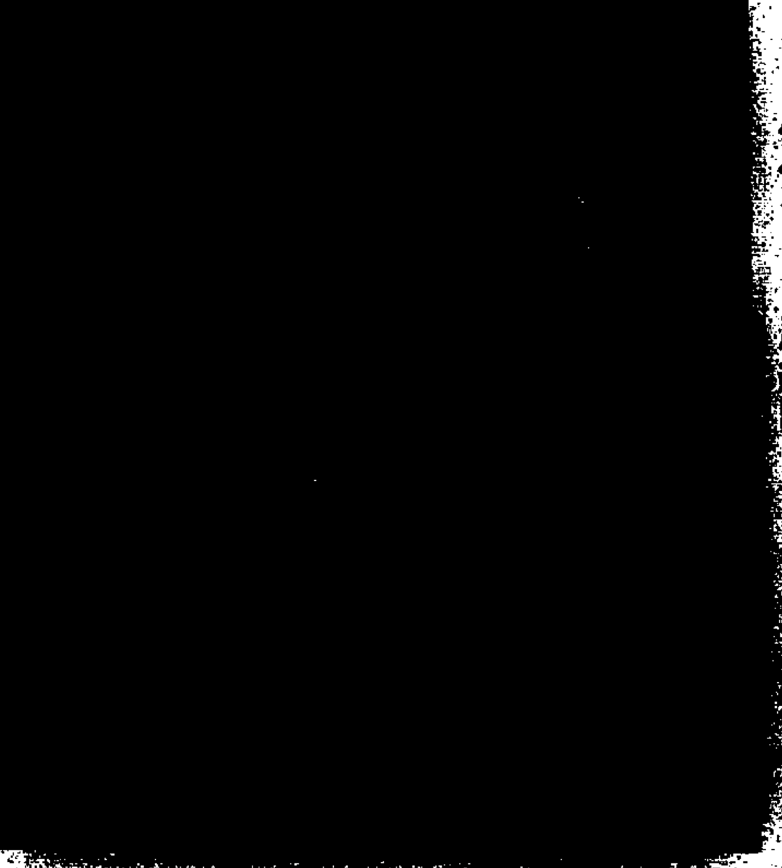
人約黃昏　黃國基



愛的旅程　黃松光



假日情調　張國銳



伴侶　周鎮國

十餘兇徒兜截追斬 兩青年一死一重傷

深水埗街頭遺下西瓜刀鐵尺一批

【本報訊】深水埗東京街與保安道交界，昨午發生一宗兇殺案。兩名廿歲青年，在保安道遭十餘名兇徒分兩路包圍追斬，結果，兩人在利刀及鐵尺狂斬亂打下，一人被斬死，另一重傷。

據說：兩名被襲擊青年，於事發時正在保安道一單車店門外閒談，事前並未與人發生爭執，兇徒是突如其來的偷襲，故此宗兇殺案可能是因尋仇而起。兩青年在被斬數刀後，仍負傷發力狂奔，但兇徒似有計劃行兇，於兩人逃走的路綫上，另有兇徒包截，故兩人均難逃過厄運。

死者名容鉅，廿二歲，報稱住元洲街一九一號×樓；傷者名李柏全，住牛頭角第二座七樓八五一×號。

據悉：兇殺案發生於昨日下午三時十五分左右，兩名青年正在保安道卅號賀記單車店門外，觀看店中人修理單車，並一面閒談，突然間有四名青年在該單車店前出現，不由分說，拿起單車店中的工具及用帶來的利刀向兩人襲擊，在無防備之下，兩青年身中多刀，但仍負傷逃生。

兩青年沿保安道分別逃跑，但均被另外一批早已埋伏在附近準備兜截他們的兇徒所截回。死者在逃至保安道五十二號門外時，一批分持西瓜刀、鐵筆等武器的兇徒出現，將他截住狂斬，在走投無路情況下，死者卒被利刀猛斬，傷重倒伏保安道與東京街交界處。

同時，另一被斬傷的青年，亦於逃跑數十碼後，被另一批兇徒圍斬，但他較為機警，眼見前無去路，只得借路旁的私家車以作暫避，於是鑽入一輛編AP六××八號的私家車底，但他突出車外的頭部，卻不能倖免，被兇徒用刀及鐵尺所傷，兇徒離去後，他負傷往廿二號保安診所求醫。

兇案發生後，途人報警，由警將兩傷者送往醫院，但姓容傷者因傷勢嚴重，送院後不久斃命；另一傷者李柏全則要留醫。警方事後在兇案現場附近東京街一明渠，拾獲一把被人棄置的軍刀，並在現場檢獲西瓜刀及鐵尺多把。警方已將上述兇器帶署作進一步偵查。

反吸毒徵圖比賽及防止青少年犯罪徵文作品展覽會頒獎，圖為扶輪社三四五區總監蔡永興，頒發銀碟紀念品與參觀展會學生最多之地利亞修女學校，由學生代表領獎。（本報記者梁三平攝）

反吸毒徵圖比賽昨頒獎

【本報訊】九龍西區扶輪社及旺角街坊會聯合舉辦之反吸毒徵圖比賽，昨午在九龍西區扶輪社午餐會中，舉行頒獎儀式，由扶輪社三四五區總監蔡永興，主持頒獎。

午餐會由該社社長林光亮主持，報告社務工作外，隨頒發獎金與徵圖比賽得獎之學生，由蔡永興總監分別頒發徵圖比賽冠、亞、季軍獎金以及反吸毒徵圖與防止青少年犯罪徵文作品展覽會、參觀學生最多之前三名學校紀念品外，其餘徵圖入選作品之學生，則由謝錫奎、張實恒、林光亮、黃錫江、蔡國楨及左德明等分別頒發獎金。

反吸毒徵圖比賽之得獎學生，計冠軍李文康，亞軍黃建雄，季軍趙蓋強等各獲獎金一千元，其餘入選圖畫由第四至廿六名之學生為：鍾紹麟、黃瑪莉亞、李德琨、李班杜竝、楊羅倫斯、黎建生、梁中力、趙烈治、鄭啓江、蔡彩玉、唐慕絲汀娜、梁伯永、洪安妮、杜仙德拉、何貝蒂、朱少強、梁炳郎、鍾南施、杜南施、許若愚、歐新華、甄婉娟、梁漢章等，各獲獎金一百元。

參觀展覽會學生最多之學校，計有：地利亞修女紀念學校、樂善堂中學、德明中學；各贈銀碟一個。東莞同鄉會學校、德仁書院、格致書院、崇文書院、文法英文書院；各贈錦旗一面。此外，樂善堂中學文娛街服務紀念獎銀碟一個。

九龍三宗劫案 損失共約八千元 事主三人被刺傷

【本報訊】九龍城嘉林邊道一間公寓及旺角西洋菜街一間攝影院，昨晨分別被劫。五名劫公寓匪徒偽稱為警員，進入公寓內，將十餘名住客綑綁，搜掠現款四千餘元，飾物值三千元。唯攝影院劫案中，一職員為四匪刺傷，同時損失財物六百元。

首宗公寓劫案，劫案現場為嘉林邊道四號嘉聯公寓，上址為一高級公寓，專為外籍遊客而設，案發於昨晨六時許，五名年約十六至廿二歲飛型青年，佯稱為警探，着看更人開門，使其能入內查房。看更人不虞有詐，乃開門讓他們入內，豈料門開之下，五名飛型青年卻露出兇相，從腰間拔出童軍刀，並將該名六十餘歲的看更綑綁，然後逐間房展開搜掠。

當時公寓內十餘名菲籍及日籍住客在留宿，歹徒撬破公寓各間房門，將住客綑綁集中推入一房間中，然後大事搜索，掠去現款四千餘元及手表、戒指等價值約三千之飾物逃去無蹤。

事後，看更人掙脫綑綁，並撥電報警，警方現時對此案已展開調查中。

另一宗劫案發生於昨日中午十二時許，地點為九龍旺角西洋菜街六九二號榮光攝影院，被劫去財物約共六百多元。該院姓李東主由於不甘損失，糾纏時被劫匪刺傷手部。

又訊：一名婦人昨在廣東道一〇二九號四樓梯間，遭一名飛型男子持刀截劫，婦人在危急中驚呼求救，驚動其卅歲兒子，出而與劫匪糾纏，但不幸事主母子均被刺傷。幸樓下各戶聞聲報警，警方及時趕抵現場將一名涉嫌與案有關青年拘獲。

三賊入屋行劫 連傷事主三人 誤傷一名同黨

【本報訊】兩名飛仔詭稱租房入屋行劫，先後連傷三人，掠去現款金飾共約千多元，然後離去。據稱其中一賊在混亂中，遭自己同黨斬傷右臂。

劫案現場為九龍景福街十五號二樓，房東叫劉心沃，八十一歲，與妻及一年廿一歲的女兒住上址兩房居住，其餘尚有三房，其中一房租與一雙姓夫婦，中間房租與一名七十二歲的單身老翁李振興，另一房空出，最近招租。

昨午十二時四十五分左右，當時屋內只剩房東一家三口在內，有一名二十餘歲穿白恤衫的青年登門，謂要睇房，房東太太不虞有詐，遂將他帶往空房觀看。

正當該青年睇房之際，門鈴又響，另一名身穿藍恤衫的青年，又要租房，房東女兒啓門招呼入內，距料該青年入屋後，即竄入廚房，手持菜刀而出，與先前穿白恤衫的青年會合，將房東三人威嚇，並推他入中間房姓李的老翁房內，然後在屋內大肆搜掠。

兩賊正行劫時，姓李的老翁此時自外返，被困於房內的三人，聞得有人啓門，即高呼有賊，姓李的老翁欲轉身離去報警時，為兩賊捉住，姓李的老翁與之糾纏，在混亂中，穿藍恤衫的賊人人竟被同黨的菜刀斬傷右臂，但姓李的老翁未幾亦被人斬傷頭手等部。

兩賊將老翁制服後，未因事敗逃走，繼續搜掠，因威迫房東劉某將錢交出不遂，用刀斬傷劉某背部，劉女在旁見狀，擬相助老父，亦遭賊人毆傷。

兩賊在房內逗留逾兩小時，翻箱倒篋，掠去現款數百及一批金飾後，始揚長離去，警方事後聞訊趕往現場，展開調查，並將三名傷者送院。

英和諧式機將飛遠東 因跑道太短不宜來港

【本報訊】和諧式〇〇２型超音速噴射機，將於六月二日，作二萬五千哩之遠東飛行。據英國飛機公司之飛行試驗指揮及駕駛員德立蕭表示：該次之飛行兩個目的。第一為將該類型飛機展示給買家及世界各國。第二為可從不同的環境情況下飛行，獲得操縱該機的寶貴經驗。

德立蕭表示他今次不會訪港，因為香港啓德機場跑道太短，不適宜該〇〇２型和諧式機着陸。他感到失望，並希望等待另一機會能夠訪問香港。

蔣彝書畫展 最後兩天

【本報訊】著作郎書畫家蔣彝教授書畫展覽會，昨天已是第三日展出，觀衆甚擠，其所繪人象及羅漢象，殷為突出，修短合度，羅漢眼中射出神光，炯炯有紫稜。會期還有今明兩天。

陳星今返港 將招待記者

「二百萬小生」陳星，因演「蕩寇灘」一片而一雷天下響，成為製片家們爭聘對象。但陳星在泰會晤導演吳思遠時表示，將先為他主演一部新片，然後始再接拍其他影片。因吳思遠乃為他離開邵氏後一砲走紅的恩人。

據稱：陳星在泰國拍攝的兩部影片經已拍竣，並定今日下午一時半，乘搭大韓航機返港。屆時，富國公司將為他在機場舉行招待記者會，報告新拍片計劃。

今日天氣預測

吹和緩東風，初時密雲及間中有微雨，午間局部時間有陽光。最高氣溫將升至攝氏表廿九度。昨晚十一時室外氣溫為攝氏表廿五度，濕度為百分之八十五。

傳說會考試題外洩 調查工作將可完成

五十多名教師及學生曾被查詢

【本報訊】有關盛傳英文中學會考和升中試題洩漏的事件，目前正由教育司署與警方合作展開全面調查。據透露：迄今港島方面有兩間學校及五十多名教師和學生曾被問話，預料調查工作可望於短期內完成，屆時一份有關的報告書，將會交由律政司署審查，以決定是否提出控訴。

警方一發言人昨午透露：警方於接獲由教育司署轉交的若干考生投訴後，已開始進行調查。

調查報告書完成後，即交由律政司署審查，以決定進一步行動。

據傳：英文中學會考的英文作文科考試舉行前，有部份考生已獲悉其中兩條題目經已被預先發給兩間學校的學生，所以他們在考試後即向報章投訴，繼又向教育司署投訴，要求調查。該兩間涉嫌與走漏試題有關的學校，一在半山區，一在灣仔區。

教育司署發言人昨評論上述事件時稱：教育司署目前正與警方合作調查，在未有確實証據之前，不擬發表任何意見。

發言人又証實教育司署曾接獲投訴，謂中學入學試試題於考試舉行後，曾給人私自映印，目前有關部門正對此事展開調查。

據悉：傳謂被人映印的試題屬甲部，該部份是選擇題，考試後，考生須把該部份密封，然後交回教育司署，當作密件處理，如有人擅自映印此部份的題目，是有違規章的。

但發言人指出：由於此事件的投訴人並沒有提供足夠的資料，因此調查工作將需要頗多時間，方可証實此事是否屬實。

與未成年少女性交 警員簽保不留案底

【本報訊】一名現役警員，因與一未成年少女發生性行為，昨在粉嶺裁判署提訊，被告延聘律師代表辯護，原來不認罪的被告，昨突改為認罪。在被告及其上司的求情下，被告只被輕判簽保二百元，守行為六個月，並不留案底。

被告男子名李灶球，廿四歲，現役警員。

被告之上司即元朗警署警司森士達，亦出庭代向法官求情稱：被告自加入警界服務以來，無論個人行動，抑工作表現，一向良好，被告雖身為警員，但當時係在休班期間，其私人行動與警方無關。

鄭尼爾法官聆訊畢，經考慮後，輕判被告簽保二百元，守行為六個月，並不留案底。

筲箕灣新街市 明日啓用

【本報訊】筲箕灣新街市，將於本（六）月二日（星期五）下午三時，由市政局議員胡文瀚主持啓用禮。

新街市位於金華街與東大街交界處，佔地一萬零八百方尺，樓高三層，建築費用達二百萬元。

娘子軍搶香巢 一女子被毆傷

【本報訊】一名有婦之夫黃某，在北角英皇道漢華大廈一單位與一姓陳女子同居，事為妻子知悉，昨晨率娘子軍直搗香巢，將同居女子毆傷。警方據報後到場，將一干人等帶返警署調查，告誡一番。

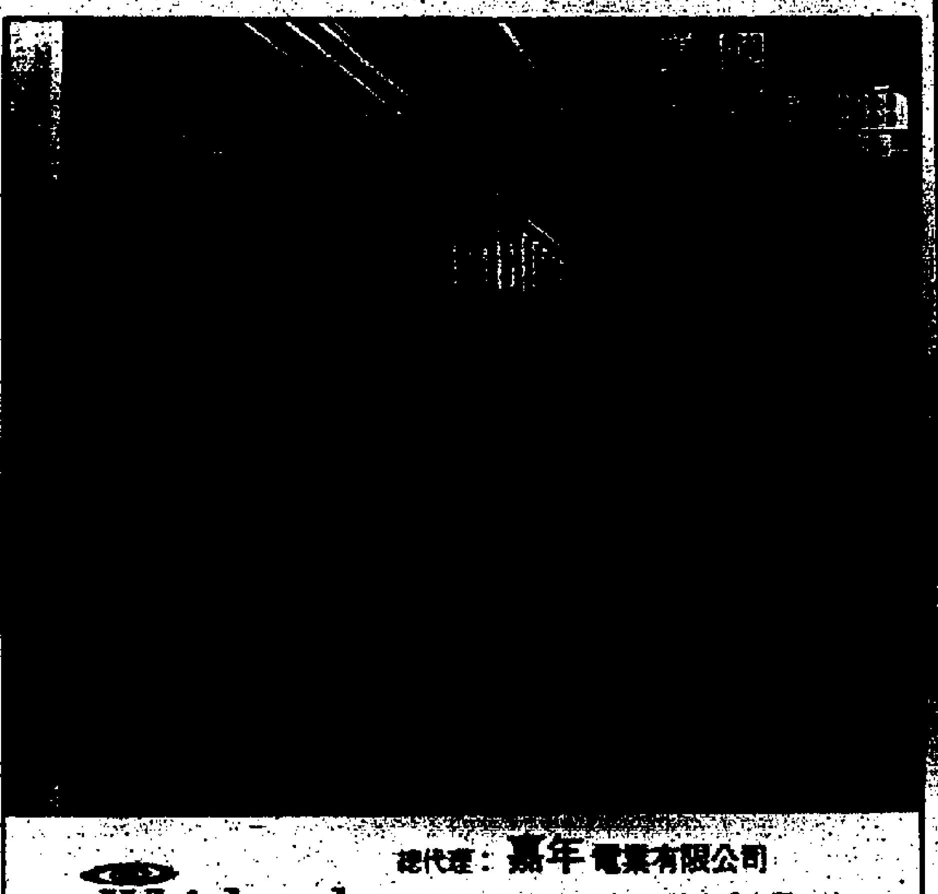
新力產品 勝人一籌

新力CF250，CF300及CF350盒帶式錄音收音機，是新力廠收集專家及技術人員精心研究，改良創設而成。外型及綫路設計均達世界一流水準。收音部份極度靈敏清晰，錄音部份失真率低。無須米高峯，更能即錄廣播節目。

新力產品不斷創新改良，所以新力產品永遠勝人一籌。

Research Makes the Difference
SONY®
新力牌

各大電器行均有代售
總代理：福原電業有限公司
總經銷：中原電器行公司 香港德輔道中105號 電話H-445188
門市部 九龍彌敦道487號 電話K-300311



Whirlpool AIR CONDITIONER
總代理：嘉年電業有限公司
門市部：香港大道中74號皇后大厦一樓
☎ H-244061-4
各大響柜電器行均有代售

西寶城

月付HK$400

購地五萬方呎
「新城市的花園洋房地」
美國地產投資是
● 移民的橋樑
● 分散投資
● 兒女教育的基金
● 儲蓄性的投資

本公司特設有「西寶城」考察團，由泰華行旅運有限公司及日本航空公司主辦
詳情請電 朱國維公司
H-251249 H-251240
香港中環德輔道中51-57號其昌大厦904室
McCULLOCH Properties Inc.
HOLLY Development Co.

泰華行旅運有限公司主辦
美加實業考察遊覽團
增進海外地產實業知識・高旅遊考察共治一爐
7月28日 10月6日 乘搭日航747豪華客機出發
章程備索：香港德輔道中安樂大厦504-505室
詳詢請電：H-223401, H-233588

鱷魚恤

換季大贈送
買鱷魚恤
送鱷魚襪
夏季新貨・大量供應

觀光美國？
日航旅遊團令你大開眼界

日本航空公司
東瀛儀禮・侍君遨遊
JAL
詳情請詢：
香港鐵行大厦
電話：H-230081

希望不會再成爲「青年犯的酒店」

本港第一座青年勞役中心今啓用

【本報訊】本港第一座青年勞役中心，已於今日起開始正式啓用，本港的青少年罪犯，將面臨嚴厲的法律制裁。

青年勞役中心爲改造青少年犯人一種新觀念，目的在以最嚴格的紀律和體力勞動，使前未受任何方式拘禁的青少年犯人，瞭解尊重法律及他人權利的意義，亦使他們明白每個人應有自尊心，以及應負起個人對社會的責任。

沙咀青年勞役中心之地點，即爲原日石壁教導所，原在石壁教導所受感化的犯人，昨晨已被遷往另一家教導所。

勞役中心與教導所有頗大的分別，在教導所內，犯人接受感化及被指導學習一些工作，以使他們日後期滿被釋後能自立謀生，但勞役中心的目的及政策，却與教導所迥然不同，在勞役中心的犯人，需每日作長時間的體力勞動，使其與犯罪勾當隔絕，他們需遵守嚴格的紀律，稍有不服從命令，即會受到嚴厲的處分。

監獄處現正在將原在石壁教導所的藩籬加高，以防止有犯人熬不住而逃走的事件發生。勞役中心旁的山邊並築起了瞭望守衛站，日夜派人駐守。

到底被解往勞役中心的青年犯人每日的生活情形將會如何？及其所接受的體力勞動到底是指甚麼？其嚴厲情形將會到何種程度？本報曾透過政府新聞處要求有關當局詳加說明，惟當局只簡單地答謂：勞役中心的犯人，每日的課程將包括大量的體力勞動，但這些所指的體力勞動的嚴厲程度到底是怎樣，則未見有詳作解釋。

從前有些人指責教導所乃「犯人的酒店」，假如勞役中心的犯人所受的紀律約束及體力勞動不够嚴峻的話，將不會收到阻嚇力量及預期的後果，故當局應向市民清楚地指出犯人在勞役中心將會受到的嚴厲紀律約束和勞役的程度，以使青年人知道假如他們蔑視法律，作奸犯科，他們將會受到應得的懲罰，從而收到阻嚇之功，以竭止青年人犯罪的傾向。

雖然當局並未向外界透露在勞役中心的犯人到底會受到如何程度的體力勞動，但從表面事實看來，犯人在勞役中心的待遇，與教導所的將會相去甚遠，從當局將原在石壁教導所的鐵欄加高及令所有職員穿著監獄處的制服及種種情形來看，勞役中心的紀律當會是非常嚴厲。

「治亂世、用重典」乃千古不變的定律，假如刑法嚴竣的話，自會收到阻嚇之功，犯罪者自應受到其應得的懲罰，犯人之苦，實乃市民之福。

目前雖然沙咀勞役中心已正式啓用，但第一批犯人將不可能在本月十五日前被解往，因加高藩籬及其他增加的防禦建設尚未完成，戴埔坪戒毒所的羈留犯現正協助工作，以使增設的防禦建設及早完成。

警員誤斃途人案 法官定今晨宣判

被告謂死者中彈位置超過射程

【本報訊】警員開槍誤斃途人案，昨於中央法庭聆訊完畢，法官米勒論定今晨判案。被告答辯時指出：死者中彈倒地之位置，已超過其開槍的射程。

被告答辯稱：當晚與另一名警員在軒尼詩道當值時，見對面街道有五名男子聚集，其中兩青年動作似推撞另三名男子，乃懷疑是一宗打劫案，該兩名青年見警員過來，即拔足狂奔，時他示意一警員尾追兩兩青年，自己則召得一的士追捕，兩青年走入波斯富街，再轉入洛克道，到消防局附近，見兩青年走入一條帝巷，乃着的士停在消防局側，跟着下車再追，在堅拿道東道口見在逃青年上了一部的士，他立刻趨前截停的士，時一青年開車門擺脫他的警帽，另一名揮拳打他，然後兩人分路逃走，他追其中一名，進入堅拿道東道，他鳴警笛，大聲喝令在逃青年停步，並先後發兩槍，但不中，然開槍之前，曾三、四次警告該青年不可走，否則開槍。

後來追入燈籠街，附近有兩個大牌檔，其他商店已關門，街近黑暗，祇見該青年在前面逃走，他開第三槍前，又多次警告該青年，發槍後，青年停下就捕，此時見大牌檔附近多人圍作一團，一男子受傷倒地，又聽聞謂樓上有物件跌下，他又稱：其佩槍的射程在五十碼以內，但開槍地點，距死者中彈位置已超過五十碼。

被告男子李炳英，廿三歲，被控於一月廿九日誤殺廿三歲男子鍾耀師陸榮。

教導所二百兒童 明參加歌唱比賽

【本報訊】社會福利署轄下各教導所之兒童約二百位，將參加一項所際歌唱比賽。該次比賽定於明日下午二時在澳貝山男童院舉行。

參加比賽者分別來自海棠道男童院、青山男童院、馬頭角女童院、觀塘宿舍及澳貝山男童院。兒童安置所及扶幼中心的兒童亦將參加。

他們將演唱中國的流行民歌。比賽方式，分獨唱和合唱。比賽評判由陳雪晶及社會福利總主任（感化及懲教）陳劉沐蘭担任。

祁廉桐署理 輔政司休假

【本報訊】輔政司羅樂民爵士今日離港休假一月，將於八月二日返港。

羅爵士離港期內，祁廉桐署任輔政司，羅以德署任副輔政司。

由英皇家空軍興建 蒲苔島遊樂場落成

郭雲准將主持儀式

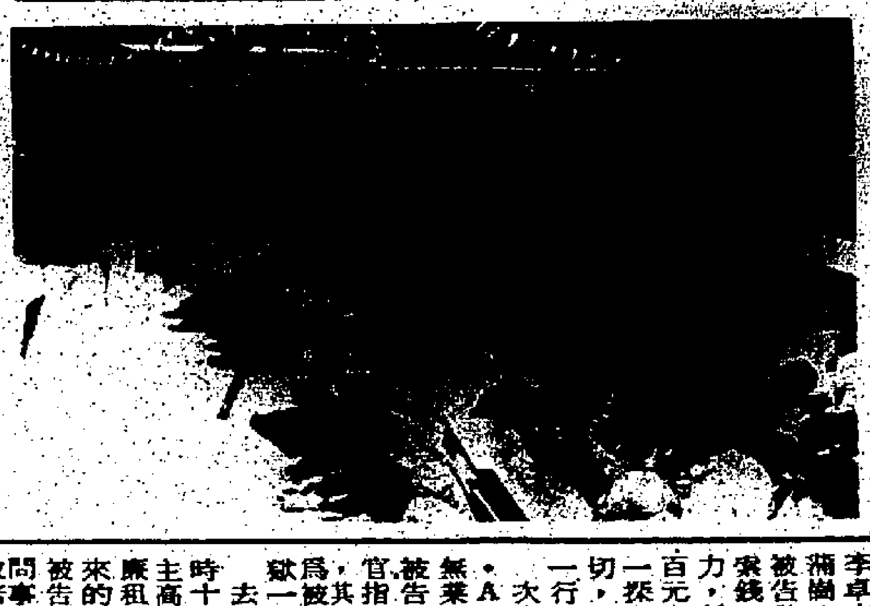
【本報訊】皇家空軍第五十一段地勤部於留港期間，爲蒲苔島居民興建一兒童遊樂場，並於落成後昨午由郭雲准將在該島主持移交儀式。

此項簡單而隆重的移交禮，於昨下午三時在該遊樂場內舉行。儀式中由蒲苔島公立小學校長李慶康任主席，先由郭雲准將爲遊樂場紀念碑作奠基禮，繼而由蒲苔小學三年級學生周玉珍代表以一面紅色錦旗給予皇家空軍作爲紀念，空軍准將郭雲亦以一面盾牌交與該校監留爲永久紀念。

繼儀式之後，蒲苔小學學生作出兩項表演以娛嘉賓。在小學生表演節奏樂及粵語歌劇後，隨即舉行茶會招待。

皇家空軍第五十一隊在港逗留僅三個月，替該島居民在操場上裝置鞦韆架、滑梯及鋼架等，只可惜該隊在移交儀式未舉行時，已離港返回英國。

蒲苔島位於港島赤柱對開，由四個小島組成，現時島上有幾十戶人家，大多以捕魚爲生。該島已於一九六八年，由皇家空軍主管，並由啓德皇家空軍負責島上設置，其中包括一座鐵橋。



蒲苔島遊樂場全貌，島上小童及鄉紳父老均在場參加遷交儀式。（本報記者李桂香攝）

港府推進現代學徒訓練 適應技術[illegible]需求

【本報訊】港府積極推進現代學徒訓練計劃，且已成爲本港訓練最多學徒之僱主。目前在政府機構受訓之學徒有三百七十八人，在現財政年度內將再增至五百二十人。

政府係於一九六九年開始實施現行之學徒訓練計劃，爲本港工業界確立建全之學徒訓練制度之倡導，以訓練工藝及技工學徒，適應本港工業日益發展對技術人才之需求。

訓練計劃係理論與實踐並進，學徒在受訓初期，先在政府學徒學習工場，完成基本訓練，然後派往政府各部門工作，學徒每週有一天在工作時間內在雇理臣工業學校上課，並須每星期上夜課兩晚，接受理論上之訓練。

工藝學徒受訓期爲五年，技工學徒則爲四年，前者所學課程，包括工場技術，工程學及應用數學，後者則授以裝配、焊接、車床、汽車修理、薄金屬板工及各種電工。工藝學徒學成後，將担任技工與專業工程師之間之連繫技術人員。

訓練計劃推行以來，頗爲順利，受訓生之一般成績甚爲滿意。工務司署學徒訓練監督黎士理稱：一九六九年九月起招收首批學徒後，迄今繼續招收新生，今年初招收之一批新學徒，將於九月間開始受訓，現時每年招收學徒大約爲一百五十人，第一批學徒將來結業時，在受訓中之青年學徒仍有六百人以上。

黎氏謂：訓練學徒之設備將加以擴充，以適應需要，目前已計劃在加路連山工務司署電器機械工程處所在地點，興建一座五層高之樓宇，大部份撥作政府學徒訓練工場，以代替目前設在九龍威菲路兵房舊址之工場，此項建築工程已列入工務計劃甲類之下。

工藝學徒之取錄資格爲十六歲至十八歲，最低須讀完英文中學第五年級程度之英文及數學科考試，筆試及格後，須接受面試及智能測驗，受訓期內發給月薪最少三百元，結業時將給予工藝學徒証書，可勝任政府部門之三級工程助理員，現時此級之月薪起碼爲七百元。

技工學徒取錄資格爲十四歲至十五歲，最低須讀完小學六年級，須參加英文、中文及數學科考試，面試及智能測驗，受訓期內發給月薪二百一十五元。受訓期滿將給予技工學徒証書，成績良好者，可勝任政府部門之一級技工，現時此級技工之月薪爲六百三十元，另加生活津貼約每月三十元。

黎氏稱：在工務司署督制學徒訓練班之學徒現仍有十餘人，其中高錦輝一人成績優異，前年獲頒布朗杯獎，去年進入香港大學攻讀工程學系第二年級。今年獲獎者爲水務局之鄧倬強。鄧君在理論與實習方面獲選爲最優秀學徒。

出入口公司老闆 被打單三萬元

一人有罪待判一人獲釋

【本報訊】兩青年男子昨在九龍地院否認恐嚇勒索罪，法官聆畢控辯兩方証供，裁定首被告有罪，還押七天，候調查身世判處；次被告無需答辯，當庭獲釋。

法官問首被告：如果你的家人收到一封恐嚇信又如何呢？被告稱：一定很驚。法官又稱：一如地院首席法官說，對于恐嚇勒索者，無論年齡大小，必需嚴懲不貸。

兩被告：（一）羅文俊，廿一歲，鐘錶修理員，住佐敦道文輝樓。

控罪指出：受害女子張德貞，其丈夫姓黎，經營一出入口公司。四月十日上午十時卅分，受害人在辦事處工作，接一陌生人電話，要其夫接聽，她覆稱其夫已出國旅行，播電話者則要她到樓下收一封信，收信人爲其夫。

該信內容如下：「黎先生：閱信後，請用報紙包裹三萬元放在一紙箱內，十一時正把它送到文昌街，來者坐在一長椅上，到時當有人前來收取。」信內又稱：「不要躊躇不決，否則於事無補，因我有很多幫人，也很清楚你的底細，我父親亦有很多朋友服務於警界，如不依我所說，麻煩之事免不了，但一切後果，由你負責。記着，安歇後不用逗留，也不要着人跟踪來者……祝闔府安康。」

到了十一時，她再接得該陌生人電話，問她是否準備好，如不照做，對你全家不利。下午二時半，他再接電話，她頗受困擾，乃向警方報告，到了五時半，電話又響，她答應只給予五千，但對方却要她將三萬元於晚上八時交到文昌街，第二被告出現接收，其時在附近埋伏之油麻地高級探目李景贵，探員劉彪，李漢良，蕭守儉遇上將他拘捕，他則說是替人收東西，後來但帶警探到佐敦道拘捕首被告。筆跡專家檢驗信封和內文的筆跡相符，爲被告所寫。

兩名青年刦匪 一答籐一入獄

【本報訊】兩名青年昨在新蒲崗裁判署分案被控行刦罪，被歐德雅法官分別判答籐及入獄。

首案被告鄭賽明，十八歲，工人，居藍田新區。法官閱畢感化官及醫生報告後，判認罪的被告答六籐及接受感化官監管行爲一年。

本月十五日晚，事主李卓文獨自行經九龍新蒲崗六合街遊樂場時，被告偕一男子趨前威脅索錢，事主自知反抗無力，任其與同黨取去一百元及手錶一個。時適一探員巡經上址發現一切，將被告拘捕。惟另一行刧者及時竊脫。

次案被告葡籍青年S·A·朗尼，廿五歲，無業，居九龍渡船街。被告認罪求輕判，惟法官指出被告有六次案底，其一與本案類同，爲被告冥頑不靈，判入獄一年。

去年十一月廿六日零時十五分，卅六歲的事主高志勵獨自行經紅磡廉租屋時，突與迎面而來的被告擦個滿懷，被告「惡大夾惡」，並責問事主因何撞他，質取賠償，跟着搜事主身，事主噤若寒蟬，任憑被告搶去二百元，被告滿意離去，事主乃往報案。本年五月廿五日下午，警方人員據報在寶炳道遊道將被告拘捕。

端午節日 工人有薪假期

（本報訊）勞工處處長徐家祥昨日提醒僱主謂，六月十五日爲端午節，該日爲工業上假日，按照工業上僱傭（給工資、假日與疾病津貼）條例之規定，得享有六個法定假日中之一日。

除少數例外情形外，所有受僱於工業經營內而從事體力勞動之工人，無論屬於按月，按日或按件計薪者，僱主必須在該日給予彼等一天假期。

至於受僱於工業經營內而從事非體力勞動之員工，其工資每月不超過七百元者，亦可享有同樣權利。

植物公園動物園 將分期進行擴充

【本報訊】市政局康樂及市容委員會主席沙利士昨日宣稱：該會已同意分期擴充植物公園的野生哺乳動物園的建議。該項擴充計劃的細節，亦已由哺乳類動物飼養事務總監羅馬榮策劃。

擴充計劃分兩期進行。第一期計劃包括建築設計優良的獸欄，以代替現時的獸欄。新獸欄除外貌美觀及方便遊人觀看外，更有充足面積以供繁殖動物，以增加教育價值，並保存現有的展覽獸類。

照計劃，將建造七個獸欄，其中兩個面積大一倍，可供兩種或以上的同類野獸使用。

沙利士說：新獸欄完成後，不但可以繁殖更多現有的動物，且更可以展出較多的獸類。

沙氏表示：現時尚未曉得工程將於何時開始，惟此第一期計劃預料需兩年始能完成。

第二期計劃包括建造特別獸欄，以便供作繁殖一小批猩猩之用。

市政局康樂及市容委員會已批准進行第二期的技術圖則設計工作。

黃大仙區部份暫停供水時間

【本報訊】黃大仙若干樓宇將於明日（星期五）凌晨一時起至六時止，暫停供水五小時。

暫停供水之原因係爲方便水務局，進行檢查漏水工作。

受影響之樓宇係在龍翔道，尚德街及東頭村道範圍內。其他地區仍然常供水。

港台決繼續身歷聲播音

【本報訊】廣播處長布祿士昨日宣佈：鑒於社會人士對身歷聲示範廣播反應熱烈，決定使此項廣播在有限度範圍內繼續播放，直至將來能以身歷聲向全港廣播爲止。

香港電台今後每晚用超短波單聲道九十一兆赫調頻（即現行超短波）及身歷聲九十六兆赫調頻播放超短波音樂節目。

由於該台一百瓦發射機之有效發射功率有限，故該項節目只能在港海兩邊平地收到。節目素材多數爲身歷聲，但亦有若干爲單聲道超短波之項目。但無論如何，凡屬身歷聲之素材，必以身歷聲播出。

布祿士稱：香港電台試驗身歷聲廣播以來，經收到數以百計聽衆之電話及爲數頗多之來信，均表示喜愛身歷聲廣播，且認爲此種廣播有必需。

布氏希望上述措施能使有身歷聲收音設備之聽衆滿意，並希望不久能以超短波身歷聲向全港播音。

政府獎券 銷出五十萬張

【本報訊】本年第一次政府獎券尚有三天即行開獎，獎券銷路日來不斷增加，截至昨日下午五時止，共銷售五十一萬五千張。

獎券之純收益乃擴充本港亟需之社會福利建設費者，過去十年來有無數貧苦人士因而受惠。

本期獎券將於本星期六上午十時，由港督麥理浩爵士主持攪珠開獎，開獎地點爲大會堂劇院。

港督之夫人亦將出席爲政府獎券管理委員會頒發紀念品與協助官傳。

工作之機構，其後香港電台之龍翔劇團將演粵劇「漁家樂」助興。

隧道巴士收費今日宣佈

【本報訊】政府將於今日宣佈港九兩巴合辦之隧道巴士的收費辦法及行走路線詳情。據可靠消息透露：該項消息將由交通處發表。

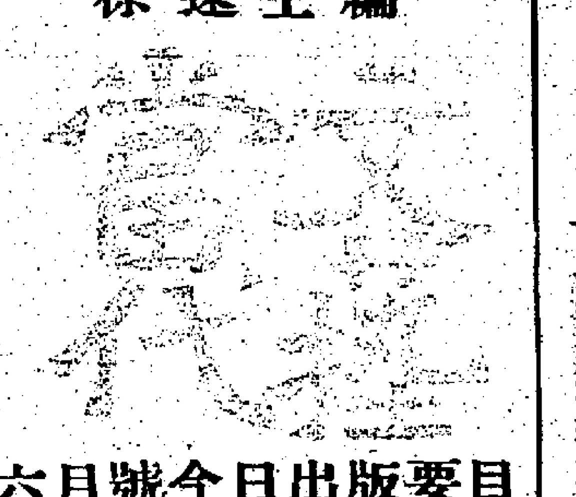
據可靠消息透露：在本月十九日隧道公司宣佈收費辦法後不久，兩巴即向政府申請聯辦隧道巴士，政府對該項申請，業已大致上批准，只修改其中數項細節。

隧道收費單層巴士十元，雙層巴士十五元。

據未証實消息，兩公司計劃三條綫，即觀塘至堅尼地城，荔枝角至柴灣及九龍塘至流飛路。各綫均收費一元。但政府方面，希望有四條綫。就交通界計算，收費一元，相當於在港島乘五毫小巴士，九龍巴士三毫及渡海費二毫。

至於的士之收費問題，今日是否會有所宣佈，則尚無所知。

徐速主編

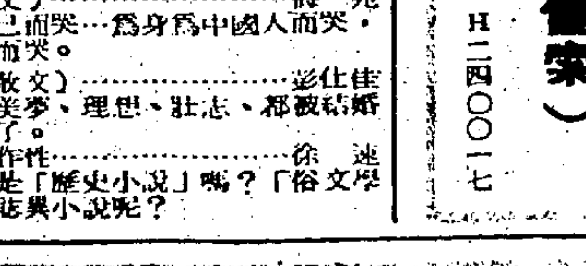


六月號今日出版要目

一朝成名十載鐵窗……社論
嘿！邊個夠佢威！一個是「胡適第二」，一個是「魯迅傳人」！
筆滙：文學與黨案……黃祖波
由偉大的民族談起……鄧　雷
長城眞的在萬千里外……宛　夏
談論戰……英培安
日本文學界對川端康成自殺的看法（東京航訊）……非　夢
到底川端的自殺是否眞的受到三島死的刺激呢？
淺談馬華文藝一般性問題（論文）……权　檄
請看馬來西亞式的笨戰：「阿Q摸小尼姑」…××你的妹妹可以給我摸嗎？……！
詩人之子——易君左（雜文）……張中龍
朱顏綠鬢今何在？柳枝掛在斜陽外。
投稿ABC（散文）……易君左
文章有人要是第一次光榮，給我稿費是第二次光榮，我去領稿費是第三次光榮。
決堤（小說）……吳　疑
洪水所發出的聲響，像幾百架老式的螺旋槳直轟炸機，轟轟飛來，震撼着天空與地面。
故知（小說）……郭　元
我們是中學時代流亡的同學，又是戰鬥伙伴與故知。可是………
世說今語：馬克吐溫害了李敖／林語堂被人幽默
青山下（散文）……梅　苑
我爲自己而哭…爲身爲中國人而哭，更爲天主而哭。
北窗寄語（散文）……彭仕佳
少女的美夢、理想、壯志，都被結婚指環套住了。
水滸傳的創作性……徐　速
水滸傳是「歷史小說」嗎？「俗文學」？還是志異小說呢？

七月十五日出發
住宿帝國酒店·膳食安排全部一流·專人隨團服務·
七月廿三日　卅日　八月六日　十三日
住香格里拉、律實乞尼、派遣最富經驗人員隨團服務·
六月十一日　七月一日　廿日　廿八日　卅日　八月三日　十三日　廿日
節目全新·膳宿豪華·
七月廿九日
七月廿二日　八月五日
代售：
地址：香港中環皇后大道中萬宜大廈1034室　電話：H二三八八一四　H二二八八七五
九龍彌敦道何鴻卿大廈二一二一室　電話：K六六八六九五　K六七〇二一一　H二四〇〇一七
（旅遊簡章備索）

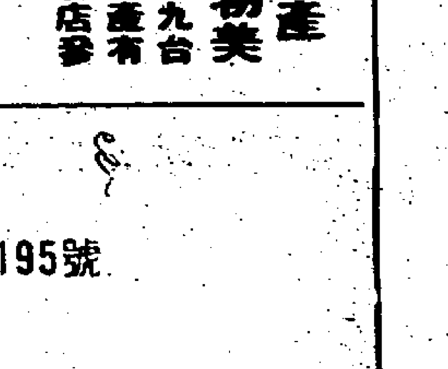
一流高尚住宅
常康
何文田常盛街大單邊常康街（英皇佐治五校隔鄰）
150年期



設計最佳　望向最好　訂價最平　歡迎參觀
3,326呎售四十四萬元
每呎祇售$132 平過成本
地盤電話：K655157
H747301　H228205　H458131

即招下列早、午、晚班新生：
商科：中英文會計、英文商業信扎、洋行實務、英文速記、英文打字、珠算。
語言：英語會話、拼音、日文、法文、德文、國語。
特別班：廣告畫班、裁剪班。
本校課程俱按英國標準，並編考倫敦商會、英國公文學院、國際會計師學會試。
本校附設會計、報稅服務部，由本校會計專家主理，承接各行工商業按月理帳及報稅業務，收費廉宜。
校址：香港軒尼詩道二七四至二八八號二樓全層（莊士敦道口皇后巴士車房對面）
電話：七四〇六八六、七四七四七九

旺角通菜街189-195號
114年



住宅祇餘四伙
兩梯兩伙、高尚住宅
顏色潔具、洋樓間格
H228205　H249182
地盤洽購處：K947142
說明書電索即寄

台灣物產 價廉物美
請到港九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

是現代化管理的助手

總代理 鴻通有限公司 (H. & H. CO. LTD.)
電話：H-454241 H-443108
7600型互咕機

適合酒樓茶室及各行業之用
舖位
(一)軒尼詩道219大樓地下
(二)九龍城寶城大樓15至17號舖位
(三)大埔道240-242舖位
(四)九龍福榮街81-85舖位連閣樓
(五)寶勒巷13號地下
(六)紅磡曲街七號地下
商業樓宇
(一)軒尼詩道213至219號二、三樓
(二)青山道62號一、二、三樓
(三)九龍石鼓壟道25號寶城大樓一樓
請洽：立信置業有限公司
德付道中七十六號地下·電話：H四四二二三四·四三六一一一

一位前輩

飄萍兩

一位文藝界前輩，十幾年前他的作品銳不可當，曾經在外地得過很高的榮譽獎。最近卻意興闌珊，從前作品中的那般熱情和衝勁，都已很難尋覓了。

那不是年紀的關係，我想他怎麼也不會超過四十六七，這正是創作力最豐盛的時候。他的寫作情緒陷入低潮，恐怕主要還是因爲現實社會的種種因素。

因爲要負起一家人的生活擔子，有一個時期，我發現他寫四個報紙專欄，另外還寫好多份雜誌。一個人精力有限，白天也寫，黑夜也寫，總會有寫不出的一天。雖然有人傲然地說生活題材寫之不盡，但此地有一位才子作家，也曾經訴過苦，說坐在桌前，苦思逆一個半鐘頭，稿紙仍然是一片空白。

這位前輩說過一句很痛心的話：當一個人的作品，要一個字一個字來賣錢的時候，自尊心已蕩然無存了（大意）。

有人當笑話那樣地說：女作家要寫得出好東西，最好先嫁個丈夫。

男作家當然不能爲了要寫好作品，而先娶個有錢太太。不過，總括來說：有一份安定的生活，不必靠賣文爲生，才是寫出好作品的先決條件，這大概是誰也不能否認的吧？（高調門的天才當不在此例，他們是不食人間煙火的。）

誰要說這位前輩不是文藝作家，我準會跟他吵一場架，除非他的大作能比這位前輩的作品更出色，更有深度。

但是，這位前輩已經心灰意冷地說：「我要改一個筆名，寫婆婆媽媽、情情愛愛，甚至驚險刺激、香艷奇情之類的東西了。」

他的作品遠遠不如流行小說暢銷，他的名字遠遠不如流行作者響亮，人家有六萬塊錢一輛的豪華房車，他出入常數擠巴士難。

他也是人，當然也會憤慨！

這憤慨不一定爲名，也不一定爲利，祇是因爲這社會太不合理，太畸形，對嚴肅的文藝工作者太不尊敬！

兩大「霸導」

夜遊語　碧西

在夜肆與歌星們宵夜，談起權威大劈，某名歌星大吐苦水，說她今天到空內舞台去，不知如何遲到了五分鐘。就被大導當着人前罵了一大頓。使她十分難堪。事後，才知道大導今早被老婆罵一場，一肚子氣沒處發洩，就小題大做拿自己來出氣。

這叫做「假公濟私」的行爲，其實，這位大導的脾氣，一直都是這樣壞。他有一個毛病，就是喜歡罵人，特別是在大多數人面前，爲要提高自己的權威，便不顧到人的面子。很多歌星淚灑當場者，大不乏人，不少人提起他，就有談虎色變感。

還有一位女大導，也是電視中稍爲數一數二之頗道中人。由於她資格最老，不喙口出大言，使人很不順耳。一次，女大導進場，便向座中歌星說道：「今天本人心情不好，請大家要小心，不要惹我光火。」

有歌星不值所言，便問她爲了甚麼心情不好？公事抑或私事？女大導不慌不忙，答謂當然是私事！

這句話說了出來，聞者掩嘴而笑，也顯出了此人之霸道到了甚麼程度。

據說：女大導最受人奉承和巴結。要對她歡心，就不能不向她拍馬，投其所好。歌星們想在女大導節目中演身手，唯一捷徑是陪她打天光麻雀。事關女大導最大嗜好是打牌。祇要肯陪她打個痛快，她一定有求必應。熟識內情的，一見她便談其「麻雀經」，說得她眉飛色舞時，就算罵她一句「三字經」，她也不會生氣。

權威大導與女大導，雖然不是同在一處，而兩人之「乞人憎」處，各有千秋。

美夢

電視出現廣告：你的夢是什麼？原來是肉慾、醇酒、美人、汽車、洋房！

我恍然大悟：滿足美夢的祇有錢；手段是買張彩票。我感到噁心：那比L.S.D.；比黃潮更厲害的毒藥。祇有錢，才滿足美夢；因此有人不惜去搶、刼！【日邁】

無線電追踪賊車

的士佬手記　阿德

我立即駕車追上去，那迷你型的汽車，速度很快，左轉彎轉入炮台山道下斜坡時，速度更快。我雖然習慣了駕快車，也沒有那麼大的膽量。尤其是我所駕的是油渣車，車身很重，更不敢快。

祇見那一輛迷你汽車抵英皇道後，也不理會紅燈，立即轉左彎。我連忙拿起無線電話筒，通知馬小姐。

這處我已聽見警車鳴嗚號角的聲音。那一輛警車轉入炮台山道，爬上斜坡。我向他們着急地打手勢，他們看不見。那一輛吉普車爬上斜坡時似乎很吃力，引擎轉動的聲音很大，然而那吉普車卻慢吞吞地爬上炮台山道。我祇能乾着急。倘若車內的無線電話機，能與警車直接通話多好。他們雖已來得很快，但是所用的吉普車，相信不易比得上那跑車式的迷你。雖然近年來香港已改了一部份的警車，不用吉普車以及那些載重約一噸的貨車，而改用小客車。然而出動的警車，依然是吉普車，倒不知那是爲了甚麼道理。香港並不是非洲以及其他未開發的落後地區，似不應採用吉普車追捕刼匪。

剛好轉了綠燈時，我已聽到那一輛警車飛也似的下山，大概他們已接到通知轉了彎趕上來。然而已來不及了，當我駕的士轉彎時，那一輛奶白的迷你，已不知去向。不過我早已報上了他們的小迷你汽車的牌照，也許警方能夠截得到那一輛汽車。不過倘若那車是偷來的，便早已棄車而去，即找到了車，他們已去如黃鶴了。

我隨即拿起話筒，與馬小姐通話，請求她代通知警方，我須待四時半下班後，方才能夠到警署去，提供我所親自看到的資料。我所怕的，就是他們立即要求我前去，而我今天的總收入，祇不過剛好四十元左右。最低限度，仍差三四十元，否則交眼時，老闆娘阮太的臉色不好看。

我們的士和警方合作的機會很多，而我們的原則祇不過是如見到在街道上有刑事罪案發生時，便立即以無線電話通知，由總控制室以電話通知警方。倘若我們看見歹徒乘車逃逸時，也祇不過設法跟踪，同時也利用無線電話報告。

老千亦贊成誅章

麻雀亂飛　西閑老

打麻雀「誅」死下家這辦法，應該是靈活運用的。若下家給你「誅」死了，而你對家卻沒有占到你下家亂放牌的便宜，一樣的鎮靜從事，也拼命的去打，不讓你對家上章，章法毫不紊亂。並且你的對家也一樣「章法」，這眞是一場精采的竹戰，「章法」就提高到首要的地位了。

記得我不夠廿四歲時，我知道在竹戰有過這一回事，雀友上了年紀的想來也會聽過的。當時，打牌很少打的新章。在商場上的應酬，夜裡比較喜歡到石塘咀的「金陵」或「廣州」等去，一面作局，一面飛箋召「花」陪酒。有個做大生意的人，這裡不便寫出他的姓名，別人稱呼他是二哥。

二哥爲人豪爽，手段也濶綽，姑娘們瞧見了他，個個奉承體貼，雀友們更是對二哥歡迎，因爲二哥打牌的章法，打的全是「正路」牌，從來不計較贏輸，就是輸掉了錢，他也搶着會鈔。那時打牌是經常的晚上消遣，往來沒有「抽水」這麼瑣碎。事關彼此都是做生意人，滿不在乎這一頓「宵夜」的六七十塊錢。贏了牌的通常自動會鈔，二哥這樣爭着出錢，自然更受歡迎的了。部份做生意的呢？他們不是不知「少數怕長計」，如此應酬，打牌總是要輸掉給酒家的。少數人心中有數，非在迫不得已時，不作麻雀檯上的應酬。二哥交結的雖然以做生意朋友居多，可是終年的雀局，夜夜開場，由於輾轉介紹，不久便有「老千」混進二哥那班朋友裡面去了。

二哥打牌，極是講究「誅」死下家的。那班麻雀「老千」混入這個私人集團不久之後，便也投二哥之所好，說起麻雀經時，最先混入去的老千甲，也說「誅」死下家的麻雀理論，是打牌最重要的不二法門。有天晚上，二哥的朋友，又介紹了老千乙給二哥相識了。於是，兩個老千下場，二哥因湊脚關係，也拉着我下場。㊉㊂

偉大的愛情偶像

借題發揮　樵夫

最近在巴黎逝世的七十八歲的溫莎公爵，是一位看透人生，唯愛主義最偉大的遜位君主，不但是英國開國以來六十二位君主中最突出的，祇怕世界也找不出第二位。

溫莎公爵是英皇喬治五世的長子，於一九三六年一月二十日繼任王位，稱「愛德華八世」，但在同年十二月十日因堅與曾經兩度離婚的辛浦森夫人結褵，而爲英國國教、國會、與論和憲法以及首相鮑爾溫等所不許，在江山和美人抉擇間，毅然挑選了美人；當皇太后瑪麗發表悲切的聲明後，公爵簽署了退位詔；十一日他在電台宣讀告別詞，語調沉痛，不忍卒聽。他說：「當我告訴你們由衷之言，我相信你們必然了解，如果我不能獲得我所愛的女人協助，我將無從承當國王的重任。」

四十二歲的遜皇於該日深夜由「乎利號」驅逐艦載着他的沉痛情感靜悄悄的離開了英國，開始過自願放逐的流亡生活。第二年六月三日如願以償的和辛浦森夫人在巴黎一間小教堂結婚，轟動了世界。

這位「不愛江山愛美人」的遜皇，在位三百二十七天，自願由國王降爲平民，爲歷史留下佳話，爲千秋萬世青年立下偉大的愛情偶像。

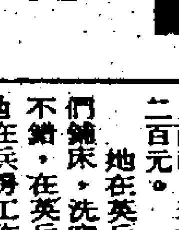
像這種面臨江山、美人取捨，繫國家於存亡關頭的重要人物，我們中國也有一位，地位與公爵相等，情形也約略相同，結果卻與公爵相反——「江山爲重美人輕」。他是唐朝號稱中興君主的玄宗，四大美人之一楊玉環的丈夫，他與公爵同臨國家的黑暗時代，也同樣遭到無可抗拒的壓力，當他們受到愛情與權力攷驗時，一捨江山，一捨美人。

當時唐玄宗的處境與公爵當時處境實有不同，安祿山已陷洛陽，進逼長安，玄宗逃難四川，行經馬嵬坡，軍不聽命，卒在「六軍不發無奈何」極度危亂中，才令「宛轉蛾眉馬前死」。

明皇年輕時也是一位明君，英武有才略，値韋氏之亂，密謀匡復，奉父睿宗卽位，到了晚年因誤用李林甫和楊國忠之流，致有安祿山之反。楊玉環是國忠的從妹，成了國忠在皇帝面前的憑藉，誰都知道她是國忠而犧牲品。如果明皇在處死國忠而要保存玉環，我想六軍不一定非逼死她不可。當時皇帝無論如何「蒙塵」仍有神聖不可侵犯的威嚴。也不向六軍解釋而令高力士賜玉環自縊死，是他以誅韋氏宗族的手段對付楊家，明皇之薄情寡義，古今少見。

徵稿啓事　「彩色生活」廣徵稿件，尤以能反映海外華僑及留學生生活的通訊，最爲歡迎；其餘有關生活情趣小品，香港風土人情，反映社會百態之短小精悍文字，需求亦殷。惠稿請逕寄本報「彩色生活」版。稿件請勿超過一千字，視性質論量計酬。退稿請附回郵。

夏日展霓裳



近兩日天氣酷熱，前一陣子的雷雨和陰晴不定的天氣，一掃而空。大家都趕緊換上夏日新裝。先施百貨公司此際正推出「夏日展霓裳」時裝喝裝表演。

負責表演的模特兒是來自自由中國的六名佳麗。台灣模特兒的造詣相當勁，絕不下於本港的大牌模特兒。她們又勝在面孔新鮮，每位模特兒都很肯「郁身郁勢」。看時裝如選上演是「行路」的模特兒來表演，可算是委屈了自己一對眼睛！

先施這次時裝不特仕女感興趣，相信男仕也會看到「眼甘甘」。因爲展出服裝包括了泳衣和內衣。三點式泳衣，已令男人眼睛大吃冰淇淋，還展出的女性貼身用品：如胸圍、腰封等。在感覺上，那可比比堅尼式泳衣還「性感」！

這批模特兒，不知是否化粧有「術」，總感到她們與本港若干女性模銳相似；例如唱歌的紀蒂，在某個角度上看，有幾分像胡燕妮。另有一名模特兒在微笑時則有點像本港名模特兒安娜．瑪麗亞．黃。

這次展出的時裝款式並未標奇立新，常服中則以黑白相襯或多色彩的細花布爲主，晚服中亦不展出釘珠、緞繡等慣用的布料，而以輕爽棉、蕾絨品爲主，頗有新鮮感。

這六名台灣佳麗留港至下月八號，在香港先施表演後，將移往九龍分行，每日都是在下午四時至五時演出，愛看時裝的仕女，可勿失過機會。（文：禾圭；圖：呂國榮）

來港的台灣模特兒姓名爲：領隊王碧瑩，另外有石蘇珊、王劍如、李尉慈、杜愛蒂及陳淑麗。

一夫

犯法事勿做

年輕刼賊夜闖某百貨公司，被警察追捕，走投無路，圖沿電梯鋼纜逃走，被上升電梯夾死。

雖然法律仁慈，此行險生涯，意外死亡的還是很多。

美人與江山

曾任不到一年的英皇「愛德華八世」，因愛離婚婦人觸犯英律，迫得遜位，頃在巴黎溘然逝世。

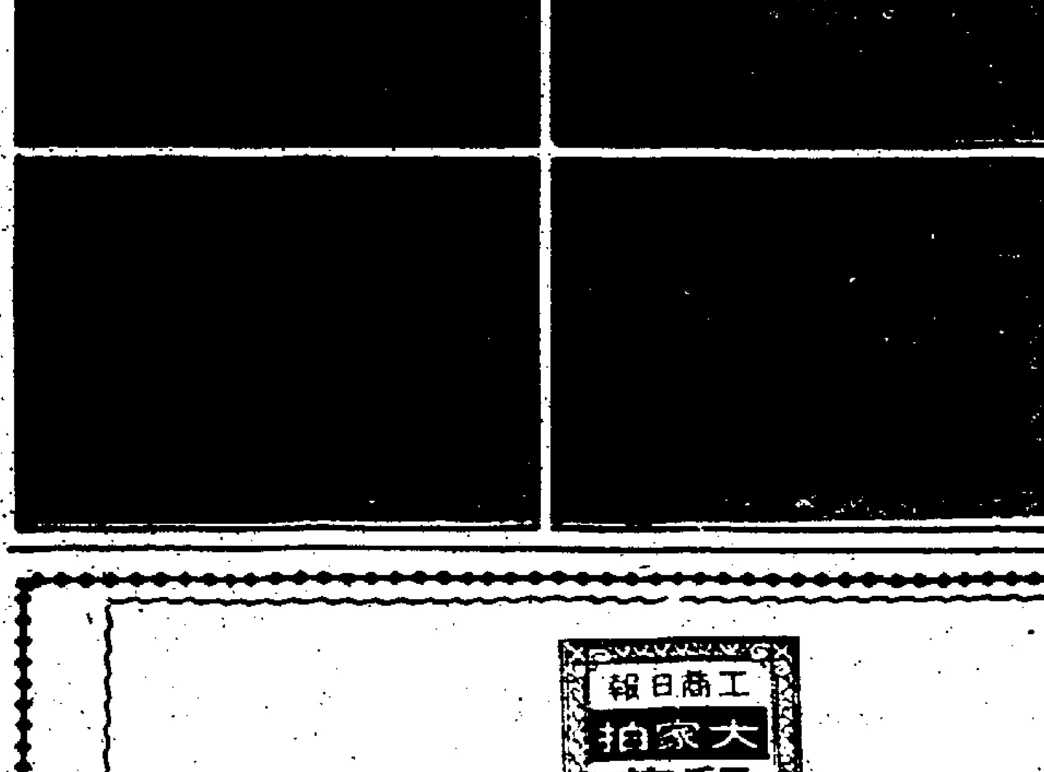
這位「不重江山重美人」唯愛主義者，能不叫「江山爲重美人輕」的唐明皇愧煞。

得回票價

盛傳電車七一調整票價，取銷一毫三等，樓上樓下一律改收兩毫。

樓下如不改坐椅，樓上必定爆棚；如改坐椅，樓下一定擠死人。

娥姐　連環交替　龍公



季候感

半殘

這幾天的早上，天還沒光，就爲一種很熟悉，但又久違了的聲音吵醒：原來是「蟬鳴」。

「蟬鳴」，是大自然中的一種「曆法」，它給予我們的「季候感」。因此，我們祇要聽到蟬鳴的聲音，就會很直覺地知道夏天已正式來臨了。

「季候感」，是住在繁華嘈雜的城市中人，無法領略得到的，他們祇能從一些人爲的點綴物之中，喚起一些季節的回憶。粽子上市了，他們知道端午節將至；茶樓、餅家在大事粉飾門面，報紙上滿目月餅廣告的時候，他們才感覺到「一年容易又中秋」！

但在鄉村裡，大自然給予我們的「季候感」，卻是那麼明顯和強烈。我們不但用眼睛看得到，耳朶聽得到，甚至鼻子也可以聞得到。

春天到了，桃、李、木棉、杜鵑次第開花了，落了葉的喬木和灌木叢，也先後綻出嫩芽，抽條發葉，展露了無限生機。

「驚蟄」過後，潛伏着冬眠的昆蟲和小動物也復甦了，牠們日間沐浴着溫煦的春光；晚上起勁地歌唱着春天的美妙。

「清明」將到了，大地上已一片翠綠嫣紅，原野中，山坡上，一簇簇的不知名的野花，群芳競艷，鬥麗爭妍，等待着踏青的仕女們的欣賞及品評。

這時候，雨季雖未開始，但那好心的候鳥，卻已早晚都誠懇地向造物主祈禱着：「天吊水」。布穀鳥也忘慇懃，苦口婆心地催促着農人「佈穀」，及至秧苗茁壯了，牠又不憚煩地提醒人們「早插早熟」。

春天的訊息，我們用眼睛看見了，也用耳朶聽到了，正在熟習了這些訊息的時候，驀然，在一天的清早，當你打開大門，一縷縷的茉莉花的幽香，傳進你的鼻觀，沁入你的心脾。你的腦海中已意味着殘春將盡。

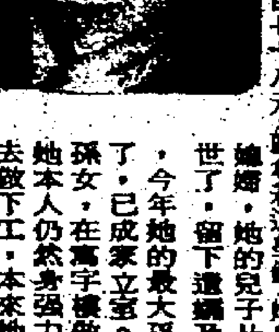
春盡，春歸，千古以來，時人們不知浪費了多少感情和筆墨，那又何必呢？茉莉花與未開完，荔子又熟了，蟬兒又鳴了，熱情洋溢的夏天，也悄悄而來了。

在英軍兵房做五十年的女傭

特稿

不少人在一個機構裡打數十年工，也就是說把他們一生付出來，給了那個機關，到後來仍然是要告老退休的，最令你驚奇的是有一個女傭，在駐港的英陸軍內，服務了五十年，最近才退休，她可以說是比任何人在本港的英軍內，有更長的服務年期，把整個的青春及一輩子獻給了英兵房。

最近十年八載，女傭在市面是頗渴的，但這位六十九歲的女傭，還是寧願留在英軍的兵房內做傭工，而不到外面去「打住家工」，獲取更好的收入，恐怕是她對那個機構的一份感情吧。當她退休時，已在其中一個英兵房工作五十一年之久，香港地的女傭身價與前已不同，好多是每幾年或甚至年年換新的主人，但是這位叫阿運的女傭，到退休時，月薪才是四百多元。據說，她十八歲時已開始在英軍兵房打工，那時的薪金是兩毫子一天，每月六元，不過她追述昔日「六個銀錢」一個月人工，比現在還好得多，在香港租個床位也僅是五毫子一個月而已，現在租個房仔也要二百元。



她在英兵營的工作也是繁多的，要替軍人們鋪床，洗盥盤與鋪餐巾，不過軍人都對待她不錯，在英兵房內服務，從無不愉快的事情。

她在兵房工作捱過了第一次世界大戰，但那時香港并未受到影響，後來月薪由六元升至十一元五角五分。第二次世界大戰爆發時，她已卅六歲了，日軍佔領香港時她無工作做，離開了英陸軍三年，但是戰後兵營又再設立，她又立刻恢復在軍營傭工。

和平後的人工是一百四十五元，增至現在的四百七十八元，就靠着這些錢，她養五個孫及媳婦，她的兒子廿九歲就去世了，留下遺孀及幾個仔女，今年她的最大孫兒也卅歲了，已成家立室。最幼的是孫女，在寫字樓做文員。但她本人仍然身強力壯，可以去做下工，本來她是規定六十歲退休的，英陸軍多給她做九年才退休。她說：如果不保持做工作繁忙，一個人會變得更快老。

她是不打算入老人院的，許多年老體弱的人才需要那個床位，她是不需要的，她自己能照顧自己，唯一憾事是在英軍做了半世紀的女傭，沒有長俸可拿，她現在希望從政府取得攤位牌照，做做小生意，不過她已獲通知，很難取得一個攤檔的牌照。

因此她表示也許早些行「打住家工」的女傭，聰明得多了，她知道許多女傭現在都擁有自己的樓宇，拿多年積蓄的錢去購買的，當她們退休時，有租收，有樓住。她仍喜歡在軍部做女傭的工作，如果給她機會的話，她是不在乎再做這一份職業的，雖然她如果肯去打住家工，仍不愁無人僱請她。

．正文．

工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報　大家拍　印花

題目……………………

拍攝地點時間……………

攝影者姓名………………

地址………………………

身份証（學生証）號碼………

第五期題目：「豪雨下的香江」

連日來大雨淋漓，天公尚未有放晴跡象，各位拍友對於雨景，定必拍攝有很多美妙鏡頭，請即寄來。

第五期題目，由即日起開始收件，至六月十日止截。

愛好攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次　入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可，黑白照片以五乘七吋爲準，最少不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄所刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

粉筆灰中

我不幸就是私立大專的，所以我也是小人物之列。還忘了一樣：國內著名大學畢業的老先生也不受歡迎，老古董擺樣子還可以，實際上卻是破花瓶，學校和學生對他們都不尊重。

同是一間學校的教師，即使教同一班級，也有等級之分。除了學歷，除了年齡等等原因以外，所教的科目也是主因。教理科較值錢，尤其是數理化；生物還可以，英文也不錯，最苦是教中文。

在英文書院裡，國文、歷史形同虛設，會考可以不考中文，考港大更沒有必要。有些學校同時設立法文科，學生都讀法文去了，教中文的教師，祇好一個人在課室裡坐冷板櫈。

記得我唸F.5時，那家書院幾乎全是外國孩子，或者不中不西，上中文堂時，課室裡祇有我和那位可憐巴巴的老師。

那天我進中文課室，他對我說：「你自己隨便挑本書看吧！」

他自己翹起腿，看報紙去了。

我抽了一首「長恨歌」來讀，有些不明白的，走去問他，他楞了一陣，帶點尷尬地說：

「你是知道我的，你的中文程度比我還好！」

這位老師，本來是我在一家中文中學唸書時的英文教師，他在港大唸的是外文系。

當時他又笑笑，習慣地聳聳肩，擺擺手：

「我那裡會教中文？他們以為我是中國人，一定懂中文，所以把我請來了。」

「那麼，你為甚麼要來呢？為甚麼不去別的學校教英文？」我傻傻地問他。

「這裏薪水高啊，又舒服，你看，全個學期，就祇有你一個學生肯進這個課室，我等於白支乾薪。」

英文書院的中文科就是這樣，學校不重視，學生當然樂得偷懶，反正不愁升不了級。

回到學校，大家到指定的課室等候「皇上」親臨。四十多個教師，就像小學生一樣委委屈屈地坐在椅子上。

老實說，上了半天課，又看了半天綵排，再來坐在這裏等開會，餅乾也沒有一塊吃吃，開水是昨天沖的，杯子又骯髒，大家又餓又渴，那裏還提得起精神？

那位皇帝陛下，卻左等不來，右等也不來。

趙先生第一個嚷着說：「他再不來，我吃飯去了，誰耐煩開這種勞什子會！」

他是港大的，教的又是物理，所以他敢帶頭「發難」。

密斯朱馬上響應：「再等十分鐘，我們一起去！」

「本來就沒道理嘛，他自己先喝下午茶去，我們就來受虐待，簡直是違反人權！」趙先生又說。

「還有，為甚麼洋鬼子就不用來？他們不是教員？」密斯朱憤憤地說。

她也是港大的，教生物，和趙先生同樣是二十五六歲年紀。

「洋鬼子嘛，我們怎能跟他們比？他們皮膚白，眼睛藍，鼻子高！」密斯方說。㈧

再等十分鐘，我們一起去。

春在目前

周叔蘋

他忙掩飾說：「沒有想甚麼……我祇是想，像你這樣一位漂亮的女孩子，追求你的男孩子一定不少吧？」

她嫻雅的低下頭：「當然有，但是我現在尚不想結婚——我想出國。」

「出國？那一國？」他詫異的問。

「當然是義大利，不要忘了我是學唱的呀！」

「義大利……」

他興奮起來：「我們也想去義大利呢。」

她懷疑地問：「你們？你與國寧？」

「不，不是，我說錯了。我與一個朋友，一個學音樂的同學，」國安忙掩飾說。

「哦，那好極了，那時我們可以一同去，」她天眞地。

「這個……到那時再說好了！遙遠著呢。」

他看看手錶，忙說：「如果想看電影，現在該去了。」

芳芳一眼看到他的手錶，忙拉他的手細看說：

「哇，好摩登、好漂亮的手錶，是你爸爸由香港帶給你的？」

他臉紅了，周身感到一股熱流，吞吞吐吐地說：

「不是——是一件聖誕禮物，一個朋友送的。」

她仔細看了看，笑說：「你這位朋友很懂得買禮物，眞是一隻最精美的男用錶呢。」

他聽了滿心歡喜，怕她追問下去，便說：「現在去看一場電影，好不好？」

她點點頭，國安付了賬，兩人出了馬來亞，信步走去，見萬國戲院片子不錯，就購買了兩張進去了。那是一張文藝片子，可是他的思想始終縈繞在玉如身上，劇情一點未看進去，可是芳芳卻看得津津有味。

看完戲，他看看手錶才十一點一刻，猜想玉如未必回家，便提議去統一喝咖啡，於是兩人來到統一咖啡廳。坐定後，他看看芳芳，笑向她說：「你不去晚會，國寧一定會失望。」

「為甚麼？我又不是他的女朋友。」

「在他，你就是呢。」

她有點不高興了：「他的女朋友多得很，又不止我一個。」

他想了想：「以前他確實女朋友很多，可是現在我知道，他心上祇有你一個人。」

「愛情是雙方面的。我並不認為他是我的男朋友。」

「當然，我祇替他表達他的心意而已。」

「你很愛你的弟弟，是不是？」

他點點頭：「我祇有這一個弟弟。是的，我很愛他。雖然他的行為放蕩一點，但是我知道，如果他眞愛一個女孩子，他會改變的。」

「你自己戀愛過嗎？」芳芳突然轉變了話題。

「這個……」他的心突然劇跳起來。他的目光接觸了她的視綫。

「我……我……現在尚不知道。」

「那麼等你戀愛了，再給別人勸告。」

奇情武俠小說　羽劍龍槎

散髮生

第三回　勝地駐遊蹤　蠢道佳人有約　深杯邀醉眼　允宜月老多勞

石敬亭也笑道：「回房？回昨晚那個房？太簡陋了。我們，總得有一間似模似樣的洞房才好。老太太，你說，要洞房？還是要那任何人都可睡上去的客房？」白娘仍祇一笑作答。莫志希將聲音加重的道：「白娘，你也不能太放肆，卜女俠的身份是不能假冒的。快不要這樣了，扶公子回房。」然而，白娘全像未曾聽到一樣。

石敬亭卻連連點頭道：「是！是！卜女俠，卜老太太有命，小生必定遵從。」又向莫志希道：「莫寨主，卜女俠之意，還君山大寨裡，並無一間她適意的房間，做廁所還嫌太髒，更不能說做洞房了。」林應彪也被莫志希的一句話提醒了，卻道：「三弟，你擔得起，我們可擔不起。你醉了，還是去休息一會吧！白娘，快起身！」

林應彪與莫志希一樣，眼前的白娘，明是原來的白娘，而她的態度卻是十足的值得懷疑。她怎能有這安閒淡定的本領？怎能喝這多的酒？不是眞的白娘，難道眞是卜橫波？誰也不認識卜橫波，怎知是不是？這一疑，已是疑得膽戰心驚。再加上卽使並非卜橫波，而現在大家將一名歌姬當作卜橫波來開玩笑，豈非自討苦吃？所以，他也非響應莫志希不可，第一步，取消這個假卜橫波。

石敬亭卻道：「二哥，稍安毋躁，也不用再麻煩莫寨主了，這大宴，再喝上一兩個時辰，一切都好了。」林應彪道：「甚的好了？」石敬亭道：「我們進去洞房，你們就一點責任也沒有了，不是好了嗎？」

林應彪皺起眉頭，略帶埋怨的道：「三弟，你與卜女俠，雖是好朋友，她會饒恕你，可不會饒恕我們，你這樣的做法，祇是將我們陷害了。卜女俠是一定會前來的，她怎能容人假冒？」石敬亭道：「二哥，你怎的忘記了？不，不，說不得，不說也罷，不要怕，我們成了好事，你們都好，都好！卜女俠，是不是？」

白娘又是舉杯邀飲，她祇會用舉杯來表示她的同意。莫志希與林應彪，這次卻住了手，並不舉杯響應。其餘諸人，也是看着林應彪行事，也都不舉杯了。石敬亭急道：「卜女俠請大家乾杯呀！」急急忙忙的自行乾了，還站起身來，向全場照杯。

莫志希瞪着眼，沉聲道：「白娘，你眞是討死不成？你祇能討石公子開心！怎能假的裝成卜女俠？快站起身，站到石公子身邊，替他好好的斟一杯酒。」莫志希想到了更可怕處，就不得不向白娘施高壓了。

滿江紅

黎晉偉

荔枝初見上市，逃亡再見人潮，書告秀俠

荔子紅時，依稀是，舊曾相識。更想起，蟬鳴千里，吾家景物。坡老也忘遷謫，推盤日啖凡三百。道不辭甘作嶺南氓，拚頭白。

鄉關恨，朝還夕，山河淚，今猶昔。記昌華故苑，常遺笠屐。池館可憐人去後，海隅又見新通客。問珠江風雨幾多愁，誰能說。

半靜寂地帶

丹尼

長洲出會，港督在長洲過夜欣賞。並在凌晨參觀最熱鬧的搶飽山一幕。

高人一等的港督，如加入去搶，最高的兩個頭飽，必屬於他。

×　×　×

為了愛情，離開王位，離開祖家卅六年的溫莎公爵，享年七十七歲在巴黎逝世。

「流亡愛侶」、「遊牧王族」、「不愛江山愛美人」、「一代大情人」，這是「愛情王國」給他的勳章，死無憾矣。

×　×　×

紀政把左臂一塊九吋肌肉割去後，傷勢大有起色，日來已開始再學習行路。

接着，再學習跑步，再學習在田徑場奔馳，再創下四項世界紀錄，未為晚也。

山川人物

封神傳與西遊記

封神傳與西遊記，皆可作為嘉靖至萬曆間之代表作。西遊記原有數種，今流行者，乃吳承恩百回之西遊記。

顧　審

「歸田瑣記」引林樾亭言：「昔有士人，罄家所有，嫁其長女者，次女有怨色，士人慰之曰：『無憂貧也。』乃因商書『武成篇』：『惟爾有神，尚克相予』語，演為『封神傳』以授女，後其婿梓行之，竟大獲利云云。」並按之曰：「史記封禪書云：八神將，太公以來作之。舊唐書禮儀志一引六韜云：武王伐紂，雪深丈餘，有五車二馬，行無轍迹，詣營求謁，武王怪而問焉。太公曰：此必天方之神，來受事耳。遂以其名召入，各以其職命焉。」

此故事元人平話已先有之，元英宗至治年間所刊行「武王伐紂」是也，書凡三本，先以蘇妲己被魅，狐精依據其身，誘惑紂王，作惡多端為開場，與後之「封神傳」相同。次敘仙人雲中子見宮中妖氣甚熾，進劍除妖，而紂王不納。復次敘紂王立酒池肉林，囚西伯於羑里。後則敘西伯脫歸，聘姜子牙助周，子牙神術尚強，迨文王死，武王即位，大舉伐紂，以子牙為師。紂之子殷郊亦助周武王以伐無道，遂滅殷紂，其間子牙代武吉掩災，及收服五將等俱皆神怪無稽，其後之「封神傳」，尤後來居上，其神爭鬼鬥，不經之談益多。

「封神傳」乃明嘉靖、萬曆年間作品，其時為長篇小說最盛時期，「水滸傳」亦完成於此，「西遊記」之有定本，亦始是時。「封神傳」作者為許仲琳，南京應天府人，號鍾山逸叟，生平事蹟不可考。林樾亭所言士人，當乃許氏，未悉果有其事否？

「封神傳」雖有所本，然皆創作，承襲舊文甚少，與元刊「武王伐紂」比較，更為神怪，或曰「封神傳」雖乃過於神怪，惟尚能打破傳統觀念，如哪吒之逼父，楊戩之反殷，俱為當時舊禮教所不容，而許氏言之津津。其次通天教主門下，萬仙皆仙，百獸不拒，亦頗有仁者澤及萬物之意，故不能以許氏所作，神怪無稽，而謂其淺陋也。

在此時期，吳承恩之「西遊記」，亦以神怪著，其中雖以滑稽，間以刺諷，或言哲學，或談玄理，後世有謂寓意明心見性者，有謂本於五行相生相尅之理，為民間最流行之偉大作品也。吳承恩字汝忠，號射陽山人，淮安人。性敏慧，善諧劇，後官長興縣丞，萬曆時卒。

吳氏「西遊記」凡一百回，可分四段：第一回至第七回為第一段：述孫悟空出世，求仙得道，大鬧三界諸事。第八回至十二回為第二段，述魏徵斬龍，唐皇入冥，劉全進瓜，玄奘奉詔取西經諸事。第十三回至九十九回為第三段，乃全書最多之一段，述玄奘西行，到處遇魔難，所過凡八十一難，皆由佛力佑護，及孫悟空之無畏精神，得以化險為夷，安抵西天。所寫過一難又過一難，不獨層次井然，且鮮雷同，結構周密，此段為全書之最精采，步步引人入勝，誠難能之極。第一百回為第四段，述玄奘與其徒孫悟空、豬悟能、沙悟淨等護經回東土，成眞為佛結局。

「封神傳」與「西遊記」皆可作為嘉靖至萬曆間之代表作。「西遊記」小說，原有數種，楊致中所作之四十一回本，余象斗編入其所刊之「四遊記」中；又有朱鼎臣所作之十卷本，名「唐三藏西遊釋厄傳」。而永樂大典中，亦有「西遊記」之一段，「魏徵斬涇河龍」。今所流行者，乃吳承恩百回之「西遊記」，堪稱不朽之作。

盟山

黃思騁

「你是怎麼進來的？」他詫異地問。

「你沒有把門關好，我一推就進來了。」

朱志光望一望自己的身上，想取沙發上的一個座墊來遮掩，陸寅生搶上前去，說道：「不必了，我已經看到你。」

他忽然明白過來，這一定是李麗娥搗的鬼，她已向他說明一切。

「遊戲已經結束，讓我穿回衣服，」他說。

「你在有夫之婦面前暴露下體，心存不良，我不能饒了你。」

朱志光再看時，他手上原來還握着一條皮帶，銅扣閃閃發光。他吞了下口水，轉頭望一望沙發上的坐墊。

「我過去待你不薄，」陸寅生說：「一切都看在你母親份上，特別寬容。沒想到你竟以為我好欺，想爬到我的頭上來！」

「我沒有，總經理，都是她一個人搞出來的。」

「你脫得一絲不掛，居然還敢誣賴人？」

「我已經離開你的機構，再也不受你的管束，你帶她走吧！」

「我既已進門，當然不會平白退出去。」

「你打算怎麼樣？這是我的住宅。」

陸寅生用手掄一掄皮鞭，說道：「你看看我能不能管束你！」

他一鞭揮下去，打中了他的腰和背，使他像猴子那樣跳到牆腳邊，準備用椅子抵抗。陸寅生也像馴獸似的取了一把椅子，繼續鞭打他。

「你想謀害我，奪我的產業；可是我來告訴你，那是要一點代價的。」

「你再打我就報警！」朱志光驚起來。

「你不用報警，你有更受寵的人來保護你——你母親快要來了。」

他連連地搖着頭，說道：「你饒了我吧，我離開香港就是。」

「你母親幾時到，我就幾時放過你，你自己去祈禱吧！」

朱志光的身上已出現好幾十條血痕，縱橫交錯，好像一個紋了身的人一般。他喘着氣，用椅子擋住自己的臉，汗不斷從他的身上標出來。

「你不應該把這筆賬算在我一個人頭上，現在主謀站在旁邊看，從犯倒吃鞭子，這是公道的嗎？」（三〇八）

暖

傑克

四一：絕口不提錢字，免他誤會追舊債。

凌娜談興未已，溫娣也聽出耳油來。可是凌娜瞟瞟腕表，卻說要回去煲飯，家裏還有一孖臘腸，在飯面蒸一蒸，便是一頓。飯後趕得及參加晚會。

溫娣留她便飯，凌娜堅辭的說：「莊先生剛回家，你們夫妻間必有許多話要暢敘，不該在旁做電燈膽，」說罷，再次看錶。

「妳這隻錶戴了多年，沒聽說壞過，想是名廠出品？」

「老牌，差不到那裏去。」

「什麼牌子呢？瑞士貨嗎？」

「DIMDIMBURG牌，而不是瑞士貨，抑或英美貨？」

「很準？」

「我已告訴過妳DIMDIMBURG了，譯音即是『點點搵』，不搵便罷工或怠工，妳說準不準？」

溫娣大笑：「妳眞會說笑，上了妳的當。」

「不說那得來笑？」當晚莊伍回來吃晚飯，別人家已是消夜時候。

燈下話家常，溫娣問起莊伍在省城經濟失敗的情形。

「別談了，倒起霉來，處處碰壁，鈔票化了水，貨物變成灰。我下午跟妳分手後，去找幾個朋友，在省城時都跟我調過款。這是一宗最難開口的苦事。生平對於曾經向我借過錢的朋友，絕口不蒯提那個錢字，提起像是追舊債。」

「其實無所謂，朋友有通財之義，他向你借得，你也向他借得。」

「道理是如此，不過許多人未必那般想，常會使人誤會你小器，因財失義。但是我們今天的處境，天曉得！不向他們開口，更沒人可以開口了。」

「結果怎樣？借到嗎？」

莊伍搖搖頭，嘆口氣。

「白走了一遭，還不打緊，釘在把一位老友激惱了。他說：『我也是逃難來的，你不是不知道。有，自然雙手奉送，還等你開口嗎？』我吃了這場沒趣，悄然而退，便往找另一位朋友。說話加倍留神，祇約略示意，那位朋友的反應更怪，一聲不響的摸出兩百塊遞給我，說咱們之間沒有賬了！」

將要改姓

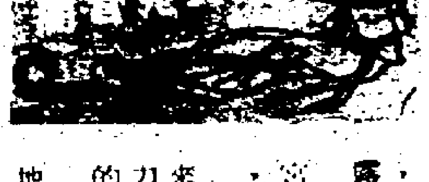
「四妹——」吳王搖搖頭：「我們一家人中，祇有一個人膽子最大，幸而此事已過去，你知道，進入杜林，可能出大亂子的嗎？那個，眞不得了！」

「當時的我，甚麼也不會去想，」她說着，伸伸舌頭：「大哥大嫂，這事既如此重要，那末，現在也不要告知父皇！」

「我不會報告的，四妹，你也切不可再與人說，不然，有好些人會因此而獲罪被殺！」

「獲罪被殺？」永興公主茫然：「有那樣嚴重？如此說，璉哥也不清楚杜林的禁忌了，他在林中見到我，一些也沒有嚴重之感，很自然地！」

「楊璉不預事，」吳王笑着說：「從前，有報告說楊璉完全無權，又不預聞國事，看來，那是真的，四妹，杜林在實際上自然沒有甚麼，但在禮法上，那和神靈與祖先相聯繫的，私入杜林，就可以加上藐視神靈和不敬祖先的罪名，別的事，都可以辯，祇有此事是不能辯的，一旦鬧了出來，無法交代，因此，我們都不敢輕犯，楊璉糊塗，才沒有人去為難他，如果他在杜林中和你見面和玩的事一洩露，他的太子地位，老早就掉了。」



「天！那時候，我們的家，楊氏的東宮侍從，都守着那一片樹林，對了，大哥，現在講出來，為何還會有人獲罪？」

「幸而都已過去了，四妹，現在講出來，父皇必會追責當時的侍從人員監護不力，為免將來有人效尤，自然會重罰過去的人，你明白了？」吳王笑着教訓小妹。

「我明白了！大哥！」永興公主苦澀地笑着：「從今天起，我再也不與人說了！以前，我好像說過的！」她稍頓，轉而問：「大哥，我聽到宮中人傳言我家，好像還有大事會發生——」

「我家會有大事？」吳王茫然。

「那不是壞事，可能是好事，我聽說，我們皇朝的國號，也可能改變——是怎樣的事？」

「哦，那是這樣的，我家本來姓李，是李唐皇朝的後裔，五代紛亂，我家淪落，改變了姓氏，現在，父皇開建了朝廷，有可能復姓歸宗——」吳王徐環莊嚴地說出：「到時，我們會回復姓李，用唐國號。」

「哦，是這樣，我一些也不知道底細，那末，到時我也要改姓李了？」永興公主又茫然問。

「事情還不曾定，如果復姓歸宗，你自然也要回復姓李的，四妹，此事不可和外人說。」

「我自然不會的，但對璉哥，例外！」她說：「我和璉哥在一起的時候多，我們兩個之間說話，百無禁忌，從前，他的國未亡，我們也已談論了楊氏亡國之後如何如何！大哥，你不怪我吧？」

短篇偵探小說　香屍

倪匡

五：最喜歡買鞋子的女客

勞超探員，找到那間鞋店後，便先對老闆說明他的任務和調查目的。

「這雙鞋子，賣出未足三個星期，」那店員說。

勞探員把死者的照片遞給他：「是否這個女子，曾向你們購買過這樣的鞋子？」

「對了！」那店員審視一番說：「這是最喜歡買鞋的女客。」

「你怎知她最喜歡買鞋？」

「說來奇怪，在六個月來，這位女客，曾先後到過小店達六七次之多，共買去四雙鞋。所以我認得出是她。」

「她的談吐和態度好嗎？」

「態度很好，說話十分溫文，相貌也相當美麗。對於選擇頗有眼光，而又不吝惜錢，所以我對她的印象特別深。」

「你看清楚！」勞探員說：「不要弄錯，事關人命，不是開玩笑的。」

那店員把照片再審視一回：「一點也不會錯。我還可以對你說明，證實我沒有認錯人。」

「甚麼呢？請你快說。」

「這位客女，很高大，很健美，是嗎？還有，頭髮長得很，差不多披到肩上，是嗎？」

「你可看到她手上有戴着綠玉戒子嗎？」勞探員故意這樣問。

那店員想了想說：「戒子是有戴的。不過，不是玉戒子，而是白金戒子。」

勞探員得到這些線索，心中高興到了不得。他說：「你知道她姓甚麼？或是甚麼太太嗎？」

店員皺起眉頭，似在追憶。

「這個全不知道。因為她每次到來，都是現買，沒有叫開單，沒有叫送貨，所以，我也無法知道她的姓氏。」

「她在談吐之間，可有涉及其他的事情嗎？」

忠義武俠小說　磨劍碑

金丹青圖

第二回：耿耿孤忠肅劍客　萋萋芳草賣頭人

大概走了半個時辰，三位俠士終於走出「狗牙陣」，乍覺豁然開朗，眼前大放光明，新境界出現了。

他們已走到了一個開闊的去處，立足在高台之上。台前有天然的護欄，可以憑欄向上下左右眺望，眼界為之一寬。

原來，這個石台有二三十尺高，下面是很大的一塊平地，廣袤數十丈，可以說是天造地設的洞府廣堂。祇在台上用眼向下一望，便可見火把照耀，有許多人正在那裡厮殺，同時可以聽到金鐵交鳴之聲，那是兵器劇烈碰觸的聲響。

這已是奇怪到不可思議。更奇的是，在台上抬頭向高處看去，上面巨大的圓拱猶如滿佈繁星，閃閃眩目。那當然不是星，也不是火把，細看卻是螢火或者甚麼放光蟲之類。

這個洞所以大放光明，並非由於下面廣堂的幾十把火，而是那幾千萬億放光蟲造成的奇蹟，不祇圓拱上面發光，四面石壁同樣燦爛。

石壁都有幾十丈高。他們所踞的高台位在一面石壁中間，可以仰看圓拱，俯看廣堂，也可看清三面高高的石壁。這個台猶如用鬼斧神工造成的司令台。

楊伯符料不到天下竟有這等奇妙的地方，不覺看得呆了一呆，隨即俯看下面廣堂的戰鬥光景。

不看猶可，一看便即叫出一聲「啊呀！」原來堂中伏屍無數，已有許多人戰鬥死了，新屍殘肢，處處皆是。但仍有十多人苦苦拚鬥，捉對兒厮殺。

燕娘第一個驚奇地說道：「這是甚麼道理？他們是那裡來的人，幹嗎要在這裡拚命？」

虎頭俠也道：「這裡果然有人，而且有這等奇事？看啊！那幾個和尙打得很兇！」

楊伯符正在凝神俯看，聽了卽道：「是的，那幾個紅袍和尚都佔了上風，招式很怪！」說了那兩句話，立卽旋身回到「狗牙陣」原來出口，用眼向裡面細看，見又是黑沉沉的，沒了火把。剛才照路的火光都已滅絕。

他正想再由原路走進去，察看一下，卻聽得隱形人的聲音在遠處說道：「你不要回來，祇向前看。這對你們是有用處的。回來再沒有甚麼可看了。剛才你們所過之處，過後火光卽滅。唯其如此，才容得我這見不得光的人自適其適呢！」

楊伯符聽得惕然，急問道：「那些拼命互打互鬥的人，究竟是甚麼來由的呢？怎會請來那麼多紅袍和尙？」

那隱形人格格的笑了幾下才道：「你說這是請來的麼？」

五七

發薪通告

本報四月份下半月稿酬，請到經理部洽收，為荷。　編輯室啟

播音電視節目

香港電台

六‧〇〇 粵語新聞　七‧〇〇 海員空缺報告　七‧一五 倫敦粵語新聞　八‧〇〇 粵語新聞　八‧一五 空中問答　九‧〇〇 蔬菜價格報導　九‧三〇 兒童節目　十‧〇〇 點唱節目　十‧四五 廣播劇　十二‧一五 粵語新聞　十二‧三〇 米高鴻的故事　一‧〇〇 新聞，時代曲　一‧三〇 小說　二‧〇〇 粵語新聞　二‧三〇 時事實錄　三‧〇〇 時代曲　三‧三〇 世界電訊　四‧〇〇 祝君康健　四‧三〇 民間故事　五‧〇〇 粵曲選唱　五‧三〇 親親仁人　六‧〇〇 交通情況報導　六‧三〇 兒童節目　七‧〇〇 粵語新聞　七‧三〇 粵曲　八‧〇〇 漁民一週　八‧三〇 時事實錄　九‧〇〇 新聞報告　九‧一五 夜夜此時聽　九‧四五 世界勾奇　十‧〇〇 轉播倫敦新聞　十‧三〇 介紹各地民歌　十一‧〇〇 世界電訊　十一‧三〇 風虎雲龍集　十二‧〇〇 「創造」　時代曲　天氣報告　粵語新聞

商業第一台

六‧〇〇 新聞簡報　六‧三〇 國學講座　七‧〇〇 清晨雅趣　七‧三〇 天氣預測　八‧〇〇 新聞報告　八‧一五 時代曲　九‧〇〇 生活的旋律　十二‧〇〇 專曲　十二‧三〇 倫理小說　一‧〇〇 港九時事　一‧三〇 奇情小說　二‧〇〇 新聞，專曲　二‧三〇 通俗成語　三‧〇〇 倫理小說　三‧三〇 新聞簡報　四‧〇〇 韋回小說　四‧三〇 一曲寄心聲　五‧〇〇 英語會話　五‧三〇 港九時事　六‧〇〇 今古奇談　六‧三〇 遊戲人間　七‧〇〇 十八樓C座　七‧三〇 天籟地韻　八‧〇〇 時代曲　八‧一五 綜合性節目「東西南北」　九‧四五 新聞簡報　十‧〇〇 天氣報告　十二‧〇〇 秋燈夜語

商業第二台

七‧〇〇 新聞簡報　良晨樂韻　八‧〇〇 新聞報告　九‧〇〇 今日之歌　九‧三〇 股市行情報導　十‧〇〇 為你歌唱　十‧三〇 股市行情報導　十一‧〇〇 音樂的約會　十二‧〇〇 新聞報告　十二‧三〇 股市行情報導　一‧〇〇 專曲點唱　一‧三〇 股市行情報導　二‧〇〇 每日一星　三‧〇〇 天氣報告　三‧三〇 年青人時間　四‧〇〇 新聞簡報　年青人時間　六‧〇〇 新聞報告　七‧〇〇 股市行情報導　八‧〇〇 專曲　九‧〇〇 新聞簡報　九‧三〇 美的音樂　十‧〇〇 新聞，忘憂曲

麗的銀台

七‧〇〇 新聞報導，天氣報告　大眾國語講座　祝君早安　就業良機　社會服務　街市行情　空中問答　粵劇名曲選　小常識　聽眾點播小說　通俗故事「新聊齋」　股市行情報導　工友園地　新聞報導　長篇小說　天氣報告　股市行情報導　粵曲　時代曲點唱　時事實錄　短篇趣劇　股市行情報導　粵劇選播　股市行情報導　人間世　粵曲點唱　新聞簡報　股市行情綜合報導　社會服務　武俠故事　兒童長篇小說　廣播小常識　金價報告　粵曲　新聞簡報　歐西流行歌曲　偵探小說　歌唱戲劇小說　「海盜情鷹」　時事實錄　新聞報導　天氣報告　大眾信箱　時代曲　民間故事　「小五義」　粵曲　世界名著　歌聲處處聞　新聞報導，天氣報告，體育消息　夜半奇談

麗的金台

七‧〇〇 早晨音樂，今日節目報告　新聞報導，天氣預測　海陸豐歌曲　八‧〇〇 潮州曲　九‧〇〇 新聞報導，天氣報告　街市行情　社會服務　潮語祝壽祝婚　全套京劇　電影歌曲　新聞報導　潮語通俗故事　「粉妝樓」　潮曲精選　潮語短篇趣劇　潮州曲　潮語廣播劇　現代潮曲　新聞簡報　彈詞「玉清環」　潮州曲　新聞報導　日日談　戲劇化小說　潮語戲劇小說　新聞報導，天氣報告　時代曲　潮州曲　戲曲介紹　潮州歌曲　潮語社會小說　新聞報導，天氣預測，體育消息　潮語廣播劇

麗的中文電視

七‧〇〇 新聞及天氣報告　清歌妙韻　卡通片　新聞摘要　買賣及職業服務　街市行情　世界新聞　八‧〇〇 教育電視「英文科」　今日菜譜　教育電視「數學科」　教育電視「社會科」　教育電視「英文科」　教育電視「數學科」　教育電視「社會科」　小小樂園　新聞及天氣報告　英語長片　今日菜譜　粵語長片「屈金香」　新聞摘要及節目簡報　長篇話劇　家庭烹飪　小小樂園　游泳示範　星空奇遇　世界新聞及天氣報告　股市行情報導　安達遊蹤　美齡晚會　錦繡年華　神探七一三　快樂家庭　今日新聞及天氣報告　英國本土國際足球賽　最後新聞及天氣報告

無綫電視翡翠台

卡通片　曲藝大全　中午新聞　七彩「優爵者」片集　珍饈百味　粵語長片「武潘安大鬧三門街」　四‧〇〇 芝麻街片集　五‧〇〇 彗星女郎片集　八面威風片集　六‧〇〇 新聞簡報　粵語長片「狄青三取珠珍旗」　七‧〇〇 新聞及天氣報導　八‧〇〇 電視劇場　七彩「綠虎雙鐘」片集　九‧〇〇 港聞簡要　歡樂今宵　十一‧〇〇 最後新聞報導　山谷風雲片集

無綫電視明珠台

五‧〇〇 新聞簡報　英語長片「神童義犬」片集　七‧〇〇 新聞及天氣報導　八‧〇〇 每週論壇　七彩「私泉然星」片集　七彩「靈動新歌」片集　九‧〇〇 七彩「萬能神探」片集　最後新聞報導　十‧〇〇 觀點與角度　「天外奇兵」片集　十一‧〇〇 摔角比賽　十二‧〇〇 全日播映完畢